

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**BOC AVIATION LIMITED**

**中銀航空租賃有限公司\***

(於新加坡共和國註冊成立的有限公司)

股份代號：2588

**截至 2017 年 12 月 31 日止年度  
全年業績公告**

**財務概要**

本公司截至 2017 年 12 月 31 日止年度的財務概要如下：

- 總經營收入及其它收入同比增長 17% 至 14.01 億美元
- 稅後淨利潤達 5.87 億美元，較 2016 年增長 40%
- 根據 2017 年 12 月 31 日發行在外的股份數量<sup>1</sup>，每股盈利為 0.85 美元
- 總資產同比增長 19%，2017 年 12 月 31 日達 160 億美元
- 總債務籌資 29 億美元，其中包括公司首次 10 億美元的兩期債券發行
- 保持強大的流動性，截至 2017 年 12 月 31 日，現金和定期存款總額為 3.05 億美元，未提取已承諾信貸額度為 37 億美元
- 組合利用率為 99.8%，航空公司客戶的現金回收率為 99.9%
- 董事會建議 2017 年末期股息每股 0.192 美元，待將於 2018 年 5 月 30 日召開的股東週年大會上批准。末期股息將向於記錄日期(即 2018 年 6 月 7 日(週四))營業結束時已登記在冊的股東支付。2017 年總股息將達到每股 0.2958<sup>2</sup> 美元

<sup>1</sup> 截至 2017 年 12 月 31 日及 2016 年 12 月 31 日的發行在外的股份數量為 694,010,334 股。

<sup>2</sup> 包括向於 2017 年 9 月 25 日營業結束時已登記在冊的股東支付的中期股息每股 0.1038 美元。

\* 僅供識別

圖 1：稅後淨利潤(百萬美元)

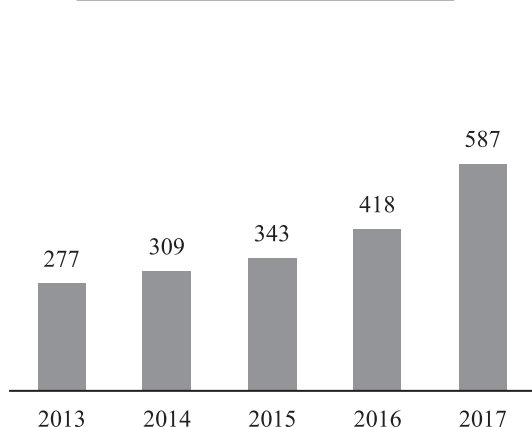


圖 2：資產總額(十億美元)

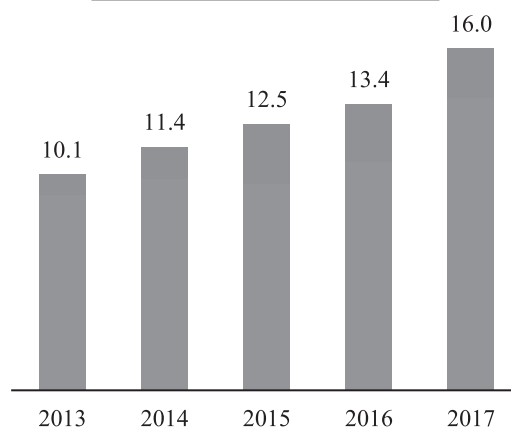


圖 3：財務概要

	截至 12 月 31 日 止年度		
	2017 年 百萬美元	2016 年 百萬美元	變動 <sup>1</sup> 百分比
<b>利潤表</b>			
經營收入及其他收入	1,401	1,193	17.4
成本及費用	(850)	(719)	18.1
稅前利潤	551	474	16.3
稅後淨利潤	587	418	40.3
	截至 2017 年 12 月 31 日 百萬美元	截至 2016 年 12 月 31 日 百萬美元	變動 <sup>1</sup> 百分比
<b>財務狀況表</b>			
現金及定期存款	305	558	(45.3)
流動資產	572	820	(30.2)
非流動資產	15,468	12,625	22.5
資產總額	16,040	13,445	19.3
流動負債	1,724	1,190	44.9
非流動負債	10,497	8,873	18.3
負債總額	12,221	10,063	21.5
淨資產	3,819	3,382	12.9
<b>財務比率</b>			
每股淨資產(美元) <sup>2</sup>	5.50	4.87	
資本負債率(倍) <sup>3</sup>	2.9	2.6	

<sup>1</sup> 百分比變動按合併財務報表所示以千美元列值的數字計算。

<sup>2</sup> 每股淨資產按淨資產除以截至 2017 年 12 月 31 日止及 2016 年 12 月 31 日止發行在外的股份總數計算(分別列示於兩列)。截至 2017 年 12 月 31 日及 2016 年 12 月 31 日發行在外的股份均為 694,010,334 股。

<sup>3</sup> 資本負債率以截至 2017 年 12 月 31 日及 2016 年 12 月 31 日的債務總額除以資本總額計算(分別列示於兩列)。

## 機隊組合及經營摘要

截至2017年12月31日，中銀航空租賃：

- 擁有自有及代管的飛機共計318<sup>1</sup>架，自有機隊經賬面淨值加權後的平均機齡為3.0年，平均剩餘租期為8.2年
- 租賃飛機予33個國家和地區的80家航空公司
- 2017年完成74架飛機交付(包括航空公司客戶於交付時購買的3架飛機)，其中僅2017年第四季度便完成了28架飛機交付
- 2017年共簽署103份租約
- 2017年共售出30架自有飛機和2架代管飛機
- 訂單簿共有173<sup>2</sup>架飛機
- 2018年交付的53架新飛機中的50架已承諾租出<sup>3</sup>
- 未來已承諾的收入儲備達150億美元
- 2017第四季度及截至2017年12月31日止之年度的飛機利用率達99.8%。年末時所有自有飛機均在租

---

<sup>1</sup> 包括一架融資租賃飛機。

<sup>2</sup> 包括所有飛機採購承諾，包括航空公司客戶於交付時有權購買相關飛機的承諾。

<sup>3</sup> 剩餘的3架飛機在其後亦已租出。

圖 4：截至 2017 年 12 月 31 日的飛機組合 (按飛機數量劃分)

機型	自有飛機 <sup>1</sup>	代管飛機	已訂購飛機 <sup>2</sup>	總數
空客 A320CEO 系列	135	11	3	149
空客 A320NEO 系列	5	0	61	66
空客 A330CEO 系列	12	7	0	19
空客 A330NEO 系列	0	0	2	2
空客 A350 系列	2	0	4	6
波音 737NG 系列	99	9	15	123
波音 737 MAX 系列	0	0	84	84
波音 777-300ER	23	1	0	24
波音 777-300	0	1	0	1
波音 787 系列	1	0	4	5
巴西航空工業 E190 系列	5	0	0	5
貨機	5	2	0	7
<b>合計</b>	<b>287</b>	<b>31</b>	<b>173</b>	<b>491</b>

圖 5：飛機賬面淨值 (按地區劃分)<sup>3</sup>

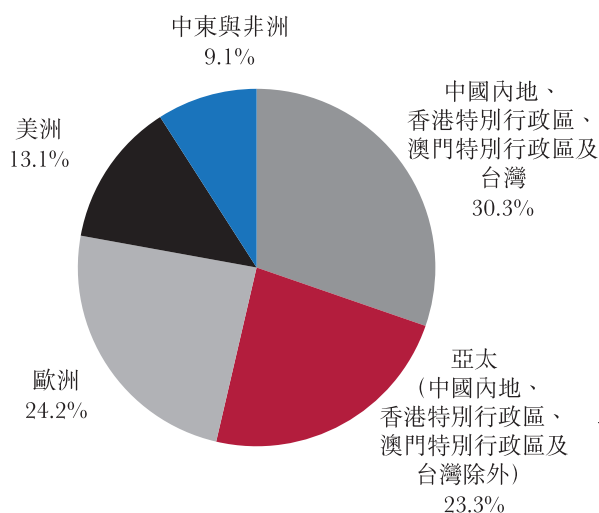
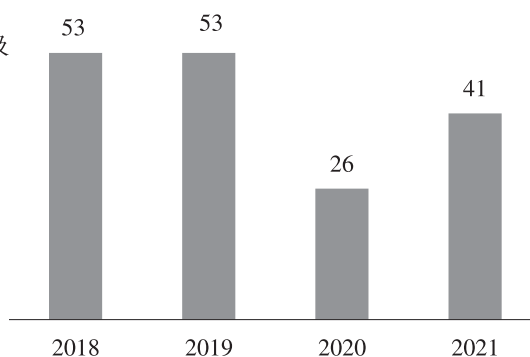


圖 6：已承諾交付的飛機  
(按飛機數量劃分)<sup>2</sup>



<sup>1</sup> 包括一架融資租賃飛機。

<sup>2</sup> 包括所有飛機採購承諾，包括航空公司客戶於交付時有權購買相關飛機的承諾。

<sup>3</sup> 基於有關經營性租賃合同下主債務人所在的司法轄區。包括持作待售飛機，不包括一架融資租賃飛機。

## 董事長致辭

我高興地宣佈，2017年本公司盈利再創新高：稅後淨利潤達到5.87億美元，較2016年增長40%，較2015年增長71%；全年公司總經營收入及其他收入達到14億美元，較2016年增長17%，總資產超過160億美元，較2016年增長19%。鑒於收益增長快於預期，董事會建議派發末期股息每股19.2美分。因此，2017年總股息為每股29.58美分，較2016年增長64%。

公司致力於保持良好公司治理。2017年，公司董事會及各專業委員會切實履行職責，加強公司與投資者的溝通，確保向所有利益相關方合理適當地披露信息。6月，公司委任王建先生為副董事長兼執行董事。王先生曾於2006年至2012年擔任過本公司董事。同月還委任張燕秋女士擔任公司秘書。公司董事會繼續保持了經驗豐富、結構多元的優勢。

公司的目標是充分依託中國銀行集團全球化、綜合化優勢，深化集團協同，加強與商業夥伴的合作，繼續保持全球前五大飛機經營性租賃公司、亞太最大飛機租賃公司的地位(按照自有機隊價值計算)。2017年，公司機隊擴大至318架飛機，客戶覆蓋33個國家和地區的80家航空公司，機隊中按照賬面淨值計算有近70%的飛機由「一帶一路」沿線國家和地區的航空公司承租運營。

2017年，公司業務發展實現多項突破。5月公司引入首架新技術型A320 NEO飛機，並交付維斯塔拉航空(Vistara)。7月公司向西伯利亞航空(S7)交付了俄羅斯市場首架A320 NEO飛機。之後又向卡塔爾航空交付了公司首架A350飛機。為更好地服務美洲地區客戶，公司於7月在紐約設立了辦事機構。9月公司發行了首支兩期債券，籌資額達到10億美元。公司的信用指標持續改善，標準普爾環球評級將公司的獨立發行人評級提升至「A-」級。

公司發展的良好態勢獲得各界認可。在《機構投資者》(Institutional Investor)雜誌開展的面向亞太地區(不含日本)企業高管團隊調查中，公司被授予「最高榮譽公司」稱號。《全球運輸金融》(Global Transport Finance)和《航空金融》(Airfinance Journal)雜誌均對公司2016年的首次公開發售給予高度讚譽。

飛機租賃業及航空公司的盈利能力始終與全球經濟發展形勢息息相關。隨著全球經濟有望持續向好，我們對公司的發展前景充滿信心。2018年，公司將緊緊圍繞集團建設新時代全球一流銀行的戰略目標，認真落實科技引領、創新驅動、轉型求實、變革圖強的戰略要求，積極搶抓全球經濟復蘇和中國經濟高質量發展的機遇，進一步增強全球競爭能力和綜合服務能力，推動公司持續健康發展，再創新的佳績。

最後，我謹代表董事會，衷心感謝廣大投資者對我們的支持，衷心感謝廣大客戶和各界朋友對我們的信賴，衷心感謝管理層和全體員工的辛勤工作。讓我們再接再厲，為創造公司更加美好的明天而不懈努力！

陳四清  
董事長

## 行政總裁致辭

我們欣然宣佈，本公司2017年稅後淨利潤達到5.87億美元，相當於16.3%的股本回報率。這得益於2017年公司業務的發展。

行業態勢保持良好。融資成本穩定，旺盛的新飛機需求和強勁的航空公司盈利共同推動了飛機經營性租賃板塊的發展。2017年載客量增長7.6%，再次超過長期增長趨勢，亞洲新興市場增長尤為明顯。全球航空公司載客率再創新高，2017年達81.4%，說明本公司目標範圍內的全球航空公司機隊(即100座級以上的噴氣式客機)的增速與需求增長保持一致。

在此背景下，2017年按計劃交付給本公司的74架飛機，創造了公司歷年飛機交付數量的紀錄，以及波音和空客2017年合計向飛機經營性租賃公司交付飛機數量的紀錄。在74架交付的飛機中，其中三架飛機由航空公司客戶在交付時購買。此外，我們出售了30架飛機。截至年末，本公司的自有機隊共有287架飛機，淨增長41架。截至年末，機隊的加權平均機齡為3年，加權平均剩餘租期為8.2年，這兩項指標均屬行業最佳之列。

資產負債表增長反映了我們對飛機的投資情況，對於建立未來年度的收入基礎而言至關重要。2017年間，本公司投資新增飛機46億美元，機隊賬面淨值從2016年年末的107億美元增至137億美元。除了2017年創紀錄的交付計劃外，我們截至年末共有173架飛機的訂單儲備，預計在2018至2021年間交付。2018年計劃交付53架，已全部租予航空公司客戶。已承諾的來自於自有飛機及待交付飛機的未來收入共計153億美元，較之2016年年末的123億美元增長24%。

面向全球客戶群的策略持續順利開展。按照賬面淨值計算，我們約54%的機隊配置在亞太地區，反映了該地區區域出行需求的強勁增長。2017年間，本公司新增17位航空公司客戶，並與土耳其航空、TAP葡萄牙航空、重慶航空以及歐羅巴航空等航空公司敘做了涉及多架飛機的大額交易。

本公司的投資包括最新技術機型飛機。我們是2017年巴黎航展新波音737 MAX 10飛機的啟動客戶之一。2017年，我們接收了首架A320NEO和A350-900飛機，在2018年將計劃交付更多。我們將繼續以富有競爭力的價格出租現有技術飛機，同時我們的訂單簿中90%以上是最現代的機型飛機。截至2017年12月31日止，本公司為未來飛機交付的資本開支承諾達到79億美元，為資產負債表的內生增長提供了有力支撐。



我們機隊組合的價值得到了評估師估值的認可。截至2017年12月31日止，5位獨立評估師對我們自有機隊總值的平均估值表明，我們自有機隊基於全生命週期、當前市值的總值達153億美元，反映出了較之137億美元的賬面淨值12%的溢價。

積極的負債管理策略仍是本公司的特點，其有助於構建穩健的負債平台以支持機隊增長的融資。2017年，我們利用投資者需求，以低利率延長了債務到期期限。債務籌資總額29億美元，其中包括來自債券市場的20億美元。截至2017年12月31日止，由於固定費率租約比例在組合中增長，債務中固定利率工具較2016年年末的43%上升至47%。現金和未提取信貸額度保持穩健，2017年末為40億美元。

總經營收入及其他收入增長17%，至14億美元。機隊投資和穩定的淨租賃收益推動了租賃收入和核心租賃租金增長<sup>1</sup>。租賃收入為13億美元，較2016年同比增長22%，核心租賃租金貢獻增長24%至5.42億美元。淨租賃收益率繼續穩定保持在8.4%，平均債務成本為2.8%（2016年為2.5%），較高利潤率固定費率租約的比例提高至佔所有租約的66%。由於飛機銷售數量比2016年減少了7架，飛機銷售收益所貢獻的收入較之2016年的0.91億美元下降至0.78億美元。通過出售飛機，本公司繼續保持優質、低齡的機隊，以及較長的平均剩餘租期。

由於我們著力於壓降債務成本，經營利潤率<sup>2</sup>略為增長至42.2%。美國稅法調整後，聯邦企業所得稅率從35%減至21%，我們得以就遞延所得稅負債淨額作出0.91億美元的非現金調整，因此公司收益大幅增長。本公司員工人數基本持平，為151名，人均稅後淨利潤<sup>3</sup>增長34%至390萬美元，效益持續提升。

2017年，我們繼續致力於現金流和現金回收，經營活動產生的現金流量淨額為13億美元，組合利用率99.8%，現金回收率達99.9%，維持這兩項近乎完美的指標。

中銀航空租賃已以最佳狀態進入發展的第25個年頭，資金流動性、資產負債表、收入展望均已為業務擴展做好準備。我們的行業和客戶在強勁的旅客出行需求以及對低齡、高效的飛機的需求增長的基礎上繼續穩定增長。在全球經濟復蘇的背景下，我們期待在2018年再創輝煌。

## **Robert Martin**

*董事總經理兼行政總裁*

---

<sup>1</sup> 核心租賃租金貢獻定義為租賃租金收入減去折舊及財務費用、債務發行成本及租賃交易完成成本攤銷。

<sup>2</sup> 經營利潤率定義為租賃租金收入減折舊、財務費用和債務發行成本及租賃交易完成成本攤銷，再除以租賃租金收入總額。

<sup>3</sup> 人均稅後淨利潤定義為稅後淨利潤除以年初和年末時的員工人數平均值。

## 業務和財務回顧

中銀航空租賃有限公司是全世界最大的飛機經營性租賃公司之一。主要經營收入來自與全球多元化的客戶群體簽訂的以美元計價的長期租約。

自成立起至2017年12月31日，我們已經：

- 購買和承諾購買了740架飛機，總購買價格超過380億美元
- 與52個國家和地區的150多家航空公司簽署了超過770份租約
- 截至2017年12月31日，已建立了價值150億美元的未來已承諾收入儲備
- 售出280多架自有和代管飛機

憑借良好的投資級別企業信用評級（標準普爾全球評級及惠譽均給予A-評級）及多樣化債務融資來源，我們受惠於較低的平均債務成本，其在二零一七年為2.8%。無抵押債券以及無抵押和有抵押第三方商業銀行債務是我們的主要債務融資來源。我們自2007年1月1日起通過債務融資籌集超過220億美元。

我們擁有強勁的流動資金，其中包括截至2017年12月31日的37億美元未提取已承諾信貸額度。

公司的高級管理層團隊經驗豐富、高度國際化且保持穩定，團隊中大部分成員在航空業具有豐富的工作經驗。

## 經營收入

我們的總經營收入仍然以租賃租金收入為主，並以出售飛機收益及手續費收入為輔。租賃租金收入22%的增長反映了機隊賬面淨值的增加，以及浮動費率租約受利率上升的影響。

圖7：2017年經營收入明細，百分比

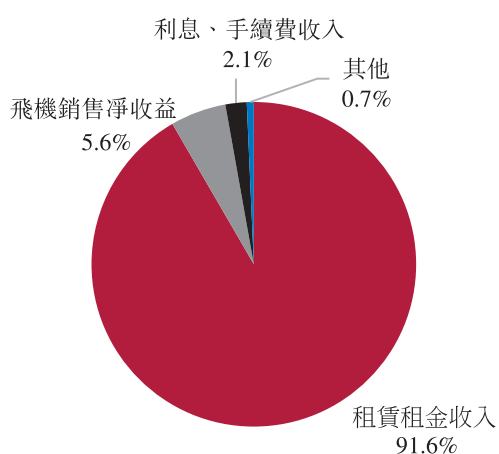
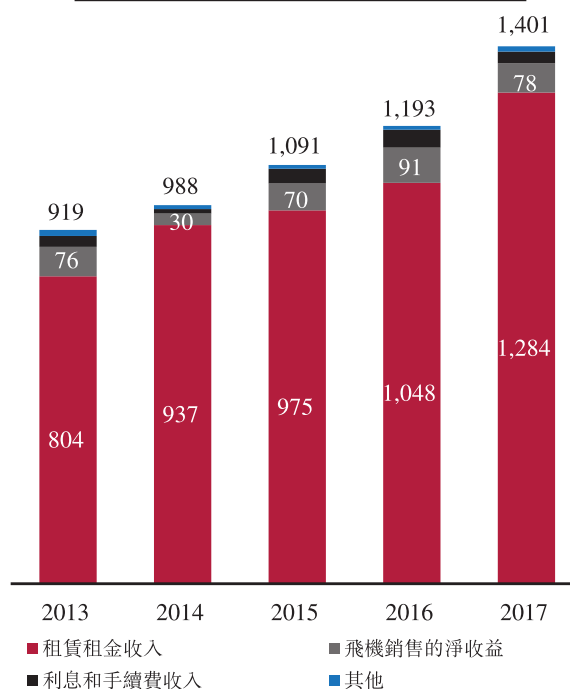


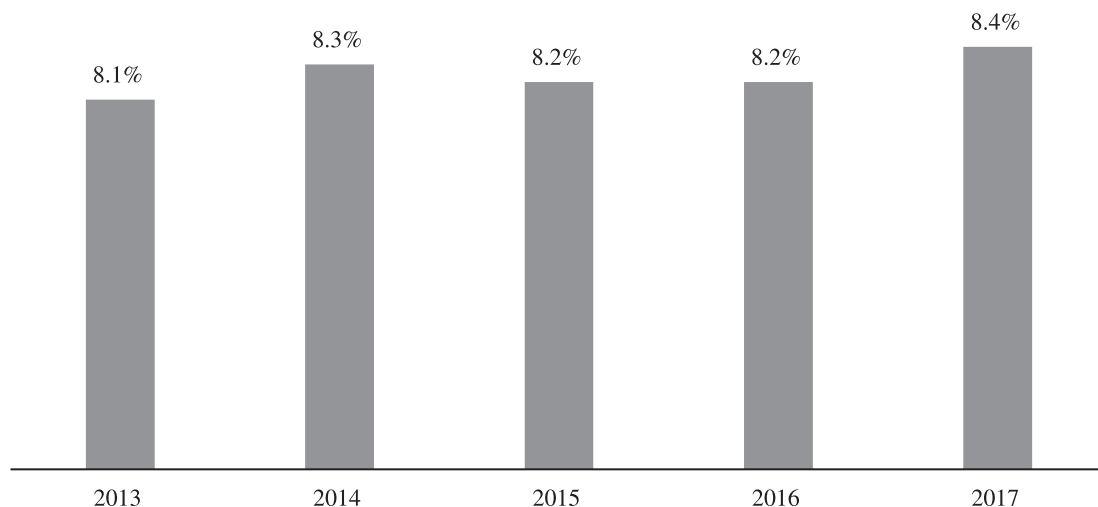
圖8：經營收入明細，百萬美元





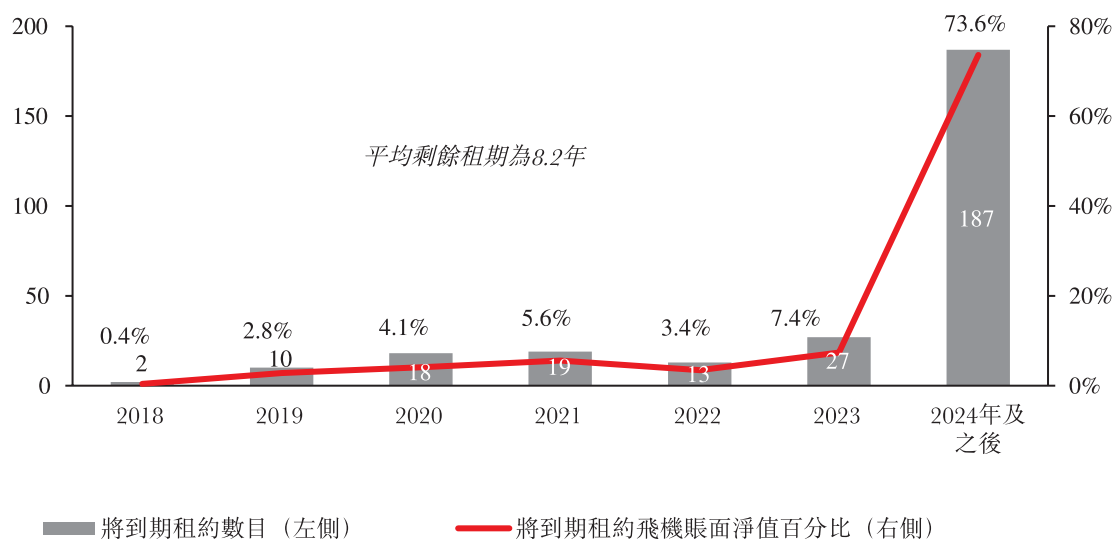
淨租賃收益率(即租賃租金收入－財務費用/期限內的平均飛機賬面淨值)保持穩定，與過去五年的水平保持一致。

圖9：淨租賃收益率，百分比



租賃租金收入以長期租約的基礎訂立。我們飛機組合中81%的租約將於2023年或其後到期，少於1%的租約將於2018年到期。

圖10：到期租約佔飛機組合<sup>1</sup>的百分比(截至2017年12月31日)



<sup>1</sup> 租約在每個日曆年份到期的自有飛機(經賬面淨值加權)，不包括任何中銀航空租賃已承諾出售或租賃的飛機。

## 經營費用

飛機成本(包括折舊和減值支出)以及財務費用仍然是經營成本的最大組成部分，且持續佔經營成本總額約85%。折舊支出大幅提高，反映了機隊規模的增長，而減值支出則維持在較低的0.11億美元。

圖 11：2017年經營成本明細，百分比

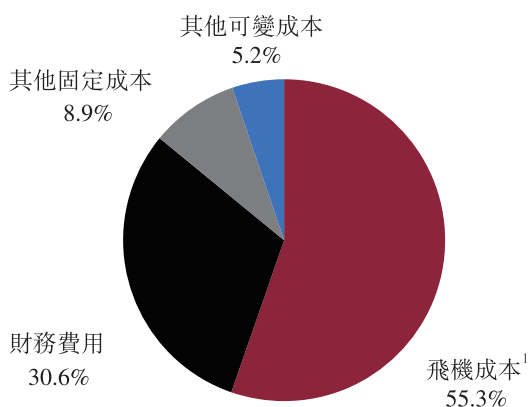
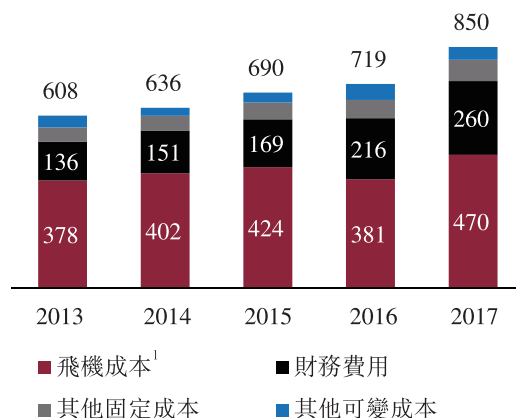
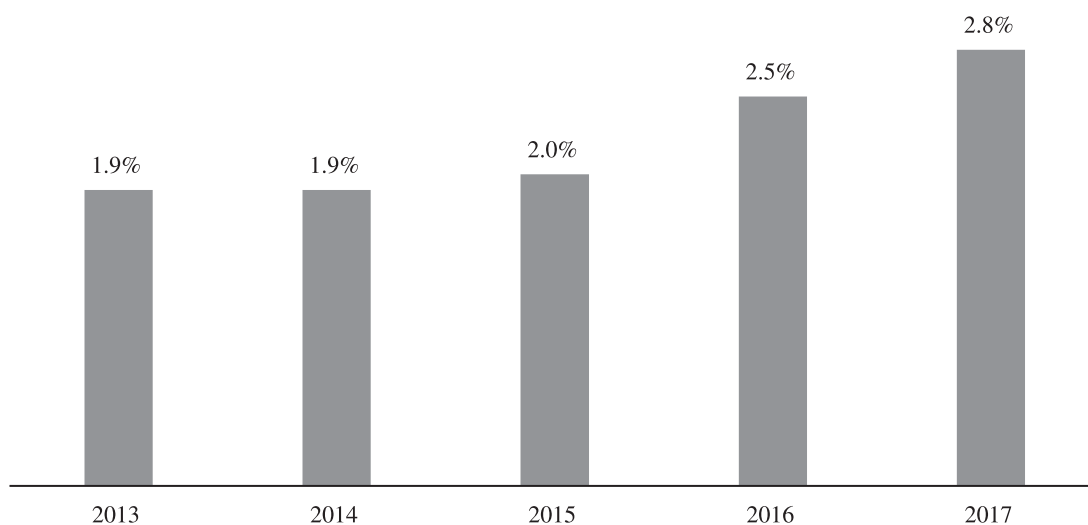


圖 12：成本明細，百萬美元



平均債務成本從2016年的2.5%上漲至2.8%。這反映了利率上漲對浮動利率債務所產生的影響，以及隨著我們從債務資本市場籌款的比例增加，與固定利率債務相關的成本有所提高。

圖 13：平均債務成本，百分比



<sup>1</sup> 飛機成本包括飛機折舊和減值支出。

## 稅後淨利潤

2017年，我們的盈利繼續保持增長，同比增加40%至5.87億美元，連續24年實現盈利。

不包括在美國的0.91億美元的淨遞延稅負債調整，我們的有效稅率從2016年11.8%下降至2017年的10.1%。

圖 14：有效稅率<sup>1</sup>，百分比

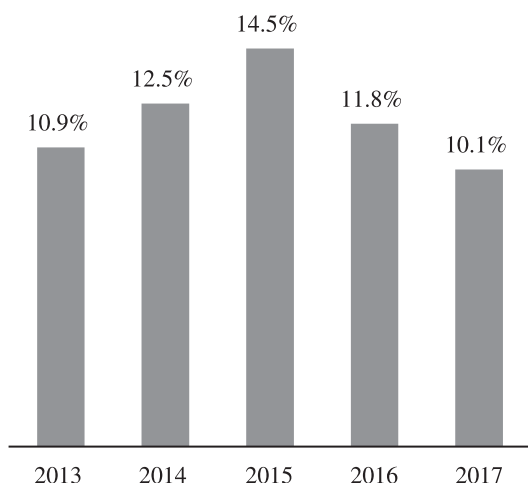
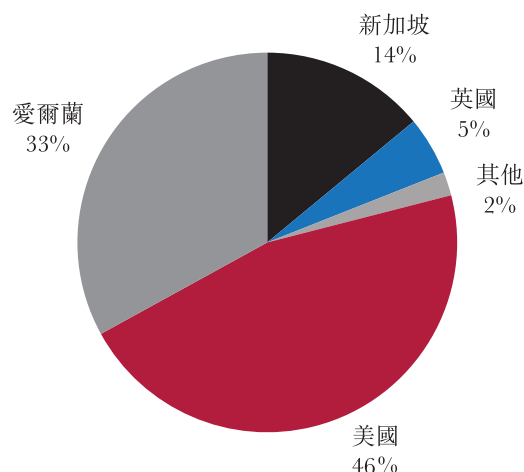


圖 15：2017年所得稅費用  
(按司法轄區劃分)<sup>1</sup>，百分比



## 資產和權益

我們的資產增加了26億美元至160億美元，自有機隊淨增加了41架飛機(包括一架融資租賃飛機)。按5名獨立評估師的平均估值計算，公司自有機隊的全生命週期當前市值已超過賬面淨值17億美元，反映了超過12%的溢價。

圖 16：總資產與機隊賬面淨值，  
十億美元

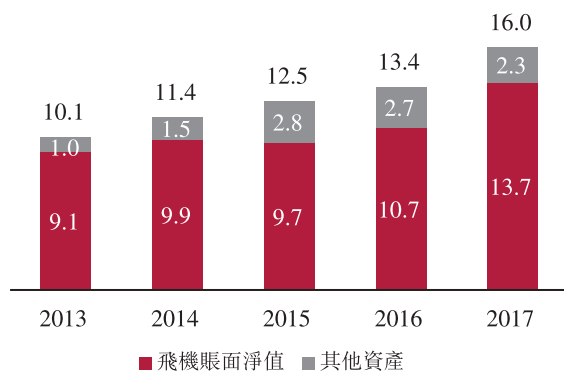
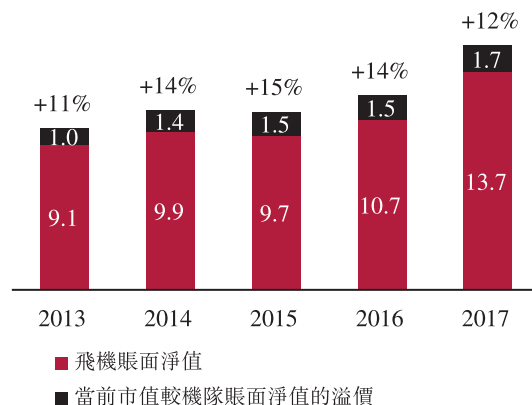


圖 17：機隊與估值<sup>2</sup>，  
十億美元



<sup>1</sup> 2017年不包括在美國的淨遞延稅負債的調整。

<sup>2</sup> 百分比指是當前市值較飛機賬面淨值的溢價。

機隊的賬面淨值提高了28%，達137億美元，反映了71架新飛機的交付。未分配盈利使權益總額增加超過4億美元至38億美元，截至2017年12月31日，資本負債率從2016年的2.6倍提高至2.9倍。淨資產收益率從2016年的14.4%上升至16.3%。

圖 18：2017年機隊賬面淨值<sup>1</sup>變化，  
十億美元

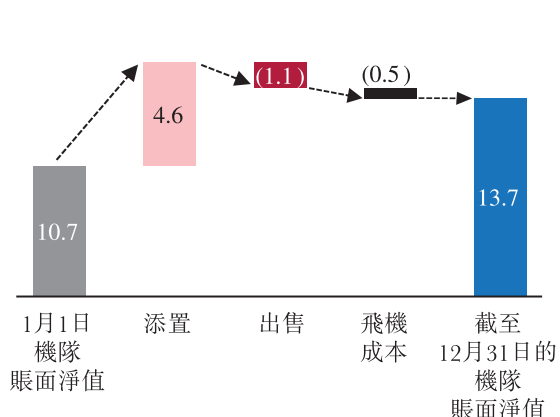
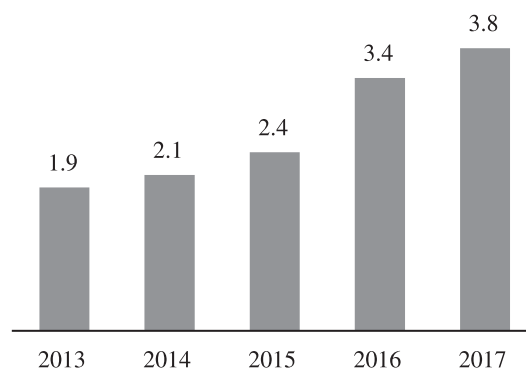


圖 19：權益總額，十億美元



我們的資產負債表增長由資本支出計劃帶動，其絕大部分為飛機投資。資本支出於全年內平均分配。截至2017年12月31日，訂單簿共有173架飛機，構成了超過79億美元的未來資本支出承諾。

## 負債

由於我們增加借貸以籌集新飛機的資金，以及持有的保證金和維修儲備增加，2017年負債總額增加了22億美元，反映了機隊的擴張。截至2017年12月31日，負債合共109億美元，相較去年88億美元增加21億美元。

圖 20：負債總額，十億美元

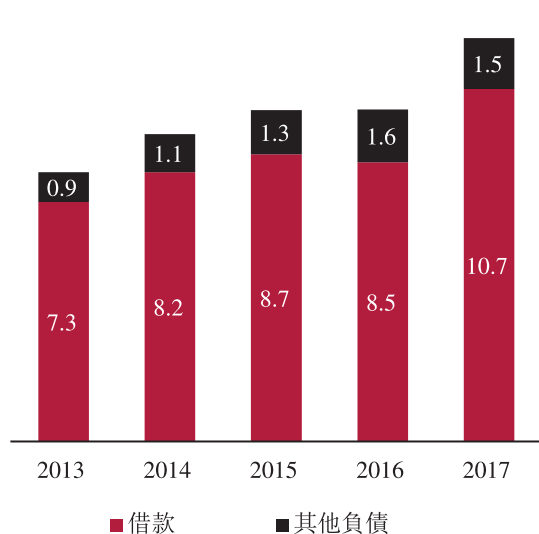
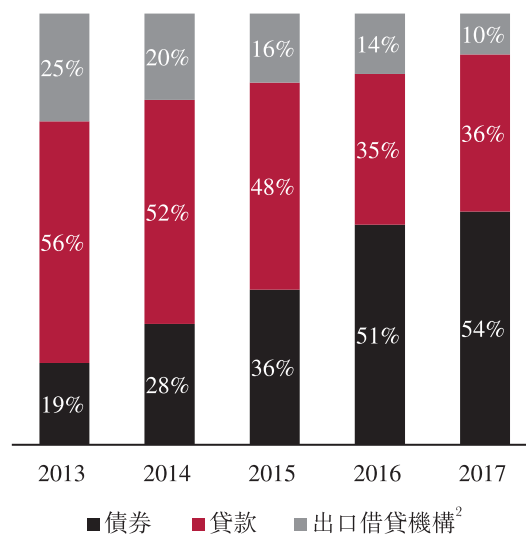


圖 21：負債來源，百分比



<sup>1</sup> 包括持有待售飛機。

<sup>2</sup> 出口信用機構指由法國、德國、英國或美國的出口信用機構擔保的負債。

由於尋求固定費率租約的航空公司客戶增加，因此2017年我們按照固定費率基準簽訂的租約及債務融資比例均有上升。我們的融資結構已反映了此固定費率租約的偏好。我們的租賃組合和公司債務中的大部分仍按浮動利率計息，然而，我們通過發行固定利率債務和訂立利率對沖<sup>1</sup>管理二者之間的任何錯配，從而限制利率變動對盈利造成的影響<sup>2</sup>。

圖 22：對比固定費率和浮動費率租約<sup>3</sup>，百分比

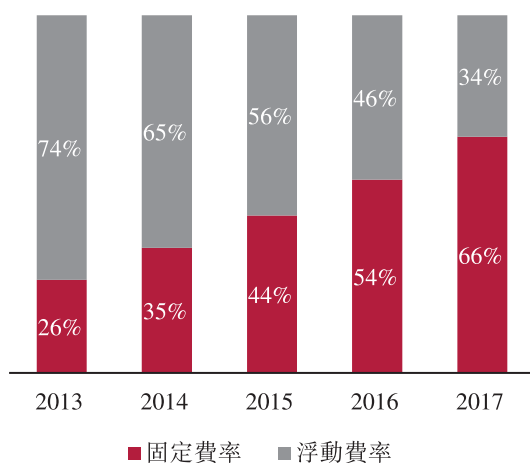
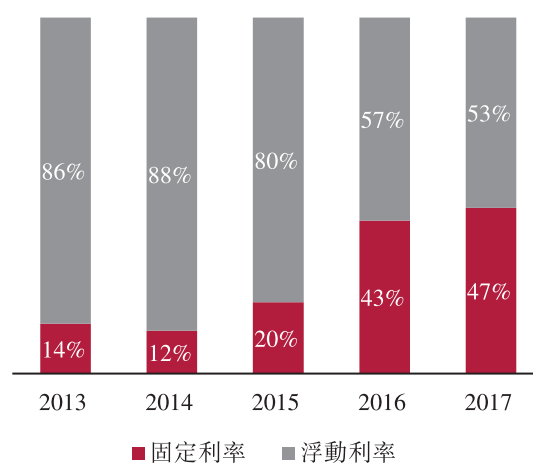


圖 23：對比固定利率和浮動利率負債，百分比



<sup>1</sup> 截至2017年12月末，約70%不匹配固定利率風險敞口得到對沖。

<sup>2</sup> 在所有其他變量保持不變的情況下，浮動費率租約、存款及負債利率上升25個基點會使得截至2017年12月31日基於租賃組合、存款及負債的年度稅後淨利潤減少260萬美元。

<sup>3</sup> 根據飛機賬面淨值(不包括脫租的飛機)。

## 經營環境

公司的經營收入主要源自飛機租賃和飛機出售，出售通常附帶租約。

航空公司對租賃飛機的需求是租賃租金收入增長的主要驅動因素。而其對租賃飛機的需求則由航空客運增長推動。2017年，國際航空運輸協會(IATA)預計客運增長率為7.6%，高於長期平均增長率5.0%；IATA亦預期2018年旅客出行增長率將高於平均增長率。航空公司現金流和盈利能力在2017年表現強勁，IATA預期全球淨利潤達創紀錄的384億美元。這將是航空板塊有史以來最好的收入表現，且與近年相比，以美國為中心的程度有所減弱。然而，務須注意客運需求對於恐怖主義、流行病或出行或貿易流通限制等外部衝擊非常敏感。我們通過持有低齡、市場確需的飛機組合及由最受歡迎的單走道飛機組成的訂單簿，以及注重客戶選擇以降低此類風險。雖然全球有將近800家航空公司，我們的目標客戶僅主要集中在其中約150家航空公司，然而，這些航空公司運營著全世界四分之三的機隊。

投資者對租賃飛機的需求是出售飛機及產生出售收益的主要驅動因素。而獲得融資的能力和融資成本則是投資者對租賃飛機需求的關鍵驅動因素之一。雖然2017年下半年利率有所上升，且2018年初也有進一步上行壓力，但飛機投資者一般仍可通過銀行及資本市場等多種渠道獲得美元流動性。美元流動性為資產價值提供支撐，並促進投資者對購買附帶租約飛機的需求；但是，利率上行對融資成本亦帶來上升壓力，租賃利潤率亦面臨更大的壓力。我們通過浮動費率及固定費率租約組合和利率對沖策略應對有關風險。對金融系統的外部衝擊或利率出乎意料的迅速上升可對租賃飛機潛在買家的融資成本或能力造成不良影響，進而影響我們產生銷售收益的能力。

飛機經營性租賃行業競爭仍然激烈，新租賃公司進入市場，眾多現有租賃公司迅速擴張。新成立的飛機經營性租賃公司對准入門檻較低的購後回租交易的競爭日益加劇，尤其是在對飛機租賃債務融資較為優惠的市場環境中。在業務模式中，我們通過製造商直接訂單和購後回租交易擴充資產負債表並增加租賃租金收入。在競爭激烈和新參與者眾多的環境下，通過購後回租交易來擴充資產負債表和增加收入或將更加困難，而對於我們贏得的購後回租交易，利潤率和回報亦將面臨壓力。但是，競爭激烈的環境帶來了對附帶租約的飛機的強勁需求，亦將為飛機出售帶來良好機遇。



飛機供應對飛機價值和租費有很大影響。我們的目標市場(100座級以上飛機)的供應量仍然保持相對穩定。部分原因是該市場仍為空客和波音雙寡頭壟斷。對於單走道飛機市場，波音和空客正處於新技術飛機生產週期的早期階段，並正在提高生產率。在當前的生產水平下，單走道飛機的供需環境保持良好的平衡，航空公司載客率一直保持在80%以上，2017年更達到81.4%的歷史新高。供應鏈能否支撐整個計劃增長仍待觀察，但波音和空客的企業指引表明，2018年單走道飛機產量將共計增加約10%。如果飛機需求無法跟上，我們的核心市場就會出現供過於求的情況，導致租金率和飛機價值面臨下降壓力，轉而對租賃租金收入增長帶來不良影響，租賃收益也會面臨壓力。

## 環境政策與表現

中銀航空租賃堅定推動高效利用資源，減少不必要的浪費。從可持續發展業務模式及電子通訊措施中都能夠反映出我們所做的努力。儘管我們不直接營運自有飛機，也無法直接控制航空公司客戶所運營飛機的溫室氣體排放，但我們的業務模式着重於能夠有助於減少碳排放的新技術節油飛機組合。此外，我們在可行情況下，以電子通訊方式向同意不收取印刷本的股東發佈企業資訊，從而鼓勵營造可持續環境。欲了解更多信息，請參閱本公告環境、社會及治理報告的第63至74頁。

## 前瞻性陳述

本公告中特定內容可能被視作前瞻性陳述。該類前瞻性陳述受已知及未知的風險、不確定性及其他因素的規限，可能會導致本公司實際業績、財務狀況或經營成果與該前瞻性陳述暗示的未來業績、財務狀況或經營成果產生實質性改變。此外，我們無義務亦無意更新該等前瞻性陳述。

## 管理層討論及分析

### 利潤表分析

截至2017年12月31日止年度，我們實現稅後淨利潤5.87億美元，與2016年相比，同比增長幅度高達40.3%。除營運收入增長以外，成本及費用總額與經營收入及其他收入總額的增長大致保持一致。此外，我們對遞延所得稅負債淨額進行了調整，請見下文所得稅費用衝回/(計提)中所述。

合併利潤表的節選財務數據及變動載列如下：

	截至12月31日止年度			
	2017年 千美元	2016年 千美元	變動 千美元	變動 %
租賃租金收入	<b>1,283,587</b>	1,048,413	235,174	22.4
利息及手續費收入	<b>29,622</b>	47,676	(18,054)	(37.9)
其他收入：				
出售飛機收益淨額	<b>77,754</b>	90,927	(13,173)	(14.5)
其他收入	<b>9,778</b>	6,069	3,709	61.1
經營收入及其他收入總額	<b>1,400,741</b>	1,193,085	207,656	17.4
機器及設備折舊	<b>460,496</b>	377,948	82,548	21.8
飛機減值	<b>10,600</b>	4,800	5,800	120.8
財務費用	<b>259,714</b>	215,737	43,977	20.4
人事費用	<b>72,276</b>	74,579	(2,303)	(3.1)
其他經營成本及費用	<b>46,519</b>	46,214	305	0.7
成本及費用總額	<b>(849,605)</b>	(719,278)	130,327	18.1
稅前利潤	<b>551,136</b>	473,807	77,329	16.3
所得稅費用衝回/(計提)	<b>35,511</b>	(55,727)	(91,238)	(163.7)
本年淨利潤	<b>586,647</b>	418,080	168,567	40.3

## **經營收入及其他收入**

經營收入及其他收入總額由2016年的12億美元增長17.4%至14億美元，主要源於下文中所述的租賃租金收入的增加。

### **租賃租金收入**

租賃租金收入為13億美元，較2016年的10億美元上升了22.4%。租賃租金收入的上漲主要源於機隊規模從2016年12月31日的246架增加到286架(不包括融資租賃租出的一架飛機)，此外，由於美元倫敦銀行同業拆息上漲，浮動費率租約的租金相應上漲。

### **利息及手續費收入**

2017年，利息及手續費收入為0.30億美元，比2016年的0.48億美元下降了37.9%，主要是因為交付前付款交易的手續費下降。

### **出售飛機收益淨額**

2017年，出售飛機收益淨額較2016年的0.91億美元下降14.5%至0.78億美元，主要是由於出售的飛機數目由2016年的37架減少至2017年的31架(包括融資租賃租出的一架飛機)。

### **成本及費用**

成本及費用的增加與經營收入及其他收入總額的增長保持一致。增加的折舊和財務費用與飛機資產的增加相關。

### **機器及設備折舊**

機器及設備折舊較2016年的3.78億美元增長21.8%至2017年的4.60億美元，主要由於飛機資產的增加，機隊規模從2016年12月31日的246架增加到2017年12月31日的286架(不包括融資租賃租出的一架飛機)。

### **飛機減值**

2017年的飛機減值為0.11億美元。這是由於與飛機的賬面淨值相比，已訂立銷售合同的八架飛機(其中包括已全部售出的剩餘五架E190飛機)的可收回金額下降。

## **財務費用**

財務費用較2016年的2.16億美元增長20.4%至2017年的2.60億美元。這主要是由於債項總額從88億美元增加到109億美元，以為飛機機隊的增長提供資金支持，且平均債務成本有所增加。平均債務成本從2016年的2.5%增長至2017年的2.8%，原因在於美元倫敦銀行同業拆息上升對浮動利率債務的影響，以及2017年固定利率債務的比例上升且其利率有所上漲。

## **人事費用**

人事費用下降3.1%至0.72億美元，主要由於實施新長期激勵計劃計提的獎金減少，部分被薪酬及其他人事費用增加所抵銷。計提的獎金減少是由於長期激勵計劃從2016年全額計提的純現金計劃變為一項基於現金和股份的計劃。其中現金部分於2017年全額計提，而限制性股份單元計劃下的股份部分僅在等待期內入賬，等待期為自2018年開始的三年。

## **其他經營成本及費用**

其他經營成本及費用略微上升0.7%，主要由於天津附屬公司所產生的當地稅費增加，以及由於債項總額增加，導致遞延債務發行成本攤銷增加。部分增幅被與去年相比較低的回收成本及較低的專業費用所抵銷。

## **稅前利潤及稅前利潤率**

稅前利潤較2016年的4.74億美元增長16.3%至5.51億美元。我們的稅前利潤率從2016年的39.7%下降至2017年的39.3%，主要由於飛機折舊增加、財務費用上升及非租金收入減少。

## **所得稅費用衝回/(計提)**

我們於2017年衝回所得稅費用0.36億美元，而2016年計提所得稅費用為0.56億美元。2017年所得稅費用衝回主要是由於美國於2017年12月頒佈了《減稅及就業法案》導致美國附屬公司的遞延所得稅負債淨額減少0.91億美元，《減稅及就業法案》規定美國聯邦公司稅率自2018年起由35%減少至21%。剔除這種一次性的稅項調整，2017年實際稅率從去年的11.8%降至10.1%。

本年度，我們在新加坡的飛機租賃計劃激勵(「ALS」)獲得又一個五年的延期，自2017年7月1日起生效。ALS是一項激勵計劃，根據該計劃，符合條件的活動所得收入按優惠稅率而不是新加坡17%的現行公司稅率徵稅。

## 本年稅後淨利潤及淨利潤率

由於上述原因，本年稅後淨利潤較2016年的4.18億美元增長40.3%至2017年的5.87億美元。淨利潤率從去年的35.0%上升至41.9%。

## 財務狀況表分析

我們的資產總額由2016年12月31日的134億美元增長19.3%至2017年12月31日的160億美元，主要原因在於飛機機隊規模的增長，而權益總額則增長12.9%至2017年12月31日的38億美元。

合併財務狀況的節選財務數據及變動載列如下：

	2017年 12月31日 千美元	2016年 12月31日 千美元	變動 千美元	變動 %
機器及設備以及持作待售資產	<b>15,672,698</b>	12,855,173	2,817,525	21.9
現金及定期存款	<b>305,293</b>	558,483	(253,190)	(45.3)
衍生金融工具	<b>22,023</b>	16,649	5,374	32.3
其他資產	<b>39,847</b>	14,250	25,597	179.6
<b>資產總額</b>	<b><u>16,039,861</u></b>	<b><u>13,444,555</u></b>	2,595,306	19.3
貸款及借貸以及融資				
租賃應付款項	<b>10,740,375</b>	8,526,852	2,213,523	26.0
維修儲備	<b>558,503</b>	470,020	88,483	18.8
保證金及非流動遞延收入	<b>273,755</b>	256,142	17,613	6.9
衍生金融工具	<b>100,586</b>	207,257	(106,671)	(51.5)
貿易及其他應付款項	<b>136,858</b>	119,186	17,672	14.8
其他負債	<b>411,027</b>	482,930	(71,903)	(14.9)
<b>負債總額</b>	<b><u>12,221,104</u></b>	<b><u>10,062,387</u></b>	2,158,717	21.5
<b>淨資產</b>	<b><u>3,818,757</u></b>	<b><u>3,382,168</u></b>	436,589	12.9

## 機器及設備以及持作待售資產

機器及設備以及持作待售資產較2016年12月31日的129億美元增長21.9%至2017年12月31日的157億美元，原因在於2017年淨增加了40架飛機(不包括融資租賃租出的一架飛機)。我們通過現有訂單、與航空公司客戶進行購後回租交易以及購買租賃飛機實現機隊擴張。

在機器及設備以及持作待售資產當中，飛機佔據最大比例，截至2017年12月31日及2016年12月31日，其金額分別為137億美元及107億美元，分別佔同日機器及設備以及持作待售資產總額的87.2%及83.1%。飛機交付前付款截至2017年12月31日及2016年12月31日分別佔機器及設備以及持作待售資產總額的12.8%和16.9%。

### 貿易應收款項

其他資產包括550萬美元貿易應收款項，其中280萬美元通過雙方簽訂合約遞延且計息，140萬美元已逾期但未減值。該140萬美元逾期款項已於2017年12月31日之後全部收回。

### 現金及定期存款

現金及定期存款(主要以美元計價)從2016年12月31日的5.58億美元下降到2017年12月31日的3.05億美元。現金及定期存款的下降主要是由於在接收飛機交付時以現金及定期存款支付購機款項。

### 衍生金融工具

有關衍生金融工具的資產及負債分別指未變現收益及虧損，我們分別根據截至2017年12月31日和2016年12月31日所訂立的交叉貨幣利率掉期及利率掉期合約，在權益的套期儲備內或損益內對該類收益及虧損予以確認。在資產項下，衍生金融工具從2016年12月31日的0.17億美元增加至2017年12月31日的0.22億美元。在負債項下，衍生金融工具從2016年12月31日的2.07億美元減少至2017年12月31日的1.01億美元。衍生金融資產及負債的變動主要是由於該等衍生金融工具的按市值計價的價值變動所致。

### 貿易及其他應付款項

貿易及其他應付款項較2016年12月31日的1.192億美元增長14.8%至2017年12月31日的1.369億美元，主要由於遞延的人事薪酬及應計利息費用增加，部分被應付給承租人的維修儲備金減少所抵銷。



## 貸款及借貸以及融資租賃應付款項

隨著資本支出的增加，貸款及借貸以及融資租賃應付款項從2016年12月31日的85億美元增長26.0%至2017年12月31日的107億美元。借款的增加包括根據全球中期票據計劃發行的20億美元票據，以及分別在定期貸款和循環貸款授信額度下提取的6.72億美元和7.95億美元。2017年償還的借款金額為13億美元，或為貸款按期償還的部分，或因財務費用管理而提前償還。

## 或有負債

除了對本公司附屬公司的某些貸款以及附屬公司簽訂的某些租賃協議下的義務所提供的公司擔保(詳見截至2017年12月31日止年度財務報表附註37)以外，截至2017年12月31日，本公司無重大或有負債。

## 其他資料

### 流動資金及資金來源

我們的流動資金主要來源包括飛機租賃業務產生的現金、飛機銷售所得款項以及借款。我們的業務屬於資本密集型，需要巨額投資和借款以擴充和維持年輕的機隊。經營產生的現金流量(尤其是飛機經營性租賃產生的收益)一直以來為該等投資提供了大部分的流動資金。

2017年，我們籌集了29億美元的債務總額。通過發行債券籌集了20億美元，包括首次發行的價值10億美元的兩期債券，其餘資金來自無抵押定期貸款，包括截至2017年12月31日未使用的3億美元定期貸款，該貸款可供2018年使用。截至2017年12月31日，我們亦使用了已承諾循環貸款授信項下的7.95億美元。

這些債務融資活動使得我們的債項總額增加，增長比例大於我們權益總額的增長，因此我們的資本負債率有所增加，如下表所示。

	2017年 12月31日 百萬美元	2016年 12月31日 百萬美元
債務總額	<u>10,939</u>	<u>8,836</u>
權益總額	<u>3,819</u>	<u>3,382</u>
資本負債率(倍)	<u>2.9</u>	<u>2.6</u>

債務總額包括貸款及借貸以及融資租賃應付款項(經債務發行成本、公允價值、重新估值及中期票據折價/溢價調整前)。權益總額指股東應佔權益。資本負債率是將債務總額除以權益總額計算所得。

我們的流動資金依然充足，截至2017年12月31日，現金及定期存款為3.05億美元，另外還有37億美元的未提取、已承諾貸款授信(由截至2017年12月31日循環貸款授信尚未使用的部分及尚未動用的3億美元定期貸款組成)。

## 債項

	2017年 12月31日 百萬美元	2016年 12月31日 百萬美元
<b>有抵押</b>		
定期貸款(包括融資租賃應付款項)	1,290	1,809
出口信貸機構擔保融資	1,042	1,250
<b>有抵押債務總額</b>	<b>2,332</b>	<b>3,059</b>
<b>無抵押</b>		
定期貸款	1,895	1,314
循環貸款授信	795	—
中期票據	5,917	4,463
<b>無抵押債務總額</b>	<b>8,607</b>	<b>5,777</b>
<b>債項總額</b>	<b>10,939</b>	<b>8,836</b>
減：債務折價、債務溢價、債務發行成本、 公允價值及重新估值調整	(199)	(309)
<b>債務總額</b>	<b>10,740</b>	<b>8,527</b>
<b>作為抵押予以質押的飛機數量</b> (包括融資租賃租入的飛機)	<b>91</b>	107
<b>作為抵押予以質押的飛機賬面淨值</b> (包括融資租賃租入的飛機)	<b>3,968</b>	4,599

在債項總額中，截至2017年12月31日，固定利率債務(包括互換為固定利率負債的浮動利率債務)為51億美元(2016年12月31日為38億美元)。

有抵押債務的抵押品通常包括相關飛機、相關飛機的經營性租賃轉讓及/或持有相關飛機所有權的附屬公司的股份質押。根據我們減少有抵押債務在資產總額和債務總額中佔比的策略，這些比例在2017年有所下降，如下表所示：

	<b>2017年</b>	2016年
	<b>12月31日</b>	12月31日
有抵押債務/資產總額	<b>14.5%</b>	22.8%
有抵押債務/債項總額	<b>21.3%</b>	34.6%

我們有分期償還債務的政策。截至2017年12月31日，債務償還安排如下：

#### 債務償還情況

	<b>2017年</b>
	<b>12月31日</b>
	<i>百萬美元</i>
2018年	<b>1,501</b>
2019年	<b>1,407</b>
2020年	<b>1,748</b>
2021年	<b>1,469</b>
2022年	<b>2,109</b>
2023年及以後	<b>2,705</b>
<b>總計</b>	<b><u>10,939</u></b>

#### 資產抵押

資產抵押詳情載於截至2017年12月31日止年度財務報表附註12和附註17。

#### 信用評級

我們的企業級信用評級維持不變，惠譽評級和標準普爾全球評級均為A-。

#### 外匯風險管理

交易貨幣風險主要來自以功能貨幣美元以外的貨幣計價的借款。

所有以澳元、人民幣元、港元及新加坡元計價的貸款及借貸皆轉換為以美元計價。為消除可能出現的外匯風險，我們利用交叉貨幣利率掉期合約來對沖以澳元、人民幣元、港元及新加坡元計價的金融負債產生的風險敞口。此類合約與標準普爾全球評級至少為 A- 的交易對手簽訂。根據此類協議，我們收取外幣用以滿足外幣借款的還款義務，並向交易對手支付美元。

### 未來重大投資計劃和融資渠道

截至2017年12月31日，預計的基於飛機資本支出承諾的現金流出列示如下：

	<b>2017年 12月31日 十億美元</b>
2018年	<b>2.6</b>
2019年	<b>2.5</b>
2020年	<b>2.2</b>
2021年	<b>0.6</b>
	<hr/>
<b>總計</b>	<b>7.9</b>
	<hr/> <hr/>

我們截至2017年12月31日的飛機採購承諾預計將通過多樣化的融資渠道進行融資，包括(a)經營活動產生的現金流量，(b)在債務資本市場上發行票據所得，(c)各類銀行融資授信項下提供和提取的款項，和(d)出售自有飛機的淨收入。

強大的投資級企業信用評級(標準普爾全球評級和惠譽評級均為A-)，以及可獲得的多元化債務融資來源，令我們受益匪淺。我們債務融資的主要來源是無抵押債券和無抵押及有抵押貸款授信額度。自2000年以來，我們一直是債券發行人，並根據100億美元全球中期票據計劃按照融資需要持續定期發行債券。截至2017年12月31日，我們亦可享有80多家金融機構的大批貸款人的持續支持。截至年末，我們擁有37億美元的未提取已承諾貸款授信額度，其中包括來自中國銀行的於2022年4月到期的20億美元循環貸款授信額度。

### 飛機採購授權

根據現行的飛機採購授權條款，董事獲授權向空客採購飛機目錄價格總額不超過107億美元、不超過100架的特定機型單走道或單走道等值飛機。董事亦獲授權向波音採購飛機目錄價格總額不超過110億美元、不超過100架的特定機型單走道或單走道等值飛機。

截至2017年12月31日止年度，根據飛機採購授權，本集團已承諾向空客採購了11架單走道或單走道等值飛機，向波音採購了37架單走道或單走道等值飛機，合計2017年目錄價格約為54億美元。

## 僱員

截至2017年12月31日及2016年12月31日，從事業務運營和管理的僱員人數分別為151名和152名。

我們向僱員提供包括退休、健康、人壽、殘疾及意外傷害保險在內的若干福利。公司與僱員之間訂立僱傭合同，內容涵蓋工資、僱員福利、保密要求及終止理由等事宜。

我們根據僱員的職位和職責為其設定目標並定期審核其績效。審核結果用於其工資審查、獎金獎勵及升職評估。僱員薪酬待遇一般包括基本工資及酌情獎金。員工獎金包括以下兩項員工激勵計劃：(i)短期激勵計劃，即現金計劃，根據該計劃，當員工每年的主要績效指標達標時，可獲得獎金；以及(ii)我們的長期激勵計劃，包括現金紅利及限制性股份單元計劃下的獎勵，詳情載於本公告第55頁。

概無僱員參與工會或集體談判協定。我們相信，我們與僱員維持了良好的僱傭關係。

截至2017年12月31日止年度和截至2016年12月31日止年度，我們的人事費用分別為0.72億美元和0.75億美元，人事費用分別約佔本集團同年經營收入及其他收入總額的5.2%和6.3%。

## 重大收購及出售附屬公司及聯營公司

截至2017年12月31日止年度，本公司概無重大收購或出售附屬公司及聯營公司。

## 董事、高級職員及高級管理層

### 董事

#### 陳四清先生

董事長、非執行董事、提名委員會主席，57歲。陳先生自2011年12月起擔任本公司董事長。

陳先生現為中國銀行董事長及戰略發展委員會主席，亦為中銀香港(控股)有限公司董事長。陳先生於1990年加入中國銀行，於湖南省分行工作多年並外派中南銀行香港分行任助理總經理，2000年6月至2008年5月期間，陳先生先後擔任中國銀行福建省分行行長助理、副行長、中國銀行風險管理部總經理及廣東省分行行長。2008年6月至2014年2月任中國銀行副行長。2014年2月至2017年8月任中國銀行行長。2014年4月至2017年8月任中國銀行副董事長。陳先生於1982年畢業於湖北財經學院，1999年獲澳大利亞莫道克大學工商管理碩士學位。具有註冊會計師資格和高級經濟師職稱。

#### 王建先生

副總經理、副董事長、執行董事、戰略及預算委員會委員，58歲。王先生於2017年6月出任副總經理、副董事長、執行董事、戰略及預算委員會委員。

王先生在2017年6月獲委任為本公司執行董事之前為中國銀行中小企業部總經理。曾歷任中國銀行米蘭分行副總經理和中國銀行公司業務部副總經理。王先生在2006年12月至2012年6月期間，曾出任本公司非執行董事。2014年3月出任中國銀行中小企業部總經理。

王先生於2001年1月畢業於中國人民大學並獲得國際金融專業碩士學位。



### ***Robert James MARTIN 先生***

董事總經理、行政總裁、執行董事和戰略及預算委員會委員，53歲。

Martin先生於1998年出任董事和董事總經理。Martin先生於1998年加入本公司，擁有超過30年的飛機及租賃業務經驗，曾就職美國銀行、日本長期信貸銀行和匯豐投資銀行(亞洲)有限公司。Martin先生畢業於英國劍橋大學，取得經濟學碩士學位。

### ***高兆剛先生***

非執行董事、提名委員會委員、薪酬委員會委員，48歲。高先生於2016年12月出任非執行董事。

高先生現任中國銀行職工監事、人力資源部總經理。高先生於1992年畢業於西安石油學院，並於2012年獲北京工業大學管理科學與工程專業博士學位。自2016年4月起擔任中國銀行職工監事。

### ***李芒先生***

非執行董事、風險委員會委員和戰略及預算委員會委員，50歲。李先生於2015年12月出任非執行董事。

李先生於1990年7月加入中國銀行，現任中國銀行貿易金融部總經理。李先生於1990年6月畢業於中國中央財經大學，取得經濟學學士學位。於2002年7月獲得中國社會科學院經濟學碩士學位。

### ***劉承鋼先生***

非執行董事、戰略及預算委員會主席、審計委員會委員，45歲。劉先生於2016年9月出任非執行董事。

劉先生於1994年加入中國銀行，現任財務管理部總經理。劉先生於1994年7月畢業於中國人民大學並獲得經濟學學士學位。之後於1999年4月獲得中國人民銀行總行金融研究所經濟學碩士學位，並於2003年11月獲得麥考瑞大學應用金融碩士學位。具有特許金融分析師資格。

### **朱林女士**

非執行董事、審計委員會委員、風險委員會委員，44歲。朱女士於2014年1月出任非執行董事。

朱女士於1997年7月加入中國銀行，現擔任授信管理部副總經理。朱女士於1994年7月畢業於中國北京大學，取得經濟學學士學位，並於1997年7月自北京大學光華管理學院取得經濟學碩士學位。朱女士自1997年7月起成為中國註冊會計師協會會員。

### **戴德明先生**

獨立非執行董事、審計委員會主席、薪酬委員會委員、提名委員會委員，55歲。戴先生於2016年5月出任獨立非執行董事。

戴先生現任浙商銀行股份有限公司(股票代碼：02016)(於聯交所上市)、青島海爾股份有限公司(股票代碼：600690)、北京首都開發股份有限公司(股票代碼：600376)(於上海證券交易所上市)及中信建投證券股份有限公司(股票代碼：6066)(於聯交所上市)的獨立非執行董事。

2008年8月至2014年6月，戴先生為中國南車股份有限公司(2015年與中國北車股份有限公司合併重組後更名為中國中車股份有限公司，於上海證券交易所(股票代碼：601766)及聯交所(股票代碼：01766)上市)的獨立非執行董事，並同期兼任該公司審計與風險管理委員會主席。戴先生曾於2011年5月至2016年10月擔任山西太鋼不銹鋼股份有限公司(股票代碼：000825)(於深圳證券交易所上市)的獨立董事，以及於2014年9月至2016年8月擔任北京信威科技集團股份有限公司(股票代碼：600485)(於上海證券交易所上市)的獨立董事。

2001年10月至2010年9月，戴先生出任中國人民大學商學院會計系主任，自1996年7月起為該校會計系教授，1993年7月至1996年6月為該校會計系副教授。戴先生於1983年7月畢業於中國湖南財經學院工業財務會計專業，取得經濟學學士學位；1986年7月畢業於中國中南財經大學會計學專業，1986年10月取得經濟學碩士學位；1991年6月畢業於中國人民大學會計學專業，取得經濟學博士學位。

### **付舒拉先生**

獨立非執行董事、薪酬委員會主席、審計委員會委員、提名委員會委員，62歲。付先生於2011年2月出任獨立董事，並於2016年3月續任獨立非執行董事。

1984年至2015年，付先生於中國航空工業集團公司(「中航工業」)擔任多個要職，包括中國航空技術進出口總公司總裁、中國航空技術國際控股有限公司總裁、中航工業副總經濟師、中國航空技術國際控股有限公司董事會主席、中航發動機控股有限公司董事會主席及中國航空工業經濟技術研究院董事會主席。付先生於1984年7月畢業於中國西北工業大學，取得航空發動機設計碩士學位。

### **Antony Nigel TYLER 先生**

獨立非執行董事、風險委員會主席、審計委員會委員、戰略及預算委員會委員，62歲。Tyler先生於2016年5月出任獨立非執行董事。

Tyler先生從2011年7月1日至2016年9月為國際航空運輸協會(「IATA」)會長兼行政總裁。加入IATA之前，Tyler先生於1996年12月至2011年3月為國泰航空有限公司的執行董事(於聯交所上市，股票代碼：00293)及於2007年7月至2011年3月為行政總裁。Tyler先生於1996年12月至2008年9月為香港飛機工程有限公司(於聯交所上市，股票代碼：00044)的非執行董事及於2008年1月至2011年3月為太古股份有限公司(於聯交所上市，股票代碼：00019)的執行董事。Tyler先生亦曾為IATA理事會成員，2009年6月至2010年6月出任理事會主席。Tyler先生目前是龐巴迪公司的獨立非執行董事。Tyler先生於1977年7月畢業於英國牛津大學，取得法學學位。

## **楊賢博士**

獨立非執行董事、提名委員會委員、戰略及預算委員會委員，64歲。楊博士於2016年12月出任獨立非執行董事。楊博士自2008年以來即擔任新加坡國立大學商學院院長兼李棕傑出講座教授(Stephen Riady Distinguished Professor)。楊博士於金融、經濟及商業方面擁有逾30年研究及教學經驗。

楊博士擔任多項重要的公共職務，為亞洲金融與經濟研究所主席以及上海交通大學安泰經濟與管理學院第三屆顧問委員會成員。楊博士曾擔任新加坡社會科學研究理事會會員、新加坡管理學院國際學術委員會成員、亞太管理學院聯合會主席，及新加坡經濟戰略委員會主要及第一分會成員。

楊博士於1979年畢業於西安大略大學，獲經濟學及數學學士學位，隨後分別於1981年12月及1984年獲芝加哥大學授予工商管理碩士及哲學博士學位。

## **高級管理層**

### **彭添發先生**

副總經理兼首席財務官，61歲。彭先生於1996年加入本公司擔任首席財務官。彭先生於2001年7月獲委任為本公司副總經理，負責會計、資金、風險管理和信息技術。彭先生於本公司任職超過20年。彭先生畢業於馬來西亞的馬來亞大學，獲得經濟學(一級榮譽)學士學位。

### **David WALTON先生**

首席運營官，57歲。Walton先生於2014年11月加入本公司擔任首席運營官，負責法律與交易管理、資產組合規劃與管理、技術、戰略及市場研究、合規及企業事務、投資者關係及企業資訊。Walton先生擁有超過30年的飛機租賃及金融業經驗。加入本公司前，他曾擔任私人公司及上市公司的總法律顧問，主要負責籌資、合資及租賃業務的組建及法律文件工作。Walton先生畢業於美國斯坦福大學，獲得(榮譽)文學學士學位及取得美國加州大學伯克利分校(Boalt Hall法學院)法學學位。

### ***Steven TOWNEND 先生***

首席商務官(歐洲區、美洲區及非洲區)，48歲。Townend先生於2001年1月加入本公司，擔任結構融資主管，並於2004年7月出任首席商務官。彼目前常駐倫敦，負責監督歐洲、美洲及非洲的所有創收業務，且主要負責這些地區的航空公司租賃及銷售。Townend先生擁有超過27年的銀行業及租賃經驗，曾就職DVB銀行和國民西敏寺銀行投資銀行部(NatWest Markets)。Townend先生畢業於英國拉夫堡大學，獲得銀行與金融學士學位。

### ***高進躍先生***

首席商務官(亞太及中東地區)，60歲。高先生於2006年12月起加入本公司，擔任董事，並於2014年12月獲委任為首席商務官，負責監督亞太及中東地區的所有創收業務，且主要負責這些地區的航空公司租賃及銷售。彼於1986年7月加入中國銀行並在中國銀行總行曾先後擔任多個要職，包括全球金融市場部副總經理。高先生亦曾在中國銀行香港分行擔任總經理。高先生畢業於中國武漢大學，獲得國際金融碩士學位及取得美國哈佛大學肯尼迪政府學院公共管理碩士學位。

### **公司秘書**

### ***張燕秋女士***

公司秘書，33歲。張女士於2017年6月1日出任本公司公司秘書兼授權代表。張女士於2015年11月加入本公司擔任法律顧問。加入本公司前，張女士曾在香港及新加坡的國際律師事務所工作。張女士畢業於英國諾丁漢大學，獲得法學學士學位。她於2010年1月獲得香港高等法院律師執業資格。

## 公司治理報告

### 公司治理政策

本公司致力於以高標準的企業道德、操守、透明度及問責制度提升股東價值。公司治理政策旨在為本公司董事、管理層及員工提供指引，維持良好的企業治理和內部控制以及避免利益衝突。本公司嚴格遵守香港和新加坡的相關法律法規、組建文件以及包括證監會及聯交所在內的監管機構發佈的規則及指引。本公司不時根據以上法律法規、規則及指引審查公司治理實踐。

截至2017年12月31日止年度，本公司採納和遵守企業管治守則所載原則及所有適用的守則條文。本公司將繼續維持良好的公司治理標準及流程，以保障信息披露的完整性、透明度及質量。本報告對本公司截至2017年12月31日止年度所採納和遵守的公司治理實踐予以詳述。

### 公司治理實踐

#### 公司治理職能

董事會負責履行企業管治守則第D.3.1條所列的職能。

董事會已審查本公司的公司治理政策及實踐、董事及高級管理層成員的培訓及持續專業發展、本公司在遵守法律及監管要求方面的政策及實踐、董事及職員遵守買賣政策的情況，以及本公司遵守上市規則附錄十四及本公司治理報告所作披露的情況。

#### 組建文件

組建文件為載列股東、董事會、董事會下屬委員會及行政總裁權利及責任等相關重要資訊的公司治理文件。組建文件亦對股東大會及董事會會議的流程作出相應規定。自2016年5月12日採納於上市日期生效的本公司組建文件以來，該組建文件並無任何變動。最新版本的組建文件可於本公司網站及聯交所網站查閱。



## 股東權利

持有本公司有表決權股份總數不少於10%的股東有權提請董事會召開股東大會。會議主題須於相關提請中列明，並提交本公司註冊辦事處。詳細規定及程序載於本公司網站企業管治部分。

有意向董事會質詢或在股東大會上提出議案的股東須遵守本公司網站企業管治部分所載的要求及程序。

倘若股東有意在股東大會上提名退任董事以外的人士參選董事，需要在發出股東大會通知(包括該日)的7天之內，向本公司的註冊辦事處提交書面提名。提名候選人競選董事的程序載於本公司網站企業管治部分。

## 股東大會

本公司須根據上市規則、新加坡公司法(第50章)、組建文件及其他相關及適用法律法規的要求尋求股東批准。

本公司須每年召開股東週年大會，處理若干常規事務，包括(a)宣派股息；(b)省覽及採納財務報表、董事聲明、審計師報告及須隨附於財務報表的其他文件；(c)委任或重選董事以填補因於大會上輪值告退或其他原因而產生的空缺；(d)委任或續聘審計師；(e)確定審計師薪酬或有關薪酬的計算方式；(f)根據組建文件第81條和/或第82條確定對董事的擬議薪酬；(g)向董事授予任何授權或權限以配發和發行股份或授出股份期權或發行可轉換成股份的認股權證或以其他方式處置佔不超過當時已發行股份總數和根據組建文件第54條(h)購回的股份數量的20%(或指定證券交易所規則和條例可能不時指定的其他百分比)的股份；及(h)向董事授出任何授權或權限以購回股份。本公司可在股東週年大會上處理常規事務以外的其他事務，例如授權董事直接向空客及波音購買飛機。

本公司於2017年5月31日在香港召開了2017年股東週年大會。

## 董事會及管理層的職責

本公司由董事會管理，董事會負責本公司的戰略領導及控制。董事會與管理層的職責之間有著清晰的劃分。董事會負責提供高層指導及有效監督管理，職責包括以下內容：

- 制訂本公司的長遠策略，並監督其實施
- 審核及批准本公司的業務規劃和年度預算
- 審查營運及財務表現
- 審查和批准中期/年度業績及業績公告
- 制定股息政策
- 審查和監督本公司的風險管理及內部控制
- 批准委任董事加入董事會
- 批准薪酬及福利計劃
- 制定環境、社會及管治策略，並批准環境、社會及管治報告
- 確保穩健的公司治理和良好的合規管理

董事會授權管理層執行董事會批准的戰略，管理層則負責實現本公司制定的目標。管理層負責本公司的日常營運，並向董事會報告。董事會制訂了書面指引，對管理層在代表本公司作出決定或簽署協議前應向董事會匯報，並須事先獲得董事會批准的相關事項作出了明確的規定。董事會定期審核有關授權及指引。

## 董事長及行政總裁

本公司的董事長及行政總裁分別由分工明確的不同人員擔任。

陳四清先生為董事長，負責領導董事會，確保董事會有效運作、履行職責，為本公司的最大利益服務。董事長負責：

- 制定董事會議程，並考慮採納其他董事的提案，將其納入董事會議程
- 確保所有董事均可聽取董事會會議議題

- 確保所有董事及時獲取充分資訊，而有關資訊需準確清晰、完整可靠
- 確保董事會及時討論重要及合適的事項
- 領導董事會為本公司確立良好的公司治理制度及流程
- 引導董事會對相關議題作出有效及有建設性的審議
- 鼓勵非執行董事有效參與本公司的事務，提倡公開、積極討論的文化氛圍，確保執行董事與非執行董事之間保持建設性的關係

Robert Martin先生為本公司的董事總經理兼行政總裁，負責執行董事會制定的戰略，領導本公司成功的日常營運，以達到本公司的財務及營運目標。

### **董事會構成**

董事會包括董事長(董事長亦為非執行董事)、四名非執行董事、四名獨立非執行董事及兩名執行董事。彼等的履歷詳情載於本公告第26至30頁。董事名單載於本公告第43頁。

董事會成員之間概無財務、業務、家庭或其他重大/相關關係。

### **董事會多元化**

本公司已採納董事會多元化政策。為使董事會成員具備多元化的視野，本公司在決定董事會成員的委任及續任時考慮多項因素。有關因素包括性別、年齡、文化及教育背景、種族、地區、專業經驗、技能、知識、任期、監管要求及本公司主要股東的合法權益。

在本公告發佈之前，經提名委員會進行年度評估，董事會認為本公司董事會當前的結構、規模及構成能夠使其公正、獨立地履行對管理層經營活動的監督職能，發揮配合本公司企業戰略的作用。

## 獨立非執行董事

截至2017年12月31日止年度，董事會始終符合上市規則第3.10條的規定。

各獨立非執行董事均已根據上市規則第3.13條的有關規定就其獨立性作出年度確認。本公司認為，各獨立非執行董事均符合上市規則第3.13條所載的獨立性指引。

## 董事會及董事會委員會組成的變動

自2017年1月1日至本公告日期，董事會及董事會委員會成員變更情況如下：

生效日期	董事	變更
2017年2月23日	Robert James Martin 先生	卸任風險委員會成員
2017年2月23日	李芒先生	獲委任為風險委員會成員
2017年5月31日	王根山先生	辭任執行董事、董事會副董事長、戰略及預算委員會成員
2017年6月1日	王建先生	獲委任為執行董事、董事會副董事長、戰略及預算委員會成員

除上文所披露者外，自2017年1月1日至本公告日期，董事會及董事會委員會成員無其他變更。

## 董事委任及重選

本公司全體現任非執行董事及獨立非執行董事的固定任期均約為3年，正式委任函中已列明其獲得委任的主要條款及條件。根據組建文件第97條及企業管治守則第A.4.2條，董事會年內委任的董事的任期應至本公司下屆股東大會或下屆股東週年大會為止，並且有資格在該等會議上參與重選。因此，王建先生的任期將於即將舉行的股東週年大會召開日屆滿。王建先生具備膺選連任資格並確認願意連任。

此外，根據組建文件第90條及企業管治守則第A.4.2條，每次召開股東週年大會時，現任三分之一的董事(或者，如果董事數目並非三的倍數，則應為不少於且最接近三分之一的數目)須輪席退任，且各董事(包括指定任期的董事)須至少每三年輪值退任一次。因此，李芒先生、朱林女士、戴德明先生及Antony Nigel Tyler先生將於即將舉行的股東週年大會上因輪值而卸任。李芒先生、朱林女士、戴德明先生及Antony Nigel Tyler先生均符合資格膺選連任並均確認願意連任。

## 董事會會議流程及出席情況

根據企業管治守則，本公司於截至2017年12月31日止年度舉行了四次董事會會議。一般而言，董事會負責安排和批准各年度的定期會議，並根據實際情況召開臨時會議。應至少提前14天將定期董事會會議的正式通知發送至全體董事，並至少提前3天將董事會議程及會議材料發送至全體董事，供其審閱。

董事長及行政總裁經與其他董事會成員及高級管理層協商後批准董事會會議的議程。此外，為了便於董事長和非執行董事之間公開坦誠交流，應非執行董事的要求，董事長應在執行董事及高級管理層避席的情況下與非執行董事(包括獨立非執行董事)進行會面，每年應至少在董事會定期會議召開前進行一次會面。

董事會會議的設立旨在鼓勵董事在會議上公開討論、坦誠辯論和積極參與。董事會決定在會議上以投票方式作出，輔以休會期間的書面傳簽決議。

董事會會議議程通常包括：

- 提交文件以期獲得董事會批准
- 各董事會下設委員會主席報告自上次董事會會議以來發生的事宜
- 行政總裁作管理報告，提供自上次董事會會議以來的最新業績，並就業務環境的轉變及其對預算和長期規劃的影響進行說明

- 提出新舉措及新想法
- 任何利益申報

截至2017年12月31日止年度，董事參加董事會及其下設委員會會議及其他事項的詳情如下：

	出席/主持會議					戰略及 預算委員會	2017年股東 週年大會	持續專業發展 培訓類別 <sup>(附註1)</sup>
	董事會	審計委員會	薪酬委員會	提名委員會	風險委員會			
<b>非執行董事</b>								
陳四清	3/4	不適用	不適用	1/1	不適用	不適用	1/1	附註1
高兆剛	3/4	不適用	2/2	0/1	不適用	不適用	1/1	附註1
李芒 <sup>(附註2)</sup>	4/4	不適用	不適用	不適用	4/4	3/3	1/1	附註1
劉承鋼	4/4	2/2	不適用	不適用	不適用	3/3	1/1	附註1
朱林	4/4	2/2	不適用	不適用	4/4	不適用	1/1	附註1
<b>執行董事</b>								
Robert James Martin <sup>(附註2)</sup>	4/4	不適用	不適用	不適用	0/0	3/3	1/1	附註1
王建 <sup>(附註2)</sup>	3/3	不適用	不適用	不適用	不適用	1/1	不適用	附註1
王根山 <sup>(附註2)</sup>	1/1	不適用	不適用	不適用	不適用	2/2	1/1	附註1
<b>獨立非執行董事</b>								
戴德明	4/4	2/2	2/2	1/1	不適用	不適用	1/1	附註1
付舒拉	4/4	2/2	2/2	1/1	不適用	不適用	1/1	附註1
Antony Nigel Tyler	4/4	2/2	不適用	不適用	4/4	3/3	1/1	附註1
楊賢	2/4	不適用	不適用	0/1	不適用	3/3	1/1	附註1
平均出席率	91%	100%	100%	60%	100%	100%	100%	

附註：

1. 所有董事均已接受並收到包括本公司外部法律顧問在內的相關方提供的關於董事職責的培訓和培訓材料。他們還通過出席研討會和相關會議及/或閱讀有關金融、商業、經濟、法律、監管及商業事務的材料，及時了解與其董事職責有關的事宜。
2. 出席率是參照各董事作為董事會或董事會委員會成員的任期內舉行的董事會或董事會委員會會議次數得出。有關截至2017年12月31日止年度董事獲委任或辭任的詳情，請參閱本公司管治報告第36頁「董事會及董事會委員會組成的變動」一節。
3. 由於其他公務安排，部分董事未出席若干董事會或董事會委員會會議。

## 培訓及專業發展

所有上述董事均已接受上文所述的培訓，並收到由公司註冊處刊發的《董事責任指引》及香港董事學會刊發的《董事指引》及《獨立非執行董事指南》。本公司為全體董事提供獲得持續專業發展的機會，費用由本公司承擔，以幫助各董事發展和更新知識技能。各董事已向本公司提供他們所接受培訓的記錄。有關詳情請參閱上表。

## 董事會對風險管理和內部控制的監督

董事會負責建立、維護風險管理和內部控制系統並審查其有效性。審計委員會代表董事會監督風險管理和內部控制系統的設立及維護，並審查其有效性。

風險管理和內部控制系統的目標是管理風險以期實現業務目標，而非消除風險，且僅可就錯誤陳述或損失提供合理而非絕對的保證。

良好的公司治理始於公司文化。公司文化比任何流程、政策和程式都更為重要。本公司一直以來堅持以誠信為本，誠實守信的企業文化始於董事會和高級管理層，自上而下傳遞至所有的員工、客戶、供應商和合作夥伴。

本公司向所有新員工提供行為守則，所有員工均須認真閱讀行為守則，並至少每年確認自己的合規情況。本公司亦向所有員工提供有關合規性及道德標準的定期培訓。

本公司亦致力於發展和維持高度的專業水準。本公司為員工提供職業發展及培訓機會。各部門均已制定相關政策和流程，並定期更新、定期審查，確保控制系統有效運行。本公司鼓勵自我報告任何控制缺陷，部門主管負責每月就控制問題向本公司的內部控制委員會作出報告，以供討論及採取行動。

在追求實現業務目標的同時，董事會及管理層均有責任識別及分析實現業務目標的潛在風險，並就如何監控、評估、管理和緩釋相關風險作出決策。



每位員工都應當把風險管理和內部控制作為日常責任。而本公司也圍繞風險管理和內部控制設立了明確的組織架構。在董事會層面，審計委員會及風險委員會獲董事會授權定期向董事會報告並就董事會的行動提出建議。在管理層層面，風險管理委員會及內部控制委員會負責對本公司的日常管理相關事項進行主要監管。

本公司主要通過遵守各項政策和程序維護日常的控制環境。各部門的政策及流程都會對該部門負責的關鍵程序作出詳細描述，這些程序可能包括明確的審批程序、驗證、審查和職能劃分。審計部負責審查各項政策和流程的合規情況。本公司為運營、財務及合規相關情況的識別、記錄、驗證及報告制定了有效的流程和程序。

本公司制定了關於處理及傳播具有股價敏感性的公司資料的詳細指引，供所有員工查閱。

本公司建立了識別、控制及申報包括業務、安全、法律、財務、環境及聲譽風險在內的主要風險的制度和程序。董事會在各委員會和高級管理層的協助下監控該類風險敞口。

本公司每年評估其風險管理和內部控制系統的有效性，覆蓋所有的重大控制，包括財務、運營、合規控制及風險管理。評估覆蓋所有重大的內部控制及措施，包括財務、運營、合規控制及風險管理。由本公司審計部統籌評估工作，在管理層及各業務部門進行自我評估以及管理層確認相關制度的有效性之後，審計部對評估過程和結果進行獨立檢查及其他後續評估工作。評估亦考慮本公司會計、財務報告及內部審計職能方面的資源、員工資質和經驗以及培訓是否充分。2017年的評估結果已向審計委員會及董事會報告，顯示本公司的風險管理和內部控制系統為有效及完善。

## 內部審計

本公司設立審計部。審計部定期對主要風險領域進行獨立審查，並對本公司會計、財務及運營程序的合規情況進行監控。

審計部協助審計委員會對本集團風險管理和內部控制系統的充分性及有效性進行分析及獨立評估。審計委員會每年對根據風險評估方法制定的內部審計計劃進行討論和審批。除議定的年度工作外，審計部亦需要根據情況展開特別審計。審計主管可直接聯絡審計委員會。審計報告須發予審計委員會，並提交董事總經理兼行政總裁、主管的高級管理層以及被審計部門的相關管理層。主要審計結果摘要及建議以及整治計劃的執行情況須定期呈報審計委員會。為評估本集團風險管理和內部控制系統的充分性及有效性，董事會和審計委員會積極監控審計部提交的調查結果所發現的問題數量及嚴重性，以及有關部門的整改情況。

### 董事就財務報表作出的責任聲明

以下聲明應與獨立審計師報告內的審計師責任聲明一併閱讀。該聲明旨在區分董事與審計師對財務報表的責任。

董事負責根據新加坡公司法第50章條文、香港公司條例、國際財務報告準則及上市規則的適用披露規定，編製能真實、公允地反映經營成果的合併財務報表。此外，董事負責制定和維護內部會計控制系統，為資產免於未經授權使用或處置造成的虧損提供合理保障；並確保交易已獲適當授權並且記錄得當，以編製真實公允的財務報表、維持資產的問責性。

各董事均認為在編製財務報表的過程中，本公司已採取合理的會計政策，並由合理的判斷及評估支持，始終遵守其認為適用的所有會計準則。就董事所知，並無任何可能對本公司的持續經營能力產生重大不利影響的重大不確定事件或情況。

### **董事會授權**

行政總裁負責實施經董事會批准的戰略及目標以及日常管理。本公司對行政總裁的權力作出了明確指引及指示，特別是對行政總裁代表本公司作出承諾前須向董事會報告或事先獲得董事會批准的情況。此外，本公司的管理委員會經董事會明確授權可批准符合特定標準的新交易。本公司設立了健全完善的委員會及內部治理框架來管理日常業務。

### **董事會委員會**

董事會下設五個常設委員會，協助履行董事會的職責，分別是審計委員會、提名委員會、薪酬委員會、風險委員會和戰略及預算委員會。此外，董事會將在必要時授權由全體獨立非執行董事組成的獨立董事會委員會審閱、批准和監督包括持續關連交易在內的關連交易。

各董事會委員會均有明確的職權範圍，並在其職權範圍內向董事會就相關事項提出建議，或適時根據董事會授予的權力作出決策。此外，董事會及各董事會委員會每年評估和審查其工作流程及有效性，以確定需要改進的地方。

有關董事會及各董事會委員會的組成、各董事會委員會的角色及職能、審計委員會、薪酬委員會和提名委員會的職權範圍，以及股東提名候選人參選董事的程序詳情，可於本公司網站上查閱。

截至本公告發佈之日各董事會委員會的主席及成員如下：

董事	審計委員會	薪酬委員會	提名委員會	風險委員會	預算委員會	戰略及
陳四清先生			C			
Robert James Martin 先生						M
王建先生						M
高兆剛先生		M	M			
李芒先生				M		M
劉承鋼先生	M					C
朱林女士	M			M		
戴德明先生	C	M	M			
付舒拉先生	M	C	M			
Antony Nigel Tyler 先生	M			C		M
楊賢博士			M			M

註釋：

C 代表委員會主席

M 代表委員會成員

### 審計委員會

審計委員會由五名成員組成(如上表所示)，多數成員為獨立非執行董事。

審計委員會的主要職責包括審查以下各項：

- 本公司財務報表及財務報告過程的完整、準確及公正程度
- 本公司重大會計政策及實務
- 本公司財務申報制度、風險管理和內部控制系統
- 與本公司外部審計師的關係、其聘用及薪酬
- 本公司內部審計職能的有效性

審計委員會在截至2017年12月31日止年度舉行了兩次會議，主要工作包括：

- 審查及提議董事會批准本公司截至2016年12月31日止年度的包括財務報表在內的全年業績報告
- 審查及提議董事會批准本公司截至2017年6月30日止六個月的包括財務報表在內的中期業績報告
- 提議董事會批准本公司外部審計師的續聘和薪酬，審查和批准外部審計計劃及外部審計報告，並監督外部審計師的獨立性和客觀性
- 審查和批准2018年內部審計計劃和預算，並審查本公司內部審計職能的有效性
- 審查本公司風險管理和內部控制系統的有效性

### 提名委員會

提名委員會由五名成員組成(如上表所示)，多數成員為獨立非執行董事。

提名委員會的主要職責包括審核以下事項：

- 董事、董事會委員會成員及高級管理層的遴選及提名
- 董事會及董事委員會的架構、規模和構成
- 董事會及董事委員會的有效性

提名委員會在截至2017年12月31日止年度舉行了一次會議，並輔以書面傳簽決議，其主要工作包括：

- 處理有關本公司執行董事和公司秘書的委任事宜
- 對董事會及董事委員會的工作作出評估
- 審查董事會多元化政策和提名委員會的職權範圍

## 薪酬委員會

薪酬委員會由三名成員組成(如上表所示)，多數成員為獨立非執行董事。

薪酬委員會的主要職責包括：

- 審查本公司所有董事及高級管理層薪酬的政策及結構，並就有關政策及結構向董事會提出建議
- 經董事會轉授責任，釐定執行董事或高級管理層成員的薪酬
- 確保概無董事或其任何聯繫人參與釐定其本身的薪酬
- 參考董事會的目標，審核並批准管理層的薪酬建議

薪酬委員會在截至2017年12月31日止年度舉行了兩次會議，其主要工作包括：

- 向戰略及預算委員會及董事會提供有關本公司2018年人事費用預算的資料
- 向董事會提議執行董事和高級管理層的薪酬漲幅和酌情獎金額度
- 根據同業市場基準評估薪酬競爭力
- 向董事會提議新任執行董事、副董事長及副總經理的薪酬
- 審查擬議的2018年公司平衡計分卡，並向戰略及預算委員會提供相關資料
- 審查薪酬委員會的職權範圍

概無董事參與任何有關其本身薪酬的討論。有關董事及高級管理層薪酬的全部詳情載於財務報表附註9。

## 風險委員會

風險委員會由三名成員組成(如上表所示)。風險委員會的主要職責包括：

- 定期審查本公司業務中的風險因素，包括但不限於客戶信用、飛機資產及組合風險、現金流量、流動性、對沖及融資風險、採購及技術風險，以及企業風險事宜
- 定期與管理層審視新風險及剛出現的風險，並指導採取措施緩釋該類風險
- 審視部門資源、政策及程序的充分性，緩釋當前及未來潛在的風險
- 就上述事項向董事會提交定期報告
- 經董事會授權批准其他事宜

風險委員會在截至2017年12月31日止年度舉行了四次會議，其主要工作包括：

- 對本公司的整體風險狀況進行季度審查，包括資產組合信用品質和收款狀況、流動性風險管理、地緣政治風險因素、影響整體商業航空業的風險因素以及企業風險事宜
- 對技術和採購的風險因素進行季度審查
- 審查特定地區的商業航空市場
- 審查公司稅、保險和供應商風險管理事宜
- 審查納入公司長期激勵計劃計分卡的關鍵風險指標

## 戰略及預算委員會

戰略及預算委員會由六名成員組成(如上表所示)。戰略及預算委員會的主要職責包括：

- 指導管理層制定本公司的中長期戰略計劃，提交董事會批准
- 審查本公司制定戰略的相關流程，確保將各項備選方案納入考慮範圍
- 審查年度預算，並提交董事會批准，並根據預算目標監督績效
- 審查和監督本公司的業務計劃及財務預算



- 制定公司目標

戰略及預算委員會在截至2017年12月31日止年度舉行了三次會議，其主要工作包括：

- 考慮和建議董事會批准2016年全年末期股息
- 考慮和建議董事會批准截至2017年6月30日止六個月期間的中期股息
- 審查並向董事會匯報與本公司業務相關的市場狀況的發展
- 審查和建議董事會批准2018年預算
- 審查和建議董事會批准本公司2016年公司平衡記分卡及本公司短期及長期激勵計劃的若干指標

### 管理架構

本公司亦已制定明確的治理框架，以管理日常業務，其中包括以下管理委員會：

- **管理委員會**經董事會授權，可對符合若干要求的交易(包括租賃及租賃展期、購後回租、銷售、貸款及債券融資、對沖、變更飛機規格和其他採購事項，以及一般行政事宜)作出決策。該委員會由董事總經理兼行政總裁擔任主席。該委員會成員包括高級管理層的六名成員及首席風險官。
- **風險管理委員會**負責對影響資產負債表兩端的風險因素、資產/信用風險及負債風險事宜進行持續及前瞻性審查。該委員會也對外部經營環境的變化及收益計劃對資產組合的影響進行審查。該委員會由董事總經理兼行政總裁擔任主席。
- **運營委員會**負責本公司的主要業務職能，涉及執行本公司飛機購置、租賃及銷售，並參與本公司自有及代管飛機組合的日常管理。該委員會的成員包括法律及交易管理、風險、技術、組合管理、採購、航空公司租賃及銷售以及飛機銷售部門的主管。該委員會由首席運營官擔任主席。
- **財務委員會**負責監督和協調財務、稅務、風險、飛機銷售及資金部門主管之間的事宜，涉及融資需求、可能影響收款的風險問題、飛機出售以及預算等。該委員會由副總經理兼首席財務官擔任主席。

- **投資委員會**負責評估收益委員會轉介的潛在飛機購置、租賃安排及銷售活動。該委員會由董事總經理兼行政總裁擔任主席。
- **收益委員會**負責為新的租賃及銷售活動進行指導和規劃，並就潛在交易對面向客戶的航空公司租賃及銷售團隊及飛機銷售團隊提供指導。特定範圍以外的議案，須獲得收益委員會的批准。該委員會由董事總經理兼行政總裁擔任主席。
- **資金委員會**負責審查本公司的債務市場和融資需求。該委員會由董事總經理兼行政總裁擔任主席。
- **內部控制委員會**負責監督內部流程和程序的合規情況，並對需要改進的地方提供建議。該委員會負責監督本公司的欺詐風險管理、反賄賂及制裁政策，並對影響本公司業務的新監管要求或其他合規問題進行評估。該委員會由首席運營官擔任主席。
- **披露委員會**根據上市規則監督和批准披露於聯交所的所有事宜。該委員會負責監督本公司的披露事宜及與本公司內部資訊相關的政策及流程。該委員會由首席運營官擔任主席。

本公司各部門內部制定了具體的政策及程序，各部門主管亦獲發明確的授權書，並對授權書定期進行審查和更新，以進一步強化本公司的整體風險管理制度。

### **董事及高級職員責任保險政策**

本公司對董事及高級職員可能面對的法律訴訟提供了適當的保險。

### **公司秘書**

公司秘書為本公司的全職員工，於新加坡辦公，由董事會委任。公司秘書負責協助董事會的流程和促進董事會成員、股東與管理層之間的溝通。在截至2017年12月31日止年度，公司秘書接受了充分的專業培訓，以提高技能和知識儲備。

## 董事證券交易

本公司制定和實施了董事/行政總裁買賣政策(「買賣政策」)，管理董事買賣本公司證券。買賣政策的條款並不遜於上市規則附錄十所載上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)所規定的強制性標準。

經具體查詢，本公司所有董事確認，在截至2017年12月31日止年度，他們的行為均符合買賣政策的要求。

## 外部審計師及其薪酬

本公司外部審計師的獨立性對股東、董事會及審計委員會而言極為重要。審計師每年向審計委員會確認，根據新加坡特許會計師公會專業行為和道德守則/國際會計師職業道德準則理事會，其具備獨立會計師的資格，並且，就其所知，概不存在任何可合理質疑其獨立性的事宜。審計委員會每年至少對審計師的獨立性進行一次評估。

董事會和審計委員會對本公司外部審計師Ernst & Young LLP(「安永」)的獨立性、客觀性、有效性，以及其審核程序的有效程度表示滿意。根據審計委員會的建議，董事會提議在即將舉行的股東週年大會繼續委任安永作為本公司的審計師。董事會授權審計委員會釐定安永的薪酬，尚待股東批准。

2017年，本公司向安永及其附屬機構支付的總費用為80萬美元，其中審計服務費40萬美元，非審計服務費40萬美元(主要為稅務合規和顧問服務，以及與本公司在其全球中期票據計劃下發行票據相關的服務)。審計委員會對2017年安永提供的非審計服務不影響安永的獨立性表示滿意。

## 投資者關係

董事會和高級管理層確認其有責任代表所有股東的利益。本公司將與股東之間保持良好和定期溝通視為優先要務。

與股東溝通的主要渠道包括：

- 投資者關係主管定期與主要股東、投資者及分析師會面。在截至2017年12月31日止年度，投資者關係主管和高級管理層成員與股東、投資者及分析師在香港及海外進行了多次會面、通話及會議
- 本公司網站載有電子版的財務報告、電話記錄、分析師報告的錄音、演示文稿、最新消息、公告及一般資料等
- 發佈中期報告及年度報告
- 發佈或提交新聞稿及公告
- 召開股東週年大會

#### 向董事會作出查詢

股東可通過郵寄方式或發送電郵至 [information@bocaviation.com](mailto:information@bocaviation.com)、[timothy.ross@bocaviation.com](mailto:timothy.ross@bocaviation.com) 或 [kelly.kang@bocaviation.com](mailto:kelly.kang@bocaviation.com) 向董事會提出質詢或疑問。相關聯絡方式請參見本公司網站投資者關係部分。

## 董事聲明

董事欣然呈列此聲明及本集團截至2017年12月31日止年度的經審計合併財務報表。其認為：

- (a) 編製本集團的合併財務報表及本公司的財務狀況表是為了真實而公允地呈列本集團及本公司於2017年12月31日的財務狀況，以及本集團截至該日的年度財務表現、股權變動及現金流量；及
- (b) 於本聲明日期，我們有合理依據相信本公司有能力償還其到期債務。

## 主要業務

本公司在新加坡開展其主要業務，包括飛機租賃、飛機租約管理及其他相關活動。財務報表附註33所列的本公司附屬公司亦主要從事飛機租賃及其他相關業務。

## 業務回顧

有關本公司截至2017年12月31日止年度的業務回顧，請參閱「董事長致辭」、「行政總裁致辭」、「業務及財務回顧」、「管理層討論及分析」、「公司治理報告」以及「環境、社會及管治報告」各節。

上文及此處對本公告其他章節的提述均構成本聲明的一部分。

## 股東週年大會

股東週年大會將於2018年5月30日舉行。

## 業績

本公司截至2017年12月31日止年度的財務表現及本公司於該日的財務狀況載於本公告附錄A的財務報表。

## 股息

董事會建議派發截至2017年12月31日止年度末期股息每股0.192美元，金額約為1.333億美元，須待股東於股東週年大會上批准後生效。倘獲批准，末期股息將於2018年6月14日(週四)支付予記錄日期(即2018年6月7日(週四))當日名列本公司股東名冊的股東。末期股息將以港元支付，按派息日前最少一星期的現行市場匯率由美元轉換。

連同於2017年8月宣派的每股0.1038美元的中期股息，截至2017年12月31日止年度支付的股息總額將為每股0.2958美元，向股東分派合計約2.053億美元。

### 暫停辦理股權過戶登記－股東週年大會

為確定有權出席股東週年大會並於會上投票的股東名單，本公司將於2018年5月25日(週五)至2018年5月30日(週三)(首尾兩天包含在內)期間暫停辦理股權過戶登記手續，期間將不會辦理股權過戶。為出席股東週年大會並於會上投票，須於2018年5月24日(週四)下午4時30分前，將所有過戶文件連同相關股票證明書一併送交本公司證券登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

### 暫停辦理股權過戶登記－末期股息

為確定有權收取建議末期股息的股東名單，本公司將於2018年6月5日(週二)至2018年6月7日(週四)(首尾兩天包含在內)期間暫停辦理股份過戶登記手續，期間將不會辦理股權過戶。為符合獲取建議末期股息的資格，須於2018年6月4日(週一)下午4時30分前，將所有過戶文件連同相關股票證明書一併送交本公司證券登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

## 財務概要

本公司股份自2016年6月1日起在聯交所主板上市。本集團的五年財務摘要載於本公告第75頁。

## 機器及設備

本集團截至2017年12月31日的機器及設備詳情載於財務報表附註12。

## 優先購買權

組建文件第8(A)條規定，除股東大會可能作出的任何相反的決定之外，所有新股須於發行前向於要約日期有權收取本公司股東大會通告的人士要約出售，並以儘量貼近其所持有現有股份數目的比例進行。除上文所述外，本公司的組建文件或一般適用於新加坡公司的新加坡共和國法律並無規定要求本公司須按比例向現有股東提供發售新股的優先購買權。

## 股本

本公司已發行股份的詳情載於財務報表附註28。截至2017年12月31日，本公司於本年度內未發生任何股本變動，且本公司或其任何附屬公司概無進行其他購買、出售或贖回股份。

## 公眾持股量

根據公開資料及據董事所知，自2017年1月1日至本公告之日，本公司維持上市規則所規定超過已發行股本總額25%的指定公眾持股量。

## 所得款項用途

本公司首次公開發售的所得款項被全部用於支付交機前付款及購買飛機所需的其他款項，以擴大公司自有飛機組合，以及用於一般企業用途。

## 銀行貸款、已發行債券及其他借款

有關本公司的銀行貸款、已發行債券及其他借款的詳情載於財務報表附註21及22。

## 可供分配儲備

根據新加坡法律第50章公司法計算，本公司截至2017年12月31日的可供分配儲備金額約為13.05億美元，載於財務報表中本公司財務狀況表內的未分配利潤。



## 或有負債

除了就銀行向本公司附屬公司發放的若干貸款及就財務報表附註37所載附屬公司訂立的若干租賃協議項下責任而提供的公司擔保外，於2017年12月31日，本公司並無重大或有負債。

## 董事

於本聲明日期的在職董事名單載於本公告第43頁。

董事會組成的變更、董事履歷詳情及其任期分別載於本公告第26至30頁和第36至37頁。

根據組建文件第90條，李芒先生、朱林女士、戴德明先生及Antony Nigel Tyler先生須於應屆股東週年大會上退任。此外，根據組建文件第97條，王建先生(於2017年6月1日獲董事會委任)應任職至應屆股東週年大會。上述各退任董事均符合任職資格並願於應屆股東週年大會上膺選連任。

## 董事的服務合約

概無擬於股東週年大會上膺選連任的董事與本公司或其任何附屬公司訂立任何僱用公司不可於一年內終止、或除正常法定補償外還須支付補償方可終止的服務合約。

## 董事在交易、安排或合約中的權益

除本聲明「持續關連交易」一節所披露之外，概無董事或與董事有關連的實體在本公司或其任何附屬公司屬訂約方且於年內或年末存續的任何重要交易、安排或合約中直接或間接擁有重大權益。

於截至2017年12月31日止年度及截至2017年12月31日，概無董事在與本公司直接或間接構成或可能構成競爭的業務中(本公司業務除外)持有任何權益。

組建文件規定，本公司各董事須根據新加坡公司法的規定，披露其在與本公司進行的交易或擬進行的交易中擁有的權益，或其所持有可能與作為本公司董事的職責或權益存在衝突的任何職位或財產。組建文件進一步規定，本公司董事不得就其或其任何緊密聯絡人直接或間接擁有任何重大個人權益的任何合約或安排或任何其他建議進行投票，在某些規定的情況下除外。更多詳情請參閱本公司網站www.bocaviation.com上的組建文件。

本年度內任何時間或年末，本公司、其控股公司、其任何附屬公司或同系附屬公司概無成為任何安排的訂約方，該安排的目的或目的之一為致使董事可通過收購本公司或任何其他法團的股份或債券獲得利益，下文所述的適用於所有僱員(包括執行董事)的限制性股份單元計劃除外。

### **董事及高級管理層薪酬**

以下為本公司酬金政策的概述，以及確定應付董事酬金的基準。

董事會在聽取薪酬委員會的推薦建議後向本公司股東提出董事薪酬的建議。此外，董事薪酬須在股東週年大會上以普通決議的形式得到本公司股東的批准。全體獨立非執行董事均收取董事袍金。執行董事及非執行董事(獨立非執行董事除外)無權收取任何董事袍金。

根據本公司的薪酬安排，執行董事及高級管理層按其年度績效目標的完成情況以薪金及年度獎金形式收取現金薪酬及其他福利。執行董事及高級管理層亦可根據下文所述限制性股份單元計劃獲得酬金。

截至2017年12月31日止年度的董事薪酬詳情、薪酬最高的五個人及高級管理層按薪酬水準劃分的薪酬概要參見財務報表附註9。

### **限制性股份單元長期激勵計劃**

本公司於2017年12月18日採納限制性股份單元長期激勵計劃。限制性股份單元計劃旨在吸引技術熟練及經驗豐富的管理及專業人員，通過向他們提供獲得公司股權的機會，激勵他們為股東提供最大化利潤和長期投資回報，從而平衡員工和股東之間的利益。

限制性股份單元計劃的合資格參與者為本公司或其任何附屬公司的選定僱員(包括執行董事)。獨立受託人(Computershare Hong Kong Trustees Limited)將從市場上購入本公司股份，並將根據限制性股份單元計劃的規則以信託形式持有該等股份。本公司不會因限制性股份單元計劃而發行任何新股份。

本公司預期將向限制性股份單元計劃首次付款，預期限制性股份單元計劃下的首次授予獎勵將於2018年完成。

限制性股份單元計劃為一項酌情計劃，並不構成就上市規則第17章而言的購股權計劃或類似於購股權計劃的安排。有關限制性股份單元計劃的更多資料，請參閱本公司於2018年1月31日在聯交所及本公司網站發佈的公告。

## 董事及行政總裁的股份及債權證權益

截至2017年12月31日，本公司董事或行政總裁或其各自的聯絡人均沒有在本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份或債權證中，擁有任何本公司根據證券及期貨條例第352條及新加坡公司法(第50章)第164條須備存的登記冊內所記錄或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

## 主要股東

本公司根據證券及期貨條例第336條備存的登記冊記錄，截至2017年12月31日，下列各方在本公司擁有以下與其各自名稱相對應的權益(定義見證券及期貨條例)：

股東名稱	身份/權益性質	所持股份數目 及類別	約佔全部 已發行股本 百分比(%)
中央匯金投資有限責任公司	所控制法團的權益(L)	485,807,334 (普通股)	70
中國銀行	所控制法團的權益(L)	485,807,334 (普通股)	70
中銀投資	所控制法團的權益(L)	485,807,334 (普通股)	70
Sky Splendor Limited	實益擁有人(L)	485,807,334 (普通股)	70

附註：

1. 中銀投資持有Sky Splendor Limited的全部已發行股本。因此，根據證券及期貨條例，中銀投資被視為擁有與Sky Splendor Limited相同的本公司權益。Sky Splendor Limited直接持有485,807,334股股份。
2. 中國銀行持有中銀投資的全部已發行股本，而中銀投資持有Sky Splendor Limited的全部已發行股本。因此，根據證券及期貨條例，中國銀行被視為擁有與中銀投資及Sky Splendor Limited相同的本公司權益。Sky Splendor Limited直接持有485,807,334股股份。
3. 中央匯金投資有限責任公司在中國銀行的股本中持有控股權益。因此，根據證券及期貨條例，中央匯金投資有限責任公司被視為擁有與中國銀行相同的本公司權益。

上述所有權益均指好倉。除上述披露外，於2017年12月31日，就董事所知，本公司根據證券及期貨條例第336條而備存的登記冊內概無載錄其他人士或法團在本公司股份及相關股份中擁有5%或以上的權益或淡倉。

### **管理合約**

截至2017年12月31日止年度內，本公司沒有就整體或任何重要部分業務的管理或行政工作簽訂或存有任何合約。

### **獲准許的彌償**

組建文件規定，各董事有權在新加坡法律第50章公司法規定允許的限度內，就其所引致的全部責任獲得本公司彌償。本公司已為董事續買保險，以便為董事的責任提供本公司可合法安排的保障。

### **認股權計劃**

本公司並未採納認股權計劃。

### **股票掛鉤協議**

截至2017年12月31日止年度內，除限制性股份單位計劃之外，本公司未訂立任何股票掛鉤協定，亦無有關協定於2017年12月31日持續有效。

### **認股權項下股份**

截至2017年12月31日止年度內或於2017年12月31日，本公司或其附屬公司並未授出或行使本公司或其附屬公司未發行股份的認股權。

### **主要客戶**

2017年，本集團前五大客戶在本集團總租金收入的佔比低於30%。

### **主要供應商**

按資本支出計算，本集團的最大供應商為空客及波音，兩者均為飛機供應商。向空客及波音購買的飛機約佔2017年資本支出總額(不包括購後回租交易)的96%。連同三名其他供應商，向本集團前五大供應商的採購總額約佔本公司資本支出總額(不包括購後回租交易)的97%。

本集團的前五大供應商均為獨立第三方，且據董事所知及所信，2017年並無董事或其緊密聯絡人或任何股東(據董事所知實益擁有5%以上股份的股東)在任何前五大供應商中擁有任何權益(如適用於上述供應商)。

## 持續關連交易

截至2017年12月31日，以下交易構成上市規則項下的持續關連交易：

### A. 銀行存款

#### 1. 在中銀集團(中銀香港控股集團除外)的存款

在其日常及一般業務過程中，本集團遵守正常商業條款在中國銀行的澳門、新加坡及天津分行設有銀行存款賬戶。本公司與中國銀行於2016年5月12日簽訂了框架協定(「中銀存款框架協定」)來管理所有現有及將來在中銀集團(中銀香港控股集團除外)的銀行存款，該協定自上市日期起生效。

截至2017年12月31日止年度，本公司在中銀集團(中銀香港控股集團除外)存款的最高每日餘額(包括其應計利息)約為4.99億美元，且其在截至2017年12月31日止年度內並未超出5.0億美元上限。

#### 2. 在中銀香港控股集團的存款

在其日常及一般業務過程中，本集團遵守正常商業條款在中銀香港設有銀行存款賬戶。本公司與中銀香港控股於2016年5月12日簽訂了框架協定(「中銀香港存款框架協定」)來管理所有現有及將來在中銀香港控股集團的銀行存款，該協定自上市日期起生效。

截至2017年12月31日止年度，本集團在中銀香港控股集團存款的最高每日餘額(包括其應計利息)為2.96億美元，且其在截至2017年12月31日止年度內並未超出5.0億美元上限。

## **其他條款**

中銀存款框架協定及中銀香港存款框架協定規定，所有在中銀集團(中銀香港控股集團除外)或中銀香港控股集團(視情況而定)的資金存款必須(i)於本公司及中銀集團(中銀香港控股集團除外)或中銀香港控股集團(視情況而定)的日常及一般業務過程中進行；(ii)按公平獨立的基準確定；(iii)按一般商業條款以及不遜於(a)獨立第三方向本公司所提供及(b)中銀集團(中銀香港控股集團除外)或中銀香港控股集團(視情況而定)向獨立第三方就類似或可比較貸款所提供的條款進行；及(iv)符合上市規則及其他適用法律。

中銀存款框架協定及中銀香港存款框架協定將分別於2018年12月31日到期，之後可在遵守當時適用的上市規則條款的前提下自動展期，每次重續三年，除非通過六個月或以上事先書面通知或在其他情況下根據中銀存款框架協定和中銀香港存款框架協定的條款提前終止。

## **B. 抵押貸款及其他銀行服務**

### **1. 來自中銀集團(中銀香港控股集團除外)的抵押貸款及其他銀行服務**

截至2017年12月31日止年度，本公司未向中銀集團(中銀香港控股集團除外)借貸任何抵押貸款，並且截至2017年12月31日，並無中銀集團(中銀香港控股集團除外)的抵押貸款尚未償還。

中銀集團(中銀香港控股集團除外)可能在將來後就中銀集團(包括中銀香港控股集團)向本集團提供的任何信貸融資以貸款代理、安排人及/或擔保受託人的身份提供服務(「其他銀行服務」)。

本公司與中國銀行於2016年5月12日簽訂框架協定(「中銀貸款框架協定」)，以管理所有現有及將來中銀集團(中銀香港控股集團除外)發放的抵押貸款及提供的其他銀行服務，該協定自上市日期起生效。

截至2017年12月31日止年度，來自中銀集團(中銀香港控股集團除外)的未償還抵押貸款本金金額及就中銀集團提供的其他銀行服務支付的費用總額為零，且其並未超出截至2017年12月31日止年度的5.0億美元上限。



## 2. 來自中銀香港控股集團的抵押貸款及其他銀行服務

截至2017年12月31日止年度，本公司未向中銀香港借貸任何抵押貸款。一筆中銀香港1.11億美元的有抵押貸款已在原定到期日期前於2017年全額提前償還，並且截至2017年12月31日，並無中銀香港控股集團的抵押貸款尚未償還。

中銀香港已就中國銀行多家分行向本集團提供的貸款以貸款代理、安排人及擔保受託人的身份提供服務(「其他銀行服務」)。

本公司與中銀香港控股於2016年5月12日簽訂框架協定(「中銀香港貸款框架協定」)，以管理所有現有及將來中銀香港控股集團發放的抵押貸款以及提供的其他銀行服務，該協定自上市日期起生效。

截至2017年12月31日止年度，來自中銀香港控股集團的未償還抵押貸款本金金額以及就中銀香港控股集團提供的其他銀行服務支付的費用總額為250萬美元，且其並未超出截至2017年12月31日止年度的5.0億美元上限。

### 其他條款

中銀貸款框架協議及中銀香港貸款框架協議規定，所有中銀集團(中銀香港控股集團除外)或中銀香港控股集團(視情況而定)發放並以本集團資產作為抵押的貸款必須(i)於本公司及中銀集團(中銀香港控股集團除外)或中銀香港控股集團(視情況而定)的日常及一般業務過程中進行；(ii)按公平獨立的基準確定；(iii)按一般商業條款以及不遜於(a)獨立第三方向本公司及(b)中銀集團(中銀香港控股集團除外)或中銀香港控股集團(視情況而定)向獨立第三方就類似或可比較貸款所提供的條款進行；及(iv)符合上市規則及其他適用法律。

中銀貸款框架協議及中銀香港貸款框架協定規定相關其他銀行服務必須(i)於本公司及中銀集團(中銀香港控股集團除外)或中銀香港控股集團(視情況而定)的日常及一般業務過程中進行；(ii)按公平獨立的基準確定；(iii)按一般商業條款以及不遜於(a)獨立第三方向本公司及(b)中銀集團(中銀香港控股集團除外)或中銀香港控股集團(視情況而定)向獨立第三方就類似或可比較服務所提供的條款進行；及(iv)符合上市規則及其他適用法律。



同時，中銀貸款框架協議及中銀香港貸款框架協議規定，本公司成員公司與中銀集團(中銀香港控股集團除外)或中銀香港控股集團(視情況而定)成員公司之間現有、未來不時訂立的所有抵押貸款協議(包括就相關其他銀行服務而訂立的協定)最長期限為10年。本公司認為飛機融資協議為期10年是正常的業務慣例，而本公司從其他第三方金融機構獲得的抵押貸款期限一般為7到12年。

中銀貸款框架協議及中銀香港貸款框架協議分別將於2025年12月31日到期，之後可在遵守當時適用的上市規則條款的前提下自動展期，每次重續10年，除非通過六個月或以上事先書面通知或在其他情況下根據中銀貸款框架協定或中銀香港貸款框架協議的條款提前終止(視情況而定)。

### C. 年度審查

根據上市規則第14A.55條，獨立非執行董事已審查上述持續關連交易，並確認上述持續關連交易(i)在本集團日常及一般業務過程中訂立；(ii)按正常商業條款或更佳條款訂立；及(iii)根據相關管理協定按公平合理且符合本公司股東整體利益的條款訂立。

根據上市規則第14A.56及第14A.71(6)(b)段，董事會聘用本公司審計師對本公司的持續關連交易進行報告。審計師已針對上述持續關連交易出具載有其發現和結論的無保留函件，並確認並未注意到任何事項令其相信這些持續關連交易：

- (i) 未獲得董事會批准；
- (ii) 在所有重大方面未遵守本公告所述本集團的定價政策；
- (iii) 未在所有重大方面按照規管持續關連交易的相關協定訂立；及
- (iv) 超出本公司招股說明書或先前公告所載截至2017年12月31日止財務年度各自的年度上限。

根據上市規則第14A.57段，本公司已向聯交所提交了該審計師函件的副本。

本公司確認，截至2017年12月31日止年度，其與本集團任何成員公司訂立的所有關連交易及持續關連交易均遵守上市規則第14A章的規定。有關本集團成員公司於截至2017年12月31日止年度訂立的關連交易概要，請參閱財務報表附註35。除上文「持續關連交易」一節所披露的該等交易外，其他該等交易均不構成上市規則所界定的須予披露關連交易。

### 發行債權證

為籌集資金用於資本支出和一般公司費用，本公司於2017年發行以下債權證：

類別	已發行金額	年期
優先無抵押票據	500,000,000 美元	5 年
優先無抵押票據	800,000,000 港元	10 年
優先無抵押票據	500,000,000 美元	5 年
優先無抵押票據	700,000,000 美元	10 年
優先無抵押票據	1,000,000,000 人民幣	3 年

有關債權證的詳情，請參閱財務報表附註21。

### 審計委員會審閱

審計委員會與管理層已審閱本公司所採納的會計原則及政策，並討論了審計、內部控制及財務申報事宜。審計委員會亦已審閱本集團截至2017年12月31日止年度的經審計財務報表。

### 審計師

安永會計師事務所將退任，續聘其為本公司審計師的決議尚待股東週年大會審議批准。

代表董事會

中銀航空租賃有限公司

陳四清  
董事長

**Robert James MARTIN**  
執行董事

新加坡，2018年3月14日

## 環境、社會及治理報告

### 概述

我們通過諸多努力，實現可持續發展的業務模式、致力締造可持續的發展環境，以及持續創建穩健治理文化，並以此2017年度環境、社會及治理報告，向股東及其他利益相關者匯報我們的工作。我們將按照上市規則的要求每年編製此報告。

中銀航空租賃是世界級飛機經營性租賃公司，擁有一支具燃油效率的低齡機隊，租予全球多元化的客戶群。截至2017年12月31日，我們的訂單簿包括173架新飛機，其中有具燃油效率的空客A320NEO和波音737 MAX系列機型。

2017年，我們在所有重大方面遵守有關本身業務的相關法律法規，未出現任何會對公司整體業務或財務狀況造成重大不利影響的違反法律或法規的情況。

### 治理

董事會全面負責本公司的環境、社會和治理策略及匯報。董事會負責評估及判定本公司的環境、社會及治理相關風險，並確保本公司制定合適有效的環境、社會及治理風險管理和內部控制制度。

有關本公司的公司治理政策和實踐以及內部治理框架，請參閱本報告32到50頁的「公司治理報告」章節。

### 環境政策及實踐

中銀航空租賃致力於高效利用資源，減少不必要的浪費。我們的可持續業務模式和電子通訊措施都反映出我們所作出的努力。

作為航空業界供應鏈的核心部分，我們擁有最低機齡之一的及最具燃油效能的飛機組合。我們為客戶交付訂單簿上的經營性租賃飛機，並且通過購後回租交易為客戶的自有訂單提供資金支持。雖然我們並不運營自有飛機，也無法直接控制航空公司客戶運營的飛機的溫室氣體排放，但我們的業務模式有助減少碳排放。

隨著空客和波音開始交付最新技術飛機，且這些飛機在我們訂單簿中的佔比達到90%，我們將打造一個更為高效的組合，其中包括空客A320NEO和波音737 MAX 8、空客A330NEO、空客A350和波音787-9，預計這些機型較現有技術機型極大地提升了燃油效率。中銀航空租賃在2017年6月的巴黎航空展上宣佈訂購10架波音737 MAX 10飛機，成為節能型波音737 MAX 10機型的啟動客戶。

隨着新機型飛機的產量增加，尤其是由於我們將重心放在窄體飛機上，我們正在不斷轉向NEO和MAX機型。

截至2017年12月31日的

飛機類型	2018	2019	2020	2021
空客 A320CEO 系列	3	0	0	0
空客 A320NEO 系列	26	29	6	0
空客 A330NEO 系列	2	0	0	0
空客 A350	4	0	0	0
波音 737NG 系列	13	2	0	0
波音 737 MAX 8	5	18	20	31
波音 737 MAX 10	0	0	0	10
波音 787-9	0	4	0	0
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
合計	<b>53</b>	<b>53</b>	<b>26</b>	<b>41</b>

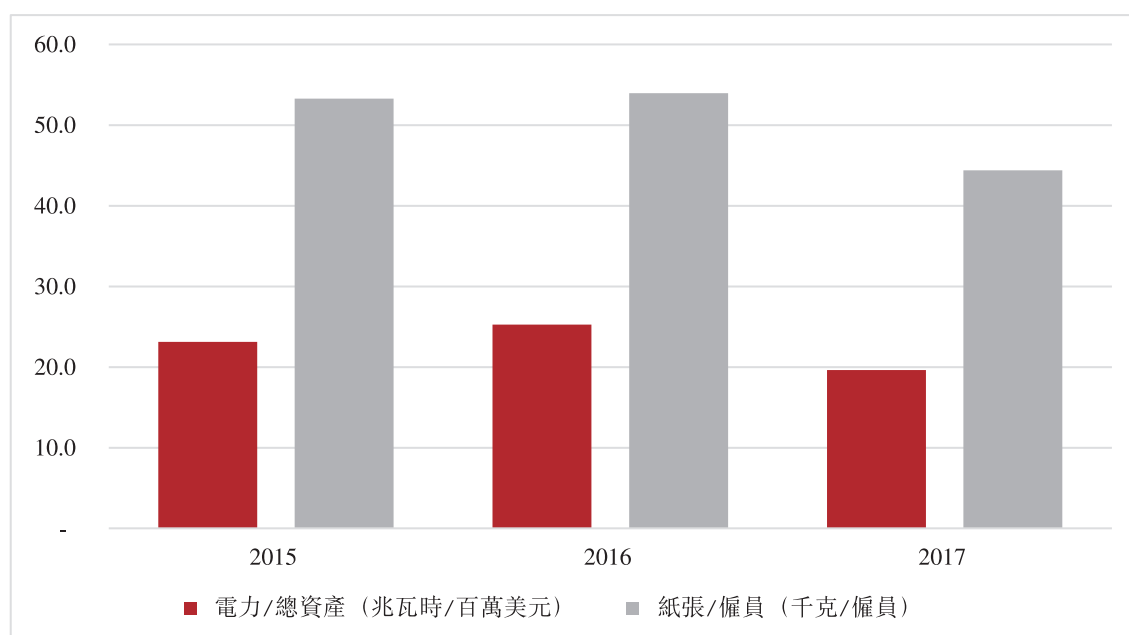
此外，我們以電子通訊向同意不收取印刷本的股東分發企業通訊，以推動環境可持續發展。自上市日期起，所有中期和年度報告，以及所有其它的股東通訊均採用電子通信分派。除節約成本、減少資源浪費及提升效能外，實行電子通訊還可減少森林砍伐和碳排放，從而保護環境。我們計劃在日後繼續實行電子通訊。員工也會定期使用視頻會議工具以減少不必要的差旅。

在營造可持續環境方面，我們採用的最重要策略是建立一支由最節能飛機組成的機隊。我們也強調以負責任的方式消耗資源。公司員工主要位於新加坡並在租用的辦公空間中開展運營，其大部分的資源消耗都極低，因而並未包含在我們的租賃協議中。我們能夠監測和控制的數據包括電力及紙張消耗，2016年這兩項消耗由於我們的首次公開發行帶來的更多行政活動而有所增加，但在2017年均有所減少。每年循環利用的紙張量都在穩步上升。下表列示公司在基礎業務增長背景下的電力和紙張消耗情況，其中含有相關的消耗數字以及年末資產總額。

類別	單位	2017	2016	2015
電力	兆瓦時	314,770	339,621	288,488
辦公室用紙	噸	6.7	8.2	7.3
回收用紙	30 升箱	50	42	30
<b>資產總額</b>	<b>百萬美元</b>	<b>16,040</b>	<b>13,445</b>	<b>12,474</b>

根據業務規模計算，資源指標有所改善。投資於資產的每美元的耗電量比2016年下降了22%，而每位僱員的紙張消耗量則減少了18%。

### 單位消耗指標



儘管我們並不營運自有飛機，但如果我們收回任何飛機，我們在飛機脫租期間必須遵守與飛機相關的適用環境法律和法規。此外，本集團的日常運營須遵守一系列更為嚴格的環境法律和法規。

本集團自開始運營以來，並無因違反任何環境法律或法規而受到任何重大罰款或處罰。

## 人力資源政策及實踐

作為一家在五個國家開設了辦事機構的全球性航空租賃公司，我們能夠招攬不同背景的僱員，並讓來自世界各地的人才投入跨文化的工作環境。公司目前共聘有來自十多個國家的員工。我們向僱員提供包括退休、健康、人壽、殘疾及意外傷害保險在內的若干福利。公司與僱員之間訂立僱傭合同，內容涵蓋工資、僱員福利、保密要求及終止理由等事宜。

我們根據僱員的職位為其設定目標並定期審核其績效。審核結果用於其工資審查、獎金獎勵及升職評估。僱員薪酬待遇一般包括基本工資及酌情獎金。2017年，發放的員工獎金包括兩個以現金支付的員工激勵計劃，實施情況如下：(i)短期激勵計劃，根據該計劃，當員工每年的主要績效指標達標時，可獲得獎金，及(ii)長期激勵計劃，根據該計劃，會在預定時期結束時，在某些主要績效目標達到的情形下向特定僱員發放獎金。概無僱員參與工會或集體談判協定。我們相信，我們與僱員維持了良好的僱傭關係。

我們是一家員工多元化的年輕公司，其中將近半數均未滿40歲，且在回顧期內，男女員工的數量始終大致相等。

員工總人數(按性別)	2017	2016	2015
女性	79 (52%)	77 (51%)	70 (51%)
男性	72 (48%)	75 (49%)	67 (49%)
<b>總計</b>	<b>151</b>	<b>152</b>	<b>137</b>

員工總人數(按年齡)	2017	2016	2015
40歲以下	72 (48%)	67 (44%)	56 (41%)
40-49歲	54 (36%)	55 (36%)	52 (38%)
50-54歲	13 (9%)	17 (11%)	15 (11%)
55-62歲	12 (7%)	12 (7.9%)	13 (9.5%)
62歲以上	0	1 (1.1%)	1 (0.5%)
<b>總計</b>	<b>151</b>	<b>152</b>	<b>137</b>

因公司總部設在新加坡，大部分員工均位於新加坡，其他員工大多數位於英國和愛爾蘭。

員工總人數(按所在地)	2017	2016	2015
新加坡(總部)	128	129	115
中國	3	2	1
愛爾蘭	6	9	10
英國	11	9	7
美國	3	3	4
<b>總計</b>	<b>151</b>	<b>152</b>	<b>137</b>

我們的業務成果，主要歸功於僱員的貢獻。這些僱員都具備成功執行業務策略的能力，且當中大多均在航空業中擁有廣泛的國際經驗。我們未來的成功，在很大程度上取決於僱員的持續效力，以及我們能否培養僱員，讓其繼續為公司的成功作出貢獻。

我們會在新員工入職後，按照各自需要提供入職培訓。我們亦按照各自業務需要，於本年度內為僱員開辦公司內外培訓課程。2017年，我們提供了1,900小時以上的內外部培訓課程，提升僱員競爭力及業務知識，並舉行了一次集團公司年度工作會議，讓全體員工了解業務策略及提供公司整體培訓。

公司注力於人才開發，2017年，平均為每位僱員提供了12小時的培訓。

性別	平均 培訓時數	僱員當量*
女性	10	86
男性	14	76
	<b>12</b>	<b>162</b>

\* 僱員當量大於僱員數量，因部分僱員參加了多個培訓課程。



較年輕的僱員組別佔據最大的培訓量，50歲以下的僱員佔據了近80%的培訓時數。

年齡	平均 培訓時數	僱員當量
40歲以下	11	85
40-49歲	13	46
50-54歲	10	17
55-62歲	9	13
62歲以上	7	1
	<b>12</b>	<b>162</b>

培訓覆蓋了所有僱員類別，其中大部分的培訓時數用於開發管理和專業類的僱員。該類僱員接受了80%以上的培訓。

僱員類別	平均 培訓時數	僱員當量
高級管理層	7	14
管理	11	35
專業	13	97
執行/行政	8	16
	<b>12</b>	<b>162</b>

2016年和2015年的平均員工總人數分別增長了近10%和7%。公司於2017年能夠在不增加員工數量的情況下擴大其資產，表明與飛機經營性租賃業務相關的資本密度較低。

淨僱傭量	2017	2016	2015
僱傭量	<b>19</b>	23	16
流失量	<b>20</b>	8	7
淨變化	<b>-1</b>	15	9
淨變化佔員工量百分比	<b>-0.6%</b>	9.9%	6.6%

## 董事會多元化

公司實施董事會多元化政策，並在決定董事會成員的任命及任期時考慮眾多因素，其中包括性別、年齡、文化及教育背景、種族、所在地、專業經驗、技能、知識、服務年期、監管要求，以及本公司主要股東的合法權益。

經提名委員會在本報告公佈前進行年度評估後，董事會考慮了其現有結構、規模和構成。董事會亦評估了自身是否以均衡且獨立的、為本公司的公司策略起補充作用的方式監控管理實踐。

## 勞工標準

我們了解《聯合國工商企業與人權大綱及指導原則》的規定，以及該規定對我們業務的潛在影響。我們嚴禁任何運營部門僱用童工，嚴禁強制或強迫勞動。2017年，我們未發現任何運營部門或供應商存在僱用童工、青少年勞動力參與危險工作，或存在強制或強迫勞動的重大風險。

本集團遵守當地的健康和安全管理要求。為確保符合該類要求，本集團制定了內部政策和制度。

各董事認為，截至2017年12月31日止年度，本集團遵守了：

- 所有與就業相關的一般要求
- 所有當地的健康與安全管理要求

2017年，未出現任何嚴重違反就業相關法律或健康與安全法律的情況，我們亦未收到任何該類違反情況的投訴。此外，在業務運營過程中，未出現任何與健康和工作安全有關的重大事故。

## 供應鏈管理

本公司構建了全球供應商網絡，支持自身的業務發展，同時分散管理我們面對的任何潛在地域、環境及社會風險。

中銀航空租賃是全球飛機經營性租賃公司，主要客戶為運營100座級以上飛機的商業航空公司，主要依靠空客和波音提供飛機，以及通用電氣、CFM、普惠及羅爾斯·羅伊斯提供所訂購機型所需的飛機引擎。與中銀航空租賃合作的其它主要原設備製造商包括航天輔助設備供應商，如BE Aerospace、羅克韋爾柯林斯、霍尼韋爾和卓達宇航。

本公司亦按需委託第三方供應商，包括(1)維護、維修和檢修服務提供商，(2)零部件及材料供應商，以及(3)提供工程設計和飛機調動飛行等服務的專業服務供應商。我們已與多種類型的第三方服務供應商建立廣泛的全球網絡，這些服務提供商向我們提供飛機經營性租賃公司自身難以提供的或與自有技術團隊資源互補的服務。截至2017年年底，我們的主要商品和服務供應商，以及與我們簽訂了重大多年協議的供應商來自以下地區：

供應商所在地	美洲	歐洲	亞太	其他國家和地區
原設備製造商	16	14	1	0
維護、維修和檢修	4	10	4	2
零部件	2	2	0	0
服務/其它	4	4	0	1

## 合規

本公司堅持營造透明合規文化，同時秉承誠實守信原則經營業務。我們以誠信及專業贏得聲譽，並以此為我們的核心價值之一。我們制定政策及程序，打擊賄賂、欺詐、勒索及洗錢等非法及不道德行為。

我們著眼全域，管理任何非法或不道德商業行為的相關風險。為此，我們會向每位新員工派發手冊，讓他們了解本公司的公司治理情況。此外，本公司制定行為準則，其中詳述了本公司的要求，並制定了重要指引，確保所有僱員了解有關透明、道德及專業行為的守則。我們會向每位新員工提供正式入職培訓，確保他們了解有關政策，以及定期向全體員工重申有關價值觀。每位僱員會每年確認，他們已經閱讀並了解本公司的行為守則，且會遵守行為守則。

我們讓僱員認識反洗錢/反恐怖主義融資風險，以及我們的資料保護承諾。我們為僱員提供舉報門戶網站，僱員可以在網站上舉報可疑活動，從而鼓勵透明營業，並且制定禁止報復政策，詳情見下文所述。

## 欺詐行為風險管理框架

我們制定有力的欺詐行為風險管理政策，其中規定了我們的欺詐風險預防、調查及整治流程，並明確了舉報人及禁止報復政策。我們的內部控制委員會由首席運營官擔任主席，負責監督本集團的欺詐風險管理、反賄賂和制裁政策，並評估影響本集團業務的新監管問題或其它合規問題。

## 反賄賂

我們致力於以最高的誠信標準經營業務。我們制定反賄賂政策，其中列明本公司全體董事、管理層、僱員及顧問以合法及合乎道德方式經營業務的指引。本集團僱員或董事不得向第三方的高級人員、董事、僱員、代理或授權人士提供或承諾給予餽贈、酬金或任何有價物品，意圖就該第三方任何建議或實際業務或交易，對該人施加影響或作出回報。

## 貿易制裁

我們的國際運營範圍可能需要我們在特定情況下遵守美國、歐盟、新加坡、中國及其它政府或組織實施的貿易及經濟制裁以及其他限制。美國司法部、商務部、國務院及財政部以及其他聯邦機構及機關訂有廣泛的民事及刑事處罰，可對違反經濟制裁法、出口控制法、反海外腐敗法及其他聯邦法例及法規(包括外國資產控制辦公室所制定)的公司及個人作出該等處罰。此外，英國2010年《反賄賂法》禁止國內外賄賂以及公私營機構的賄賂。根據該等及其它法律法規，不同政府機構可要求提供出口牌照，可要求修改商業慣例，包括終止於受制裁國家或與受制裁人士或實體開展的業務活動，以及修改合規計劃，這可能會增加合規成本，而且可能令我們面臨罰款、處罰及其他處分。違反該等法律或法規可能對我們的業務、財務狀況和經營業績產生不利影響。

我們實施並一直執行多項政策及程序，這些政策及程序為監控及確保遵守國際制裁及其它適用法律法規而訂立。例如，根據我們的飛機租賃合同，我們可在繼續向承租人租賃飛機即屬違法之時終止租賃(例如在承租人遭到制裁，不得與其進行交易時)。如果承租人在飛機交付前，或在經營性租賃期間遭受制裁，我們或會設法行使我們的權利，終止相關租賃，繼而將相關飛機轉租給其他客戶。但是，本公司經營24年以來，未曾因此原因終止飛機租賃。

我們已向聯交所承諾(i)我們不會將首次公開發行所得款項或通過聯交所籌集的其它資金用於(a)直接或間接為受制裁國家中的任何項目或業務，或與位於其它受制裁國家中的人士開展的任何項目或業務提供融資或便利或(b)就終止或轉讓與受制裁國家或受制裁人士(如有)有關的合同而支付任何賠償，前提是本公司將來是該類合同的訂約方(不論是因制裁法律變更還或其它原因)，(ii)當進行交易時，該等交易被適用制裁法所禁止，我們將不會進行該等交易，及(iii)如我們相信我們已訂立的交易將會使我們及我們的投資者及股東承受違反制裁的風險，我們將會於聯交所網站、我們的網站以及年度及中期報告披露我們針對制裁風險下的業務的監控措施、於受制裁國家的未來業務情況(如有)以及與有關受制裁國家相關的業務意向。如我們違反向聯交所作出的有關承諾，則我們面臨股份可能被聯交所除牌的風險。截至2017年12月31日止年度，我們概無嚴重違反制裁相關法律或法規，我們亦無接獲就任何制裁相關法律或法規提出的投訴。

## 反洗錢

為禁止及積極防範洗錢及為洗錢或恐怖主義、犯罪等非法活動集資提供便利的任何活動，我們制定反洗錢政策。我們堅持根據適用法律遵循反洗錢規定，並要求全體員工恪守該等準則，在本身業務中防範洗錢活動於未然。因此，我們在訂立任何合同關係前，必會盡力透徹了解所有潛在客戶，從而避免任何客戶利用本公司資源進行非法或欺詐活動的風險。

在交易盡職審查程序中，我們的風險管理人員會對潛在交易對手(包括潛在承租人及飛機買家)進行「了解你的客戶」評估，以識別與洗錢、欺詐、貪污、恐怖主義融資和違反國際制裁有關的潛在風險。我們利用公共數據資源、潛在交易對手所提供的信息和專業軟件應用程序開展該等評估。在年度審查過程中，我們會定期篩查現有承租人。實施「了解你的客戶」政策有助於降低我們的資產組合所面臨的風險，同時確保我們與維持高道德標準且信譽良好的交易對手開展交易，從而保證我們的誠信水平。此外，我們的員工在進行公司內外活動時，須遵守員工行為準則、承諾書及員工手冊內載列的最高道德標準。

## 舉報

我們制定舉報政策，鼓勵員工舉報任何不當、違法或犯罪活動。我們會在法律允許的範圍內，將舉報人所作報告嚴加保密，而且會保護善意作出報告的舉報人免遭報復。我們亦設立24小時舉報門戶網站及熱線，讓員工及交易對手報告有關賄賂及貪污的事項。此項服務由獨立於中銀航空租賃的第三方供應商管理。

## 個人資料隱私

我們遵循新加坡《個人資料保護法令》，以及我們的員工及運營部門所在司法轄區內的任何其它相關個人資料保護法例。本集團自開始運營以來，尚未因違反任何個人資料隱私法律或法規而受到任何重大罰款、處罰或投訴。

## 產品責任

我們遵守及遵循健康及安全、廣告標籤及所提供服務相關私隱事宜的有關法律及法規規定。本集團自開始運營以來，尚未因違反任何產品或服務相關法律或法規而受到任何重大罰款、處罰或投訴。

## 社區投資

我們加入不同的貿易、商業及行業協會，以便緊跟航空租賃業形勢，盡力為航空租賃業的發展及治理作出貢獻。我們亦向不同非營利組織作出人道及慈善捐贈。

我們支持提供人道服務的航空業組織。其中之一是航空業慈善機構Airlink，該機構由國際航空貨運貿易協會成員於2010年創立，是聯繫航空公司和經預先審定資格非牟利機構的快速響應人道救援組織。有關詳情，請瀏覽Airlink主頁[www.airlinkflight.org](http://www.airlinkflight.org)。為支持Airlink的人道行動，我們向其災難響應基金捐贈20,000美元。我們亦通過參加《航空公司經濟學》雜誌都柏林站(2017年1月)及香港站(2017年11月)頒獎禮晚宴來支持Airlink的工作。



我們還向奧比斯捐贈了20,000美元，奧比斯致力於通過培訓、宣傳及研究來減盲。奧比斯眼科飛機醫院是為欠缺相關培訓的發展中國家提供培訓的機構。自1982年以來，奧比斯已前往92個國家，並於2015年共培訓30,326名人員，開展了213萬次眼科檢查。奧比斯在全世界擁有40多個長期項目，包括印度、尼泊爾、中國、埃塞俄比亞、加納、贊比亞、秘魯和印度尼西亞。我們也鼓勵員工通過個人贈予來支持奧比斯，例如：2017年10月的慈善電影放映。更多詳情，請瀏覽奧比斯主頁 [www.orbis.org](http://www.orbis.org)。

此外，我們在參加2017年首屆新加坡民航局航空社區慈善高爾夫球賽時，向新加坡公益金捐贈5000美元。此次賽事的收益用於幫助有特殊需求的兒童、殘疾人及不幸家庭，更多詳情請瀏覽 [www.comchest.sg](http://www.comchest.sg)。

#### **環境、社會及治理報告的聯繫方式**

各利益相關者如有查詢及疑問，可郵寄或經電郵 [information@bocaviation.com](mailto:information@bocaviation.com) 送至本公司。有關聯絡詳情可見本公司官網的投資者部分。



## 五年財務摘要

本集團2013年至2017年財務年度的財務摘要概述如下：

	2017年 百萬美元	2016年 百萬美元	2015年 百萬美元	2014年 百萬美元	2013年 百萬美元
<b>利潤表</b>					
經營收入及其它收入	1,401	1,193	1,091	988	919
成本及費用	(850)	(719)	(690)	(636)	(608)
稅前利潤	551	474	401	352	311
稅後淨利潤	<b>587</b>	<b>418</b>	<b>343</b>	<b>309</b>	<b>277</b>
<b>財務狀況表</b>					
現金及定期存款	305	558	507	367	538
流動資產總額	572	820	754	386	553
非流動資產總額	15,468	12,625	11,720	11,017	9,596
資產總額	<b>16,040</b>	<b>13,445</b>	<b>12,474</b>	<b>11,403</b>	<b>10,149</b>
流動負債總額	1,724	1,190	1,215	1,044	874
非流動負債總額	10,497	8,873	8,819	8,262	7,348
負債總額	<b>12,221</b>	<b>10,063</b>	<b>10,034</b>	<b>9,306</b>	<b>8,222</b>
淨資產	<b>3,819</b>	<b>3,382</b>	<b>2,440</b>	<b>2,097</b>	<b>1,927</b>
<b>財務比率</b>					
每股淨資產(美元) <sup>1</sup>	5.50	4.87	4.14	3.55	3.27
資本負債率(倍) <sup>2</sup>	2.9	2.6	3.7	4.0	3.9

<sup>1</sup> 每股淨資產按淨資產除以截至相關年度12月31日止發行在外的股份總額計算。截至2017年12月31日及2016年12月31日發行在外的股份均為694,010,334股，截至2013年至2015年12月31日發行在外的股份均為589,908,834股。

<sup>2</sup> 資本負債率按相關年度債務總額除以權益總額計算。

## 企業資訊

### 董事會

董事長

陳四清\*

副董事長

王建

董事

Robert James MARTIN

高兆剛\*

李芒\*

劉承鋼\*

朱林\*

戴德明#

付舒拉#

Antony Nigel TYLER#

楊賢#

\* 非執行董事

# 獨立非執行董事

### 高級管理層

董事總經理兼行政總裁

Robert James MARTIN

副總經理

王建

副總經理兼首席財務官

彭添發

首席運營官

David WALTON

首席商務官(歐洲區、美洲區及非洲區)

Steven TOWNEND

首席商務官(亞太及中東地區)

高進躍

公司秘書

張燕秋

### 主要營業地點及註冊辦事處

新加坡珊頓大道8號

18樓01室068811郵區

### 香港營業地點

香港皇后大道東

183號合和中心

54樓

### 獨立審計師

Ernst & Young LLP

### 香港證券登記處

香港中央證券登記有限公司

香港

灣仔

皇后大道東

183號合和中心

17樓1712至1716室

### 信用評級

標準普爾全球評級

惠譽

### 股份代號

普通股：

香港聯合交易所有限公司 2588

路透社 2588.HK

彭博社 2588 HK

### 網址

[www.bocaviation.com](http://www.bocaviation.com)

## 定義

於本年報，除文義另有所指外，下列詞語具有以下涵義：

詞彙	涵義
「股東週年大會」	將舉行以(其中包括)批准截至2017年12月31日止財務年度經審核財務報表的本公司股東週年大會。大會將於2018年5月30日舉行
「空客」	空中客車公司(Airbus S.A.S.)，為根據法國法律正式成立及存在的簡易股份公司(societe par actions simplifíee)
「飛機購買授權」	(a)於2017年5月31日由股東授權董事向空客及波音購買飛機的一般授權，其條款載於本公司日期為2017年4月26日的股東週年大會通知；(b)倘情況許可，於2016年5月12日由股東授權董事向空客及波音購買飛機的一般授權，其條款載於本公司日期為2016年5月19日的招股章程內
「年報」	本公司截至2017年12月31日止財務年度的年度報告，其載有(其中包括)截至2017年12月31日止財務年度的經審核財務報表及董事聲明
「董事會」	本公司董事會
「董事委員會」	董事會下設的五個委員會，包括審計委員會、薪酬委員會、提名委員會、戰略及預算委員會以及風險委員會
「中國銀行」	中國銀行股份有限公司，一家於2004年8月26日在中國註冊成立的股份有限公司，其H股及A股分別在聯交所及上海證券交易所上市，並為本公司的最終控股股東
「中銀集團」	中國銀行及其附屬公司(不包括本集團)

「中銀投資」	中銀集團投資有限公司，一家於1984年12月11日在香港註冊成立的有限公司，為中國銀行的全資附屬公司及為本公司的控股股東
「中銀香港」	中國銀行(香港)有限公司，一家於1964年10月16日在香港註冊成立的有限公司，為中銀香港控股的全資附屬公司
「中銀香港控股」	中銀香港(控股)有限公司，一家於2001年9月12日在香港註冊成立的有限公司，其股份於聯交所上市，並為中國銀行的附屬公司
「中銀香港控股集團」	中銀香港控股及其附屬公司
「波音」	波音公司(The Boeing Company)，一家根據美國特拉華州一般公司法籌組及存續的法人集團，及其附屬公司
「人民幣元」	中華人民共和國法定貨幣
「組建文件」	於2016年5月12日批准並於上市日期生效的本公司組建文件
「本公司」或 「中銀航空租賃」	中銀航空租賃有限公司，一家根據新加坡法律註冊成立的有限公司並於聯交所上市，連同其附屬公司從事飛機租賃、飛機買賣以及相關業務
「企業管治守則」	上市規則附錄十四企業管治守則及企業管治報告
「買賣政策」	董事會於2016年5月12日採納的董事/首席執行官買賣政策
「董事」	本公司董事
「本集團」	本公司連同其附屬公司
「港元」	香港法定貨幣
「香港」	中華人民共和國香港特別行政區

「香港證券登記處」	香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室
「首次公開發售」	本公司首次公開發售，其詳情載於本公司日期為2016年5月19日的招股章程
「上市日期」	2016年6月1日，即本公司股份首次於聯交所上市買賣之日期
「上市規則」	香港聯合交易所有限公司證券上市規則
「標準守則」	上市規則附錄10所載《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》
「購後回租」	飛機購後回租
「交付前付款」	飛機交付前付款
「限制性股票單元計劃」	中銀航空租賃有限公司限制性股票單元長期激勵計劃，於2017年12月採納
「高級管理層」	董事總經理兼行政總裁、副總經理、副總經理兼首席財務官、首席商務官(歐洲區、美洲區及非洲區)、首席商務官(亞太及中東地區)及首席運營官
「證監會」	香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	香港法例第571章《證券及期貨條例》(經不時修訂或補充)
「股東」	股份持有人
「股份」	本公司股本中的普通股
「聯交所」	香港聯合交易所有限公司
「美元」	美利堅合眾國法定貨幣
「美元倫敦銀行同業拆息」	參照美元計值無抵押資金的倫敦銀行同業拆息計算的利率

## 全年業績公告、年報及股東週年大會

全年業績公告刊登於本公司網站 [www.bocaviation.com](http://www.bocaviation.com) 及香港交易及結算所有限公司網站 [www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk)。股東週年大會定於2018年5月30日舉行。股東週年大會通告及2017年年報(包括截至2017年12月31日止年度的經審計財務報表)將於適當時間發送至股東。

承董事會命  
中銀航空租賃有限公司  
張燕秋  
公司秘書

香港，2018年3月14日

於本公告日期，本公司董事會成員包括董事長兼非執行董事陳四清先生；執行董事Robert James Martin先生及王建先生；非執行董事高兆剛先生、李芒先生、劉承鋼先生及朱林女士；以及獨立非執行董事戴德明先生、付舒拉先生、Antony Nigel Tyler先生及楊賢博士。

中銀航空租賃有限公司  
及其附屬公司

(於新加坡註冊成立。註冊編號：199307789K)

財務報表

截至2017年12月31日止財務年度

---



中銀航空租賃有限公司及其附屬公司

# 財務報表

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

---

## 目錄

## 頁碼

董事聲明	A1
獨立審計師報告	A4
合併利潤表	A9
合併綜合收益表	A10
合併財務狀況表	A11
本公司財務狀況表	A13
合併權益變動表	A15
合併現金流量表	A16
財務報表附註	A18

# 董事聲明

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

董事謹此提呈其聲明及截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度經審計的中銀航空租賃有限公司（下稱“本公司”）與其附屬公司（合稱“本集團”）合併財務報表及本公司財務狀況表。

## 1. 董事意見

董事認為，

- (i) 本集團的合併財務報表及本公司的財務狀況表真實公允地反映了本集團及本公司在截至 2017 年 12 月 31 日的財務狀況，以及本集團截至該日止年度的財務表現、權益變動與現金流量；及
- (ii) 於本聲明日期，有合理理由相信本公司將有能力支付其到期債務。

## 2. 董事

於本報告日期在任的本公司董事如下：

陳四清	董事長
王建	副董事長兼副總經理（於 2017 年 6 月 1 日委任）
Robert James Martin	董事總經理兼行政總裁
高兆剛	非執行董事
李芒	非執行董事
劉承鋼	非執行董事
朱林	非執行董事
戴德明	獨立非執行董事
付舒拉	獨立非執行董事
Antony Nigel Tyler	獨立非執行董事
楊賢	獨立非執行董事

## 3. 允許董事購買股份與債權證的安排

除下文第 5 節披露的“限制性股份單元長期激勵計劃”的內容外，本公司並未在本財年末或其中任何時間參與任何安排，使得本公司董事可以通過購買本公司或任何其他公司的股份、購股權或債權證獲益。

## 董事聲明

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

#### 4. 董事在股份與債權證中擁有的權益

根據新加坡《公司法》第 50 章第 164 條的規定留存的登記冊，於本財年末仍在任的董事均未在本財年初或委任時（若在本財年初後獲委任）或本財年末在本公司或相關公司的股份中享有權益。

#### 5. 限制性股份單元長期激勵計劃

本公司於 2017 年 12 月 18 日通過一項限制性股份單元長期激勵計劃（下稱“限制性股份激勵計劃”）。限制性股份激勵計劃的目的是吸引熟練和經驗豐富的管理人員和專業人員，通過為他們提供獲得本公司股權的機會來進行激勵和獎勵，從而為股東實現利潤和長期投資回報最大化，並讓員工和股東的利益目標達成一致。

限制性股份激勵計劃的合資格參與者為本公司或任何附屬公司的選定員工（包括執行董事）。獨立受托人將從市場上購買本公司股份，並根據限制性股份激勵計劃的規定以信託形式持有該等股份。限制性股份激勵計劃將不涉及本公司的任何新股發行計劃。

2018 年，預計本公司將首次向受託人付款，執行限制性股份激勵計劃，並完成限制性股份激勵計劃下的首次股份獎勵。

#### 6. 審計委員會

於本報告日期在任的審計委員會成員如下：

戴德明	主席，獨立非執行董事
Antony Nigel Tyler	獨立非執行董事
付舒拉	獨立非執行董事
劉承鋼	非執行董事
朱林	非執行董事

審計委員會與審計師一同審查本集團的法定財務報表及獨立審計師報告。

審計委員會可在其認為適當的情況下審查本集團的任何財務事項，並審查本集團對內部及外部風險（包括操作、信用、市場、法律及監管風險）所採取的內部控制措施。審計委員會將不時審查由董事會負責的本集團的會計及內部財務控制系統。

審計委員會可全面接觸本集團管理層並與管理層協作，並有權酌情邀請任何董事或管理人員出席其會議。副總經理兼首席財務官、首席會計官和內部審計部主管通常會出席審計委員會舉行的會議，並且審計師可自由接觸審計委員會。審計委員會擁有合理的資源來幫助其履行職責，並可能要求公司聘用第三方對其認為適當的領域進行獨立審計。

中銀航空租賃有限公司及其附屬公司

## 董事聲明

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

---

### 7. 審計師

安永會計師事務所已表明願意接受續聘出任審計師。委聘須待在即將舉行的股東週年大會上獲得股東批准。

董事會代表：

陳四清  
董事

Robert James Martin  
董事

新加坡  
2018 年 3 月 14 日

中銀航空租賃有限公司及其附屬公司

# 獨立審計師報告

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

致中銀航空租賃有限公司股東的獨立審計師報告

---

## 財務報表審計報告

### 意見

我們已對中銀航空租賃有限公司（下稱“貴公司”）及其附屬公司（統稱“貴集團”）的財務報表進行審計，其中包括截至 2017 年 12 月 31 日貴集團與貴公司的財務狀況表及截至該日止年度貴集團的合併權益變動表、合併利潤表、合併綜合收益表及合併現金流量表，以及包括主要會計政策概要在內的財務報表附註。

我們認為，隨附的貴集團合併財務報表及貴公司財務狀況表已按照《公司法》第 50 章（下稱“公司法”）及國際財務報告準則進行編制，以真實公允地反映截至 2017 年 12 月 31 日貴集團的合併財務狀況以及貴公司的財務狀況，及截至該日止年度貴集團的合併財務表現、合併權益變動及合併現金流量。

### 意見依據

我們遵循國際審計準則進行審計。我們在該等準則下的責任已詳述於報告中“審計師對財務報表審計的責任”部分。依據新加坡會計與企業管理局《註冊會計師和會計師事務所職業行為準則和道德規範》及任何與我們審計財務報表有關的職業道德要求，我們獨立於貴集團，並已遵循該等要求及規範履行了其他職業道德責任。我們認為，我們已獲取了充分和適當的審計證據，為發表審計意見提供了依據。

### 關鍵審計事項

關鍵審計事項是我們根據專業判斷認為在本期財務報表審計中最重要的事項。我們在財務報表審計過程中將該等事項作為一個整體來對待，並由此形成我們的意見。我們並不對該等事項單獨發表意見。以下將闡述我們對各個事項進行審計的方法。

我們已履行在報告中“審計師對財務報表審計的責任”部分提出的責任，其中包括與該等事項有關的責任。因此，我們的審計工作包括執行為應對評估的財務報表重大錯誤陳述風險而設計的程序。我們的審計程序（包括針對以下事項的程序）所獲得的結果為我們對於隨附財務報表的審計意見提供了基礎。

## 獨立審計師報告

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

致中銀航空租賃有限公司股東的獨立審計師報告

---

### 關鍵審計事項（續）

#### 機器及設備的賬面價值——飛機

機器及設備——飛機的賬面價值對審計非常重要，因為截至報告期末飛機的賬面價值（包括分類為持作待售資產的飛機）為136.67億美元，佔資產總額的85%以上，對財務報表有重大影響。截至2017年12月31日止年度，貴集團就飛機及分類為持作待售資產的飛機確認了0.106億美元減值損失。減值損失指將飛機的賬面價值調低至其預計可收回金額的損失。

如財務報表附註 3.1 (a) 中所披露，貴集團遵循《國際會計準則第 36 號——資產減值》中的指引來確定是否需要就飛機確認減值損失。在釐定是否有任何迹象顯示任何飛機可能已經出現減值時，管理層需要作出重大判斷。管理層需要考慮內外部信息來源，包括但不限於：有可觀察到的迹象表明，在此期間飛機價值降低的幅度遠超過因時間或正常使用而降低的幅度；飛機的預期用途、技術或航空環境已經出現或在不遠的將來即將出現重大不利變化；市場利率大幅上升；有證據表明飛機過時或出現物理損壞；以及飛機的經濟效益比預期更差。我們審查了管理層對是否存在減值迹象進行的評估，並對在該審查中所用的重大判斷的合理性進行了評估。

另外，我們的審計程序還包括：

- 通過比較飛機的租金費率與該飛機的折舊和融資成本，對用於評估飛機的財務盈利能力的信息進行驗證；
- 驗證飛機的使用情況；
- 評估管理層對當前航空業的供需動態中飛機和發動機模型的經濟和技術相關性的判斷；
- 評估貴集團就評估飛機價值是否顯著下降所采用方法而聘用的專家的能力和客觀性；及
- 對沒有出現減值迹象，但因賬面價值超出公允價值較少、機齡較大或現有運營環境而存在較大減值風險的飛機進行敏感性分析。

此外，我們還對貴集團關於飛機減值的披露（見財務報表附註 3.1 和附註 12）是否充分進行了評估。

中銀航空租賃有限公司及其附屬公司

# 獨立審計師報告

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

致中銀航空租賃有限公司股東的獨立審計師報告

---

## 其他信息

管理層需對其他信息負責。其他信息包括年度報告中所含信息，但不包括財務報表和我們的審計師報告。

我們對財務報表的意見不涵蓋其他信息，並且我們不會作出與之相關的任何形式的鑑證結論。

就我們對財務報表的審計而言，我們的責任是閱讀其他信息，從而判斷其他信息是否與財務報表或我們在審計過程中獲悉的信息存在重大不符，或似乎出現重大錯誤陳述。如果基於我們所做的工作，我們得出這一其他信息存在重大錯誤陳述的結論，則我們必須報告這一事實。在這方面，我們無報告之需。

## 管理層和董事對財務報表的責任

管理層須負責根據公司法和國際財務報告準則編制真實及公允的財務報表，以及制定並維持內部會計控制系統，以能夠有效合理保證資產不因越權使用或處分而遭受損失，且交易得到合理授權並按需要記錄，從而實現編制真實及公允的財務報表及維持資產問責。

在財務報表的編制中，管理層須負責評估貴集團持續經營的能力，並披露與持續經營有關的事項（如適用）和使用持續經營的會計基礎，除非管理層意圖對貴集團進行清算或者停止運作，或除此之外無其他可行方案。

董事的責任包括監督貴集團的財務報告流程。

## 審計師對財務報表審計的責任

我們的目標是合理確信財務報表整體不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述，以及出具包括我們意見的審計師報告。合理確信屬於高等級的確信，但不能保證依據國際審計準則作出的審計總是能夠發現存在的重大錯誤陳述。錯誤陳述可能是由欺詐或錯誤引起的，並且，如果合理預期該等錯誤陳述個別或整體將影響到使用者根據該等財務報表作出的經濟決定，則會被視為重大錯誤陳述。

作為依據國際審計準則所作審計的一部分，我們作出專業的判斷並在審計過程中保持專業的懷疑態度。我們亦：

- 識別及評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存在重大錯誤陳述的風險，設計並執行審計程序以應對該等風險，以及獲得充足且適當的審計證據為我們的審計意見提供基礎。未發現由欺詐引起的重大錯誤陳述的風險高於未發現由錯誤引起的重大錯誤陳述的風險，因為欺詐可能包括串通、偽造、故意遺漏、虛假陳述或凌駕於內部控制之上。



## 獨立審計師報告

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 致中銀航空租賃有限公司股東的獨立審計師報告

---

#### 審計師對財務報表審計的責任（續）

- 了解與審計相關的內部控制，從而設計適當的審計程序，但目的並非對貴集團內部控制的有效性發表意見。
- 評價所採用會計政策的合適性及管理層作出會計估計和相關披露的合理性。
- 推斷管理層使用會計持續經營基礎的合適性以及基於所獲的審計證據，推斷是否存在與可能導致對貴集團持續經營能力產生懷疑的事件或情況相關的重大不確定性。如果我們推斷存在重大不確定性，我們須在審計師報告中提及財務報表中的相關披露或者，如果該等披露並不充分，則修改我們的意見。我們的推斷基於截至作出審計師報告之日所獲得的審計證據。然而，未來的事件或情況可能會導致貴集團中止持續經營。
- 評價財務報表的整體呈報方式、結構和內容，包括披露，以及財務報表是否以公允的方式呈現了相關交易和事件。
- 就貴集團內實體或者商業活動的財務信息獲得相關的充足且適當的審計證據，以對合併財務報表發表意見。我們負責貴集團審計的管理、監督及執行。我們對我們的審計意見負有全部責任。

我們就審計的計劃範圍和時間安排以及重大審計發現與董事進行溝通，其中包括我們在審計過程中發現的內部控制存在的重大缺陷等事宜。

我們亦向董事做出聲明，指出我們已符合有關獨立性的相關道德要求，並與董事溝通可能被合理認為會影響我們獨立性的所有關係及其他事宜，以及相關防範措施（如適用）。

通過與董事的溝通，我們釐定對本期財務報表的審計至關重要的事項，並將其定為關鍵審計事項。我們在審計師報告中對該等事項作出說明，除非法律法規禁止對該等事項的公開披露或者在極端情況下，我們判定於報告內披露該等事項將產生不利影響，而該等不利影響合理預計將大於該等披露產生的公眾利益。

中銀航空租賃有限公司及其附屬公司

## 獨立審計師報告

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

致中銀航空租賃有限公司股東的獨立審計師報告

---

### 對其他法律和監管要求的報告

我們認為，貴公司及其於新加坡註冊成立且我們為其審計師的附屬公司根據公司法須保存的會計及其他記錄已根據公司法相關條文妥善保存。

出具本獨立審計師報告的審計項目合夥人為 Tan Seng Choon。

### Ernst & Young LLP

公共會計師與

特許會計師

新加坡

2018 年 3 月 14 日

## 合併利潤表

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

	附註	本集團	
		2017 年 千美元	2016 年 千美元
<b>收入</b>			
租賃租金收入	42(a)	1,283,587	1,048,413
利息及手續費收入	4	29,622	47,676
其他收入：			
出售飛機收益淨額	5	77,754	90,927
其他		9,778	6,069
		<b>1,400,741</b>	<b>1,193,085</b>
<b>成本及費用</b>			
機器及設備折舊	12	460,496	377,948
財務費用	6	259,714	215,737
遞延債務發行成本攤銷	7	20,929	18,757
租賃交易完成成本攤銷		146	183
人事費用	8	72,276	74,579
營銷及差旅費用		5,052	5,116
其他經營費用	10	20,392	22,158
飛機減值	12	10,600	4,800
		<b>(849,605)</b>	<b>(719,278)</b>
<b>稅前利潤</b>		<b>551,136</b>	<b>473,807</b>
所得稅費用衝回/ (計提)	11	35,511	(55,727)
<b>本公司所有人應佔本年淨利潤</b>		<b>586,647</b>	<b>418,080</b>
本公司所有人應佔每股收益：			
<b>基本每股收益 (美元)</b>	41	<b>0.85</b>	0.64
<b>攤薄每股收益 (美元)</b>	41	<b>0.85</b>	0.64

隨附的會計政策及說明附註構成財務報表的組成部分。

中銀航空租賃有限公司及其附屬公司

## 合併綜合收益表

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

	附註	本集團	
		2017 年 千美元	2016 年 千美元
本年淨利潤		<b>586,647</b>	418,080
本年其他綜合收益（稅後淨額）： <i>其後可重新分類至利潤表的項目</i>			
現金流量套期公允價值變動的有效部分（稅後淨額）	29	<b>4,568</b>	16,515
本公司所有人應佔本年綜合收益		<b>591,215</b>	434,595

隨附的會計政策及說明附註構成財務報表的組成部分。

## 合併財務狀況表

截至 2017 年 12 月 31 日

	附註	本集團	
		2017 年 千美元	2016 年 千美元
<b>非流動資產</b>			
機器及設備	12	15,434,163	12,604,600
租賃交易完成成本		1,088	652
衍生金融工具	13	22,023	16,649
貿易應收款項	14	–	2,772
融資租賃應收款項	36(c)(ii)	10,375	–
遞延所得稅資產	26	141	208
		<b>15,467,790</b>	<b>12,624,881</b>
<b>流動資產</b>			
貿易應收款項	14	5,467	–
融資租賃應收款項	36(c)(ii)	5,625	–
預付款項		2,972	2,582
其他應收款項	15	14,179	8,036
定期存款	16	162,235	352,882
現金及銀行結餘	17	143,058	205,601
持作待售資產	18	238,535	250,573
		<b>572,071</b>	<b>819,674</b>
<b>資產總額</b>		<b>16,039,861</b>	<b>13,444,555</b>
<b>流動負債</b>			
衍生金融工具	13	38,003	–
貿易及其他應付款項	19	136,858	119,186
遞延收入	20	66,651	89,702
應付所得稅		956	210
貸款及借貸	21	1,419,443	902,245
融資租賃應付款項	22	33,478	9,537
保證金	24	29,022	50,088
與持作待售資產相關的負債	18	–	18,857
		<b>1,724,411</b>	<b>1,189,825</b>
<b>流動負債淨額</b>		<b>(1,152,340)</b>	<b>(370,151)</b>
<b>資產總額減流動負債</b>		<b>14,315,450</b>	<b>12,254,730</b>

中銀航空租賃有限公司及其附屬公司

## 合併財務狀況表（續）

截至 2017 年 12 月 31 日

		本集團	
	附註	2017 年 千美元	2016 年 千美元
<b>非流動負債</b>			
衍生金融工具	13	<b>62,583</b>	207,257
貸款及借貸	21	<b>9,262,814</b>	7,541,989
融資租賃應付款項	22	<b>24,640</b>	58,118
保證金	24	<b>199,900</b>	168,797
遞延收入	20	<b>44,833</b>	37,257
維修儲備	25	<b>558,503</b>	470,020
遞延所得稅負債	26	<b>296,339</b>	332,482
其他非流動負債	27	<b>47,081</b>	56,642
		<b>10,496,693</b>	8,872,562
<b>負債總額</b>			
		<b>12,221,104</b>	10,062,387
<b>淨資產</b>			
		<b>3,818,757</b>	3,382,168
<b>本公司所有人應佔權益</b>			
股本	28	<b>1,157,791</b>	1,157,791
未分配利潤		<b>2,639,874</b>	2,207,855
法定儲備		<b>9</b>	7
套期儲備	29	<b>21,083</b>	16,515
<b>權益總額</b>			
		<b>3,818,757</b>	3,382,168
<b>權益及負債總額</b>			
		<b>16,039,861</b>	13,444,555

隨附的會計政策及說明附註構成財務報表的組成部分。

## 財務狀況表

截至 2017 年 12 月 31 日

		本公司	
	附註	2017 年 千美元	2016 年 千美元
<b>非流動資產</b>			
機器及設備	12	8,899,925	6,178,608
租賃交易完成成本		727	780
衍生金融工具	13	22,023	16,649
應收附屬公司款項	32	758,260	1,883,660
投資於附屬公司	33	747,428	733,928
		<b>10,428,363</b>	<b>8,813,625</b>
<b>流動資產</b>			
貿易應收款項	14	2,704	—
預付款項		1,394	1,768
其他應收款項	15	21,472	14,656
定期存款	16	134,235	257,880
現金及銀行結餘	17	50,747	136,182
持作待售資產	18	229,550	92,969
		<b>440,102</b>	<b>503,455</b>
<b>資產總額</b>		<b>10,868,465</b>	<b>9,317,080</b>
<b>流動負債</b>			
衍生金融工具	13	38,003	—
貿易及其他應付款項	19	100,881	88,658
遞延收入	20	35,668	70,133
貸款及借貸	21	854,703	579,557
融資租賃應付款項	22	33,478	9,537
保證金	24	18,285	12,175
應付附屬公司的融資租賃款項	31	107,895	107,028
與持作待售資產相關的負債	18	—	18,371
		<b>1,188,913</b>	<b>885,459</b>
<b>流動負債淨額</b>		<b>(748,811)</b>	<b>(382,004)</b>
<b>資產總額減流動負債</b>		<b>9,679,552</b>	<b>8,431,621</b>



## 財務狀況表（續）

截至 2017 年 12 月 31 日

	附註	本公司	
		2017 年 千美元	2016 年 千美元
<b>非流動負債</b>			
衍生金融工具	13	62,583	207,257
貸款及借貸	21	6,069,237	4,789,115
融資租賃應付款項	22	24,640	58,118
保證金	24	116,105	107,447
遞延收入	20	25,914	23,728
維修儲備	25	245,874	180,271
遞延所得稅負債	26	72,430	64,823
應付附屬公司的融資租賃款項	31	555,911	676,091
其他非流動負債	27	40,073	44,961
		<b>7,212,767</b>	<b>6,151,811</b>
<b>負債總額</b>		<b>8,401,680</b>	<b>7,037,270</b>
<b>淨資產</b>		<b>2,466,785</b>	<b>2,279,810</b>
<b>本公司所有人應佔權益</b>			
股本	28	1,157,791	1,157,791
未分配利潤		1,304,926	1,122,019
套期儲備	29	4,068	—
<b>權益總額</b>		<b>2,466,785</b>	<b>2,279,810</b>
<b>權益及負債總額</b>		<b>10,868,465</b>	<b>9,317,080</b>

隨附的會計政策及說明附註構成財務報表的組成部分。

## 合併權益變動表

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

		本公司所有人應佔				
附註	股本 千美元	未分配利潤 千美元	法定儲備* 千美元	套期儲備 千美元	權益總額 千美元	
	2016 年 1 月 1 日餘額	607,601	1,832,117	—	—	2,439,718
	本年淨利潤	—	418,080	—	—	418,080
	轉撥至法定儲備	—	(7)	7	—	—
29	本年其他綜合收益（稅後淨額）	—	—	—	16,515	16,515
	本年綜合收益總額	—	418,073	7	16,515	434,595
<u>所有人供款及分配</u>						
28	根據首次公開發售發行普通股	562,783	—	—	—	562,783
28	首次公開發售開支	(12,593)	—	—	—	(12,593)
34	股息	—	(42,335)	—	—	(42,335)
	所有人供款及分配總額	550,190	(42,335)	—	—	507,855
	2016 年 12 月 31 日及 2017 年 1 月 1 日餘額	<b>1,157,791</b>	<b>2,207,855</b>	<b>7</b>	<b>16,515</b>	<b>3,382,168</b>
	本年淨利潤	—	586,647	—	—	586,647
	轉撥至法定儲備	—	(2)	2	—	—
29	本年其他綜合收益（稅後淨額）	—	—	—	4,568	4,568
	本年綜合收益總額	—	586,645	2	4,568	591,215
<u>所有人分配</u>						
34	股息	—	(154,626)	—	—	(154,626)
	所有人分配總額	—	(154,626)	—	—	(154,626)
	<b>2017 年 12 月 31 日餘額</b>	<b>1,157,791</b>	<b>2,639,874</b>	<b>9</b>	<b>21,083</b>	<b>3,818,757</b>

\*根據中國及法國的法定要求，該等國家的各附屬公司須將其年度稅後利潤的一定百分比撥作法定儲備，直至達到法定限制。

隨附的會計政策及說明附註構成財務報表的組成部分。

## 合併現金流量表

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

	附註	2017 年 千美元	本集團 2016 年 千美元
<b>經營活動產生的現金流量：</b>			
稅前利潤		551,136	473,807
調整項：			
機器及設備折舊	12	460,496	377,948
飛機減值	12	10,600	4,800
遞延債務發行成本攤銷	7	20,929	18,757
租賃交易完成成本攤銷		146	183
出售飛機收益淨額	5	(77,754)	(90,927)
利息及手續費收入		(29,622)	(43,235)
財務費用	6	259,714	215,737
維修儲備沖銷		(1,341)	–
<b>營運資金變動前經營收益</b>		<b>1,194,304</b>	<b>957,070</b>
應收款項（增加）/減少		(26,986)	4,514
應付款項（減少）/增加		(6,490)	6,590
維修儲備增加		85,930	45,501
遞延收入（減少）/增加		(23,051)	27,462
<b>經營活動產生的現金</b>		<b>1,223,707</b>	<b>1,041,137</b>
已收保證金淨額		17,613	18,568
已付租賃交易完成成本		(588)	(255)
已付所得稅淨額		(801)	(1,095)
已收利息及手續費收入		31,447	47,682
<b>經營活動產生的現金流量淨額</b>		<b>1,271,378</b>	<b>1,106,037</b>
<b>投資活動產生的現金流量：</b>			
購買機器及設備所支出的現金		(4,433,480)	(2,895,318)
出售機器及設備所收到的現金		1,239,171	1,695,056
<b>投資活動所用現金流量淨額</b>		<b>(3,194,309)</b>	<b>(1,200,262)</b>

## 合併現金流量表（續）

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

	附註	2017 年 千美元	本集團 2016 年 千美元
<b>籌資活動產生的現金流量：</b>			
股份發行所收到的現金	28	–	562,783
已付首次公開發售開支	28	–	(12,593)
貸款及借貸所收到的現金		<b>2,626,229</b>	1,950,362
償還貸款及借貸支出的現金		<b>(1,318,478)</b>	(1,850,588)
循環貸款授信借款增加/（減少）淨額		<b>795,000</b>	(220,000)
已付財務費用		<b>(257,605)</b>	(217,861)
已付債務發行成本		<b>(20,779)</b>	(23,892)
已付股息	34	<b>(154,626)</b>	(42,335)
已抵押現金及銀行結餘減少		<b>186,589</b>	85,823
已抵押現金及銀行結餘增加		<b>(85,271)</b>	(115,148)
<b>籌資活動產生的現金流量淨額</b>		<b>1,771,059</b>	116,551
現金及現金等價物（減少）/增加淨額		<b>(151,872)</b>	22,326
現金及現金等價物年初餘額		<b>393,719</b>	371,393
<b>現金及現金等價物年末餘額</b>	30	<b>241,847</b>	393,719

隨附的會計政策及說明附註構成財務報表的組成部分。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 1. 公司資料

中銀航空租賃有限公司（下稱“本公司”）是一家公眾股份有限公司，於香港聯合交易所有限公司主板上市。本公司的大股東為Sky Splendor Limited（於開曼群島註冊成立），其股東為中銀集團投資有限公司（於香港註冊成立，並由中國銀行股份有限公司（於中華人民共和國註冊成立）擁有）。中國銀行股份有限公司主要由中央匯金投資有限責任公司（下稱“中央匯金”，於中華人民共和國註冊成立）擁有。中央匯金是中國投資有限責任公司（下稱“中投公司”）的全資子公司，中投公司是中華人民共和國國有獨資公司。

本公司的註冊地址為新加坡珊頓大道8號18樓01室068811郵區。

本公司的主要業務於新加坡經營，包括飛機租賃、飛機租賃管理及其他相關業務。附屬公司主要從事飛機租賃及其他相關業務，詳見附註 33。

### 2. 主要會計政策概要

#### 2.1 呈列與編制基礎

截至 2017 年 12 月 31 日，本集團和本公司的流動負債分別超出流動資產 11.523 億美元和 7.488 億美元（2016 年：3.702 億美元和 3.820 億美元）。本財務報表按照持續經營基礎編制，因為管理層合理相信本集團將有足夠資源（包括已承諾租金現金流量及未動用已承諾銀行授信）供其償還到期應付債務。

財務報表根據國際會計準則理事會頒布的國際財務報告準則編制。

財務報表根據歷史成本法編制，但會計政策及解釋附註另有披露的內容除外。除另有指明外，財務報表以本集團功能性貨幣美元列報，而所有數值均已約整至最接近的千位（下稱“千美元”）。

編制符合國際財務報告準則的財務報表要求管理層在運用本集團會計政策的過程中進行判斷，亦要求使用某些關鍵的會計估計和假設。附註 3 披露了涉及較高判斷程度和複雜性的領域，或估計和假設對財務報表有重大影響的領域。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 2. 主要會計政策概要（續）

#### 2.2 會計政策變化

所採納的會計政策與以往財務年度一致，但在本財務年度，本集團採納了所有於 2017 年 1 月 1 日或之後開始的財務年度生效的新訂及修訂準則。採納該等準則並不會對本集團和本公司的經營成果或財務狀況造成任何重大影響。

本集團並未采用下列已發佈但尚未生效的、與本集團相關的新訂國際財務報告準則和國際財務報告解釋委員會的解釋：

準則及解釋	內容	適用於以下日期 或之後開始的 財務年度
國際財務報告準則第 9 號	金融工具	2018 年 1 月 1 日
國際財務報告準則第 15 號	來自客戶合約的收入	2018 年 1 月 1 日
國際財務報告準則第 16 號	租賃	2019 年 1 月 1 日
國際財務報告準則解釋第 23 號	所得稅處理的不確定性	2019 年 1 月 1 日

本集團根據使用現有信息做出的初步評估，預計采用上述準則和解釋在其首次實施期間不會對財務報表產生重大影響。該等初步評估可因本集團采用上述準則時所做的不間斷的分析而變化。本集團計劃在上述準則各自的生效日期采用該等準則。

采用國際財務報告準則第 9、15 和 16 號後，會計政策將發生的變化性質詳情如下：

#### 國際財務報告準則第 9 號——金融工具

國際財務報告準則第 9 號就金融資產的分類與計量、金融資產減值和套期會計做了新的規定。金融資產應根據其合約現金流量特徵和持有該資產的業務模式分類。本準則中的減值規定基於預期信用損失模型，將替代國際會計準則第 39 號中的已發生損失模型。

本準則要求本集團記錄貿易及其他應收款項、衍生金融工具、融資租賃應收款項、定期存款以及現金及銀行結餘在 12 個月或整個存續期的預期信用損失。由於本集團密切監控金融資產導致的信用風險（詳見附註 39(c)），本集團預計本準則的變更在其首次實施期間不會對財務報表產生重大影響。

國際財務報告準則第 9 號中的新套期會計規則將使套期工具的會計處理更貼合本集團的風險管理實踐。作為一般規則，更多的套期關係可能適用套期會計，因為本準則引入了一種更以原則為導向的方法。預計以上變更不會對本集團簽訂的套期關係產生重大影響。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 2. 主要會計政策概要 (續)

#### 2.2 會計政策變化 (續)

##### 國際財務報告準則第 15 號——來自客戶合約的收入

根據國際財務報告準則第 15 號，收入的確認金額應反映某個實體向客戶轉移產品或提供服務時預計應得的對價。該準則明確規定，《國際財務報告準則第 16 號——租賃》範圍內的租賃合約在本準則的範圍之外。

由於本集團的收入主要來自租賃租金，本集團預計採用本準則在其首次實施期間不會對財務報表產生重大影響。

##### 國際財務報告準則第 16 號——租賃

國際財務報告準則第 16 號取代現行的租賃會計準則。除在財務報表中有更多的披露外，本準則並未改變出租人的租賃分類。

本準則取消把承租人的租賃分類為經營性租賃或融資性租賃，引入單一承租人會計模式。採用此新模式時，承租人須確認所有租賃（租期 12 個月以上）的資產使用權和租賃負債，除非基礎資產的價值較低。

由於本集團主要作為出租人參與飛機租賃業務，預計本準則的變更在其首次實施期間不會對財務報表產生重大影響。

#### 2.3 合併基礎

合併財務報表包括截至 2017 年 12 月 31 日本公司及其附屬公司的財務報表。在合併財務報表編制中使用的附屬公司財務報表，按與本公司相同的報告日期編制。對於類似的交易和事件運用了一致的會計政策。

因集團內交易和股息產生的所有重大結餘、收入和費用以及未變現收益和虧損均全部抵銷。

附屬公司自收購之日（本集團獲得對其控制權之日）起合併，並繼續保持合併至該控制權終止之日。

#### 2.4 功能性貨幣與外幣

##### (a) 功能性及呈列貨幣

本集團各實體的財務報表所包含的項目以該實體經營所在主要經濟環境的貨幣進行計量（下稱“功能性貨幣”）。



## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 2. 主要會計政策概要 (續)

#### 2.4 功能性貨幣與外幣 (續)

##### (b) 外幣交易

以外幣計價的交易以近似交易日期的匯率來計量。以外幣計價的貨幣性資產與負債按每年的期末匯率折算。將折算貨幣性資產與負債產生的匯兌差異在損益中確認。以歷史成本計量的外幣非貨幣性項目按初始交易日期的匯率折算。

#### 2.5 機器及設備

##### (a) 飛機

用於向航空公司營運商提供經營性租賃的購入的飛機包含於機器及設備項下，初始按成本計量。該等成本包括可直接歸屬於交付前飛機購置的財務成本。確認之後，飛機按成本減累計折舊及累計減值虧損列賬。與將飛機投入使用相關的改裝和所有其他成本均資本化。飛機的成本於扣除製造商的信用折扣後列賬。新增和改造的支出均資本化。維護和維修的支出均計入損益，但從維修儲備中提取的除外。

本集團作為承租人時，如果租賃協議賦予本集團相當於所有權的權利，則本集團按照融資性租賃將租入的飛機入賬。資產在機器及設備項下資本化，如同其在租期開始時即刻按租賃資產的公允價值購買，或按最低租賃付款額的現值購買（如較低）。相應的租賃承諾包含在負債項下。租賃付款由本金和利息組成，利息計入損益。相關資產的折舊計入損益。

當事件或情況變化顯示飛機的賬面價值可能無法收回時，應對此等賬面價值進行減值評估。

##### (b) 飛機交付前付款

為製造中的飛機付款時，交付前付款在機器及設備項下確認。

##### (c) 其他機器及設備

其他機器及設備包括辦公室裝修、家具、裝置和辦公設備，初始按成本確認。確認之後，這些資產按成本減累計折舊及累計減值虧損列賬。成本包括購買價及促使資產達到其預期用途的工作狀態之任何直接應計成本。新增和改造的支出均資本化。維護和維修的支出計入損益。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 2. 主要會計政策概要 (續)

#### 2.5 機器及設備 (續)

##### (d) 折舊

在前 12 年中，飛機以直線法折舊，折舊年限為 25 年，在第 25 年年末的殘值率為 15%。截至第 12 年年末的剩餘價值以直線法折舊，折舊年限為 13 年，無殘值。

其他機器及設備在估計使用年限內採用直線法計算折舊金額。這些機器及設備的估計使用年限如下：

辦公室裝修	- 3 到 5 年
家具、裝置和辦公設備	- 1 到 3 年

全部折舊完畢的資產保留於財務報表中，直至該資產不再使用。

殘值、使用年限和折舊方法於每年末評估，並酌情進行前瞻性調整，以確保折舊的金額、方法和期限與之前的估計以及機器及設備項目未來經濟利益的預期消費模式相符。

##### (e) 出售

機器及設備項目在出售時或預計無法從其使用或出售中獲得未來經濟利益時，則終止確認。資產終止確認產生的任何收益或虧損計入資產終止確認年度的損益。

#### 2.6 持作待售資產

分類為持作出售的資產以賬面價值和公允價值減去銷售成本兩者中的較低值計量。若資產的賬面價值主要是通過出售而非持續使用而收回，並且出售可能性很高，則該資產分類為持作待售資產。分類為持作出售的資產不計提折舊。

#### 2.7 租賃交易完成成本

安排飛機租賃所產生的前期法律費用及所有其他初始直接成本予以資本化，並在相關租賃期內按直線法在損益中攤銷。

若租賃協議在到期日前終止或者被更替，則剩餘的租賃交易完成成本在損益中核銷。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 2. 主要會計政策概要 (續)

#### 2.8 非金融資產之減值

本集團於各報告日期評估是否有迹象顯示資產可能出現減值。若有任何迹象或須就一項資產進行年度減值測試時，本集團將估計該資產的可收回金額。

資產的可收回金額是指資產的公允價值減去處置成本與使用價值兩者中的較高值，並對個別資產釐定。當資產的賬面價值超過可收回金額時，該資產認定為減值，並將其賬面價值減計至可收回金額。於評估使用價值時，將預計該資產產生的估計未來現金流量使用稅前折現率折現至其現值，而有關折現率反映當前市場對貨幣時間價值的評估及該資產特有的風險。在確定公允價值減去處置成本時，近期市場交易（若可行）應納入考慮。若不能確定近期市場交易，則使用適當的估值模型。

就除商譽之外其他的資產而言，於各報告日期進行評估，以確定有否迹象顯示先前確認的減值虧損可能不再存在或可能減少。若有此迹象，則本集團會估計該資產的可收回金額。僅在上次確認減值損失後用以釐定可收回金額的估計出現變化時，此前確認的減值損失可以轉回。若出現此等情況，該資產的賬面價值應增加至其可收回金額，但不得超出假使此前未確認該資產減值損失而應釐定的賬面價值（扣減折舊後）。該轉回金額計入損益。

#### 2.9 附屬公司

附屬公司指由本集團控制的投資對象。如果本集團在參與投資對象的活動中享有或有權享有可變動的收益，並通過對投資對象的控制有能力影響這些收益，則本集團控制了該投資對象。在結構化實體中，控制能力不是來自持有大多數有表決權的股份，而是來自合約協議。實體合併始於控制權生效時，當控制權終止時停止合併。

本公司個別財務報表中，投資於附屬公司按成本減減值虧損列賬。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 2. 主要會計政策概要（續）

#### 2.10 金融工具

##### (a) 金融資產

###### 初始確認與計量

當且僅當本集團成為金融工具合約協議一方時，對金融資產予以確認。本集團在初始確認時認定其金融資產分類。

初始確認金融資產時按公允價值加上（如非以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產）其可直接歸屬的交易成本計算。

所有金融資產在交易之日（即本集團承諾購買或出售該資產之日）確認或終止確認。

###### 後續計量

##### (i) 以公允價值計量且其變動列計入當期損益的金融資產

分類為交易性的金融資產應列入“以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產”類別。以近期出售為目的而獲得的金融資產歸類為交易性金融資產。此類別包括本集團訂立的且並未在套期關係中指定為套期工具的衍生金融工具。

初始確認後，以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產將按公允價值計量。金融資產因公允價值變動而形成的任何收益或虧損計入損益。

##### (ii) 貸款及應收款項

固定或可確定付款金額及沒有活躍市場報價的非衍生金融資產應歸類為貸款及應收款項。初始確認後，貸款及應收款項以實際利率法按攤餘成本（減去減值）計量。貸款及應收款項終止確認或減值時，以及攤銷過程中，其收益及虧損計入損益。

###### 終止確認

若從資產收取現金流量的合約權利屆滿，則終止確認該金融資產。當金融資產完全終止確認時，賬面價值與所收取對價之間的差額及任何已於其他綜合收益中確認的累計收益或虧損計入損益。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 2. 主要會計政策概要 (續)

#### 2.10 金融工具 (續)

##### (b) 金融負債

###### 初始確認與計量

當且僅當本集團成為金融工具合約協議一方時，對金融負債予以確認。本集團在初始確認時認定其金融負債分類。

金融負債在初始確認時按公允價值加上（如非以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債）其可直接歸屬的交易成本計算。

###### 後續計量

金融負債的計量取決於其分類，如下所述：

##### (i) 以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債

以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債包括交易性金融負債以及於初始確認時指定為以公允價值計量的金融負債。以近期出售為目的而獲得的金融負債歸類為交易性金融負債。此類別包括本集團訂立的且並未在套期關係中指定為套期工具的衍生金融工具。

初始確認後，以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債將按公允價值計量。金融負債因公允價值變動而形成的任何收益或虧損計入損益。

##### (ii) 其他金融負債

初始確認後，金融負債後續以實際利率法按攤餘成本計量。負債終止確認時，以及攤銷過程中，其收益及虧損計入損益。

###### 終止確認

若金融負債項下的義務已履行、撤銷或屆滿，則終止確認該金融負債。當同一貸方按有重大差別的條款以另一金融負債取代現有金融負債，或現有負債的條件有重大修改時，將此替換或修改視為終止確認原有負債並確認新的負債，兩項負債賬面價值的差額計入損益。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 2. 主要會計政策概要 (續)

#### 2.10 金融工具 (續)

##### (c) 抵銷金融工具

當且僅當有現行依法可強制執行的權利以抵銷已確認金額，且有意以淨額結算或同時變現資產和清償債務時，則金融資產和金融負債可抵銷，以淨額列示於財務狀況表內。

#### 2.11 金融資產減值

本集團將於每年末評估是否有客觀證據證明一項金融資產或一組金融資產減值。

對於以攤餘成本計量的金融資產，本集團首先評估金融資產減值的客觀證據是否存在，對於個別重大的資產單獨評估，對於非個別重大的資產合併評估。對於單獨評估的金融資產（無論是否重大），若本集團認定不存在資產減值的客觀證據，便將該資產歸入具有相似信用風險特徵的金融資產組合，進行合併減值評估。進行單獨減值評估且確認或繼續確認減值損失的資產不納入合併減值評估。

若有客觀證據表明以攤餘成本計量的貸款及應收款項的減值損失已經發生，則該損失金額等於資產賬面價值與預計未來現金流量按照該金融資產的初始實際利率（即初始確認時計算的實際利率）折現的現值之間的差額。若貸款利率可變，則計算任何減值損失的折現率為當期實際利率。通過使用備抵賬戶減少資產的賬面價值。損失金額計入損益。

資產無法收回時，直接減計減值金融資產的賬面價值；若已有金額計入在備抵賬戶，則計入備抵賬戶的金額在該金融資產的賬面價值中核銷。

為確定是否存在表明金融資產已發生減值損失的客觀證據，本集團將考慮借方出現資不抵債或重大財務困難的可能性以及未能付款或付款嚴重延遲等因素。

在後續期間，如果減值損失金額減少，且該減少與減值確認後發生的事件有客觀聯繫，則可轉回此前確認的減值損失。減值損失的任何後續轉回計入損益，但轉回後資產的賬面價值不能超過轉回日的攤餘成本。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 2. 主要會計政策概要 (續)

#### 2.12 衍生金融工具及套期活動

本集團採用交叉貨幣利率掉期、利率掉期和外匯遠期合約等衍生金融工具來對沖與外匯和利率波動有關的風險。該等衍生金融工具按照衍生合約簽訂日期的公允價值進行初始確認，其後按公允價值重新計量。當公允價值為正數時，衍生金融工具以資產列賬；當公允價值為負數時，衍生金融工具以負債列賬。

對於不適用套期會計的衍生金融工具，因公允價值變動所產生的任何收益或虧損均計入損益。

交叉貨幣利率掉期、利率掉期和外匯遠期合約的公允價值按照交易對手提供的按市值計價的價值（與公允價值近似）來確定。

本集團就若干符合套期會計處理的套期關係應用套期會計。

就套期會計而言，套期可分類為：

- (a) 公允價值套期：就某項已確認金融資產或負債公允價值變動的敞口（與特定風險相關且可能影響損益）作出套期時；和
- (b) 現金流量套期，就現金流量變動的敞口（與某項已確認金融資產或負債的特定風險相關或與很可能發生的預計交易相關）作出套期時。

於套期關係成立時，本集團正式指定及記錄其欲應用套期會計的套期關係以及進行套期的風險管理目標及策略。文件記錄的內容包括套期工具的識別、被套期項目或交易、被套期風險的性質以及實體將如何評估套期工具在抵銷被套期項目與被套期風險相關的公允價值或現金流量變動敞口時的有效性。該等套期預期可十分有效的抵銷公允價值或現金流量變動，並以持續方式評估以確定該等套期在整個指定年度內確實十分有效。



## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 2. 主要會計政策概要 (續)

#### 2.12 衍生金融工具及套期活動 (續)

符合嚴格的套期會計處理標準的套期列賬如下：

##### (a) 公允價值套期

對於公允價值套期而言，被套期項目的賬面價值根據與被套期風險相關的收益或虧損進行調整，衍生金融工具以公允價值重新計量，且兩者所產生的收益或虧損計入損益。

##### (b) 現金流量套期

對於現金流量套期而言，套期工具收益或虧損的有效部分在套期儲備中確認，而無效部分在損益中確認。

當被套期交易影響損益時，列入套期儲備的金額轉入損益，例如，當被套期的財務收入或財務費用被確認時，或者當預計的銷售或購買發生時。當被套期項目是非金融資產或負債的成本時，列入套期儲備的金額則轉入非金融資產或負債的初始賬面價值。

若預計的交易預期不再發生，先前在套期儲備中確認的金額則轉入損益。若套期工具到期或被出售、終止或被執行而沒有更換或展期，或者套期的指定被撤銷，則先前在套期儲備中確認的金額將保留在其他綜合收益中，直至預計的交易發生。若相關交易預期不會發生，則該金額列入損益。

#### 2.13 撥備

當本集團因過去的事件而須承擔現時義務（法定或推定），且因清償有關義務很可能產生資源（包含經濟利益在內）流出，且該義務的金額能可靠估計時，則會確認撥備。

撥備於各年末審查，並調整其金額以反映當期最佳估計。如果因清償義務而產生經濟資源流出的可能性降低，則會將該撥備撥回。如果貨幣時間價值的影響重大，則按能反映相關義務特定風險（如適用的當期稅前折現率）將撥備折現。使用折現時，隨時間而增加的撥備會被確認為財務成本。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 2. 主要會計政策概要（續）

#### 2.14 維修儲備

飛機維護、維修、全面檢查以及使飛機符合經營性租賃規定的交還狀況的成本由承租人支付。對於主要機身、發動機和其他維修事件，承租人將需要向出租人支付維修供款。部分租賃協議要求承租人每月支付維修供款，而其他租賃協議則要求承租人在租賃結束時以返機補償金方式支付維修供款。本集團收到這些按月和在租賃結束時支付的維修款項後，將之計入維修儲備負債。這是因為本集團認為已經進行合格的主要維修事件時，通常會從已收取的款項中向承租人或後續承租人償付相關維修成本。在租賃協議到期時，對於在飛機維修儲備負債中確認的金額與對承租人的預期未來償付金額相比的不足或盈餘，將計入損益（損失或收益）。飛機出售後，未轉讓給買方的飛機維修儲備負債將計入損益。

如果租賃協議要求承租人在租賃結束時支付返機補償金，若干承租人須通過現金保證金或信用證的形式對全部或部分支付義務提供保證。在某些情況下，每月的維修付款或租賃結束時的返機補償金付款可由第三方的承諾替代，該第三方通常是向承租人提供基於飛行時間的支持的原始設備製造商或附屬公司。

#### 2.15 借款成本

借款成本包括本集團產生的與借入資金相關的利息及其他成本。若借款成本直接歸因於資產的收購、建造或生產，則借款成本資本化為該合格資產成本的一部分。為使資產達到擬定用途的準備活動正在進行，且資產支出與借款成本發生時，開始借款成本資本化。資產實質上完成能用於擬定用途時，借款成本資本化完成。本集團借款籌資，用於在建飛機的部分交付前付款。對直接用於購置在建飛機的借款產生的利息予以資本化，並包含在飛機成本中，但租賃承諾的飛機交付前付款或本集團賺取收入的交付前預付款產生的利息除外。當飛機交付時，利息資本化停止。所有其他借款成本均在其產生期間費用化。

#### 2.16 債務發行成本

債務發行成本是與獲得融資有關的成本。這些成本主要包括前期費用、代理費和律師費。

在初始確認金融負債時，為獲得金融負債直接導致的債務發行成本納入該負債的初始計量。這些成本在債務相關期限中采用實際利率法進行攤銷，並在金融負債提前還款後核銷，但與提前還款後仍可再次提取的貸款授信相關的債務發行成本除外。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 2. 主要會計政策概要 (續)

#### 2.17 貿易及其他應付款項

貿易及其他應付款項負債（包括應付關聯方款項）通常在 30 天的信用期內結算。該負債初始按成本入賬，即未來收到貨物和服務需支付的對價（無論是否向本集團開具賬單）的公允價值，後續按實際利息率法計算的攤餘成本計量。

負債終止確認時，以及在攤銷過程中，其收益及虧損計入損益。

#### 2.18 員工福利

##### (a) 短期員工福利

所有短期員工福利（包括累計帶薪假期）在員工向本集團提供服務期間計入損益。

##### (b) 短期激勵計劃

每年特定關鍵績效指標完成時，本集團應向員工支付短期激勵計劃獎金，付款在一段期間內完成。獎金於員工向本集團提供服務期間在損益中計提並確認。任何超額撥備或撥備不足計入損益。

##### (c) 長期激勵計劃

本集團的選定員工有資格參加長期激勵計劃，該計劃包含現金部分和限制性股份激勵計劃。現金金額根據截至預定期間結束時特定關鍵績效指標的完成情況應向參加者支付，並於參加者向本集團提供服務期間在損益中計提並確認。任何超額撥備或撥備不足計入損益。計提的現金金額將在每個預定期間後的一段期間內支付。

對於限制性股份激勵計劃，根據本集團財務年度特定績效指標的完成情況釐定現金金額，於第二年向獨立受託人支付，以在次級市場中購買本公司的股份。這些股份和任何應計股息將在等待期內由信託為參加者持有。本集團向限制性股份激勵計劃供款的現金金額在限制性股份激勵計劃等待期內（從授權日起至股票授予日）計入損益。

##### (d) 僱主界定供款

根據法律規定，本集團向新加坡中央公積金、英國國民保險和養老金、愛爾蘭薪資相關社會保險、美利堅合眾國聯邦保險和中國社會保險作出供款。這些供款在員工向本集團提供服務期間確認為薪酬費用。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 2. 主要會計政策概要（續）

#### 2.19 租賃

##### (a) 本集團或本公司作為出租人

本集團或本公司保留資產所有權的幾乎全部風險和回報的租賃歸為經營性租賃。經營性租賃談判而產生的初始直接成本計入租賃資產的賬面價值中，並按與租金收入相同的基準在租賃期內確認。租金收入的會計政策見附註 2.20。或有租金在賺取期間確認為收入。

能够有效地將租賃資產所有權的幾乎全部風險和回報轉移給承租人的融資性租賃，在租賃期開始時確認為租賃資產的公允價值，或確認為最低租賃付款額的現值（如較低）。租賃收入在財務收入和租賃資產的減少之間進行分配，以實現資產剩餘金額的固定利率。財務收入直接計入損益。

##### (b) 本集團或本公司作為承租人

能够有效地將租賃資產所有權的幾乎全部風險和回報轉移給本公司或本集團的融資性租賃，在租賃期開始時按租賃資產的公允價值資本化，或按最低租賃付款額的現值資本化（如較低），並在附註 36 中披露。任何初始直接成本也會計入資本化的金額。租賃付款在財務支出和租賃負債的減少之間進行分配，以實現負債剩餘金額的固定利率。財務支出直接計入損益。

若不能合理確定本集團將在租賃期結束時取得租賃資產的所有權，則資本化的租賃資產在資產的估計使用年限內或租賃期內（取較短者）折舊。

出租人在租賃期內有效地保留資產所有權的幾乎全部風險和回報的租賃歸為經營性租賃。經營性租賃付款於租賃期內按直線法在損益中確認為費用。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

---

### 2. 主要會計政策概要 (續)

#### 2.20 收入確認

當經濟利益很可能流入本集團且金額能可靠計量時，有關收入確認入賬。收入按已收或應收對價的公允價值計量，不包括折扣、回扣和銷售稅或關稅。

##### (a) 租賃租金收入

當租金根據租賃協議的條款可收取時，於租賃期內確認為租賃租金收入。

附有分期租金的經營性租賃按直線法在假設並無續租的情況下於首個租賃期內確認。

如果由於承租人持續財務困難而可能無法收取租金，則不確認租賃租金收入。

##### (b) 再營銷和租賃管理手續費

再營銷和租賃管理手續費在提供服務期間確認為收入。

##### (c) 股息收入

來自投資的股息收入於本公司有權收取付款時確認。

##### (d) 利息收入

利息收入按權責發生製確認，除非可收取性被質疑。

##### (e) 租賃終止費

當經濟利益可能會流入本集團時，租賃終止費根據與相關承租人的合約協議確認。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 2. 主要會計政策概要（續）

#### 2.21 稅項

##### (a) 當期所得稅

本期間及以前期間的當期所得稅資產與負債按預計可自稅務機關收回或向稅務機關支付的金額計量。用於計算該金額的稅率及稅法采用的是在本集團經營並產生應納稅所得額的國家於各年末已頒布或實質上已頒布的稅率及稅法。

當期所得稅於損益中確認，但與在損益外（於其他綜合收益中或直接於權益中）確認的項目相關的稅款除外。就適用稅收法規詮釋所規限的情況，管理層定期評估其計入納稅申報表的狀況，並在適用時提取撥備。

##### (b) 遞延所得稅

遞延稅項為根據資產及負債的稅基與其賬面價值（基於財務報告目的）之間於各年末的暫時性差異按負債法計提的撥備。

就所有暫時性差異確認遞延所得稅負債，但以下情形除外：

- (i) 遞延所得稅負債因商譽初始確認產生，或因以下交易中的資產或負債產生：該交易並非企業合併，且在交易發生時未影響會計利潤或應納稅利潤；及
- (ii) 對於與投資於附屬公司相關的應納稅暫時性差異，暫時性差異轉回的時間是可控制的，且該等暫時性差異在可預見的將來很可能不會轉回。

當應納稅利潤很可能足以抵減可抵扣暫時性差異及結轉的未動用稅項抵免和未動用稅項虧損時，對所有可抵扣暫時性差異及結轉的未動用稅項抵免和未動用稅項虧損確認遞延所得稅資產，但以下情形除外：

- (i) 與可抵扣暫時性差異相關的遞延所得稅資產因以下交易中的資產或負債初始確認產生：該交易並非企業合併，且在交易發生時未影響會計利潤或應納稅利潤；及
- (ii) 對於與投資於附屬公司相關的可抵扣暫時性差異，僅在該等暫時性差異在可預見的將來很可能轉回且存在足以抵減暫時性差異的應納稅利潤時確認遞延所得稅資產。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 2. 主要會計政策概要 (續)

#### 2.21 稅項 (續)

##### (b) 遞延所得稅 (續)

於各年末審查遞延所得稅資產的賬面價值，當可能沒有足夠的應納稅利潤可供動用全部或部分遞延所得稅資產時，應減計其金額。於各年末重新評估未確認的遞延所得稅資產，對於很可能未來應納稅利潤允許轉回的遞延稅項資產予以確認。

基於各年末已生效或實際已生效的稅率（與稅法），遞延所得稅資產與負債按變現資產或清償債務的年度適用的稅率計量。

與不在損益中確認的項目相關的遞延稅項，亦不在損益中確認。遞延稅項目在其他綜合收益中或直接在權益中與相關交易一同確認，企業合併產生的遞延稅項於收購時的商譽中進行調整。

如果存在依法可強制執行的權利，以當期所得稅資產抵銷當期所得稅負債，且遞延稅項與相同的應稅實體和稅務機關相關，則遞延所得稅資產和遞延所得稅負債可相抵銷。

#### 2.22 或有項目

或有負債指：

- (a) 因過去事件可能產生的義務，其存在與否僅可通過並非由本集團完全控制的一項或多項不確定的未來事件的發生或不發生來確認；或
- (b) 因過去的事件產生、但出於以下原因並未確認的現時義務：
  - (i) 履行該義務可能不需要包含經濟效益的資源流出；或
  - (ii) 無法充分可靠地計量該義務的金額。

或有資產指因過去事件可能產生的資產，其存在與否僅可通過並非由本集團完全控制的一項或多項不確定的未來事件的發生或不發生來確認。

或有負債與資產未於本集團財務狀況表中確認，但滿足以下條件的於企業合併中承擔的或有負債除外：其為現時義務，且其公允價值能够可靠計量。



## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 2. 主要會計政策概要（續）

#### 2.23 關聯方

關聯方定義如下：

(a) 符合以下條件的個人或其近親家庭成員與本集團及本公司有關聯：

- (i) 控制或共同控制本公司；
- (ii) 對本公司有重大影響；或
- (iii) 為本集團、本公司或本公司母公司主要管理人員的成員之一。

(b) 如果有實體符合下列任一條件，則該實體與本集團及本公司有關聯：

- (i) 該實體與本公司為同一集團的成員（即各母公司、附屬公司及同系附屬公司相互關聯）；
- (ii) 該實體為另一實體的聯營公司或合營企業（或為另一個實體所屬集團的成員的聯營公司或合營企業）；
- (iii) 兩個實體都是同一個第三方的合營企業；
- (iv) 一個實體為第三方實體的合營企業且另一實體為該第三方實體的聯營公司；
- (v) 該實體是為本公司或與本公司有關聯的實體的員工利益所設立的離職後福利計劃。如果本公司本身為該類計劃，那麼其贊助僱主也與本公司有關聯；
- (vi) 該實體由(a)中所指的個人控制或共同控制；或
- (vii) (a)(i)中所指的個人對該實體有重大影響，或該個人為該實體或該實體母公司主要管理人員的成員之一。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 3. 重要會計判斷及估計

編制本集團的合併財務報表需要管理層作出判斷、估計和假設，該等判斷、估計和假設會影響於各年末的收入、費用、資產和負債的列報金額以及或有負債的披露。該等假設和估計的不確定性可能導致須於未來期間對受影響資產或負債的賬面價值做出重大調整。

#### 3.1 適用會計政策的判斷

在應用本集團會計政策的過程中，管理層作出了以下對財務報表中確認的金額具有重大影響的判斷。

##### (a) 飛機賬面價值

本集團遵循《國際會計準則第 36 號——資產減值》中的指引來確定是否需要就飛機確認減值損失。在確定是否有任何迹象顯示任何飛機可能已經出現減值時，管理層行使重大判斷。管理層需要考慮內外部信息來源，包括但不限於：有可觀察到的迹象表明，在此期間飛機價值降低的幅度遠超過因時間或正常使用而降低的幅度；飛機的預期用途、技術或航空環境已經出現或在不遠的將來即將出現重大不利變化；市場利率大幅上升；有證據表明飛機過時或出現物理損壞；以及飛機的經濟效益比預期更差。財務報表附註 12 中披露了對減值損失撥備的分析。

##### (b) 承租人對飛機的維修

經營性租賃飛機的維護、維修和全面檢查由承租人提供並支付。部分租賃協議要求承租人每月或在租賃結束時向本集團支付維修供款，該租賃供款隨後可用於支付已進行的特定維修事件。管理層已根據付款記錄作出判斷，認為截至期末時承租人能夠履行租賃協議約定的義務。

##### (c) 金融資產減值

本集團遵循國際會計準則第 39 號的規定，確定金融資產何時為非暫時性減值，而這需要作出判斷。本集團評估金融資產公允價值低於其成本的時長和程度等因素。

##### (d) 金融工具公允價值

如果財務狀況表中列賬的金融工具的公允價值無法從活躍市場中獲得，則將採用各種估值技術厘定，包括交易對手對於估值模型的使用。附註 38 中對金融工具的估值有更詳細的描述。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 3. 重要會計判斷及估計 (續)

#### 3.1 適用會計政策的判斷 (續)

##### (e) 租賃分類

###### (i) 經營性租賃——作為出租人

本集團的飛機組合租賃予多家航空公司。對於經營性租賃租出的飛機，本集團已釐定其保留該等飛機所有權的全部重大風險和回報。

###### (ii) 融資性租賃——作為出租人

本公司已訂立飛機租約，據此本公司已釐定承租人承擔所有權的全部風險和回報。因此，本公司已將該交易在財務狀況表中計作出售飛機及融資租賃應收款項。

###### (iii) 融資性租賃——作為承租人

本集團已訂立飛機租約，據此本集團已釐定其承擔所有權的全部風險和回報。因此，本集團已將該等飛機在財務狀況表中計作機器及設備。

##### (f) 遞延所得稅

與投資於附屬公司相關的應納稅暫時性差異確認為遞延所得稅負債，但以下情形除外：本公司能夠控制該暫時性差異轉回的時間，且該暫時性差異在可預見的將來很可能不會轉回。本公司須就海外稅前利潤於其實際匯回時繳納新加坡稅項，但適用稅收豁免時除外。管理層需行使判斷，以確定在可預見的將來附屬公司的未分配利潤不會分配並匯至新加坡。本公司就海外附屬公司的未分配利潤計提稅項撥備，除非該等利潤投資於新加坡境外且在可預見的將來可能繼續投資於新加坡境外。截至 2017 年 12 月 31 日，海外附屬公司未分配利潤及海外未匯回收入的潛在新加坡稅項敞口產生的暫時性差異中，尚未就此確認遞延所得稅負債的部分總額為 12.001 億美元（2016 年為 10.471 億美元）。

當應納稅利潤很可能可供動用虧損時，對所有未吸納資本免稅額和未動用稅項虧損確認遞延所得稅資產。管理層應根據未來應納稅利潤可能出現的時間和金額及未來的稅收規劃策略，判斷確定可確認的遞延所得稅資產金額。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 3. 重要會計判斷及估計 (續)

#### 3.1 適用會計政策的判斷 (續)

##### (f) 遞延所得稅 (續)

根據由新加坡經濟發展局管理的飛機租賃計劃激勵，本公司被授予了 5% 的優惠所得稅率，期限為五年（2012 年 7 月 1 日至 2017 年 6 月 30 日）。本公司已滿足所有符合五年期 5% 優惠稅率要求須達到的條件。2017 年 1 月，本公司的飛機租賃計劃激勵獲得五年展期，有效期為 2017 年 7 月 1 日至 2022 年 6 月 30 日，並保持相同的優惠稅率 5%，前提是須滿足若干條件。管理層合理相信相關條件能夠滿足。

於 2017 年 4 月 1 日或之後授予企業的飛機租賃計劃激勵，適用 8% 的優惠所得稅率。但是，由於本公司於 2017 年 4 月 1 日前獲授予飛機租賃計劃激勵，因此在計算本公司的遞延所得稅時使用了 5% 的優惠所得稅率。

詳情已於附註 11 及附註 26 中披露。

##### (g) 持作待售資產

若一項資產僅需遵照通常慣例條款即可以現狀立即出售，且出售的可能性很高，則該資產被分類為持作待售資產。管理層需要對一項資產是否滿足分類為持作待售資產的條件進行判斷，詳情已於附註 18 中披露。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 3. 重要會計判斷及估計（續）

#### 3.2 估計不明朗因素的關鍵來源

下文就各年末存在的有關未來的關鍵假設及估計不明朗因素的其他關鍵來源展開討論。本集團依據編制財務報表時可獲得的參數做出其假設與估計。但是，現有狀況及有關未來發展的假設可能因市場變化及超出本集團控制範圍的情形而發生變化。此等變化於發生時在假設中予以體現。

##### (a) 飛機折舊和殘值估計

在前 12 年中，飛機以直線法折舊，折舊年限為 25 年，在第 25 年年末殘值率為 15%。截至第 12 年末的剩餘價值以直線法折舊，折舊年限為 13 年，無殘值。根據飛機租賃行業通常採用的預期使用年限，管理層估計使用年限為 25 年。

預期使用水平和技術發展的變化可能會影響這些資產的有效經濟使用年限和殘值。因此，在這些情況下，未來的折舊費用可能會修改。若與管理層估計的使用年限相比，這些資產的預期使用年限減少一年，則將導致年度折舊費用增加 0.213 億美元（2016 年：0.168 億美元）。上述本集團飛機使用年限的減少，可能會影響本集團未來的年度稅前利潤。

##### (b) 公允價值

衍生金融工具的公允價值按交易對手提供的按市值計價的價值厘定，已於附註 13 中披露。

其他金融工具的公允價值已於附註 38 中披露。

##### (c) 所得稅和遞延所得稅

本集團應在許多司法管轄區繳納所得稅。釐定集團範圍所得稅撥備時涉及估計。在日常經營過程中，存在最終稅款無法確定的若干交易和計算方法。本集團通過估計是否會出現應繳納的額外稅項來確認與預期稅項相關的負債。若上述事項的最終稅務結果與初始確認的金額不同，則所產生的差額將會影響上述最終稅款確定期間的所得稅和遞延所得稅撥備。

詳情已於附註 11 及附註 26 中披露。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 4. 利息及手續費收入

	本集團	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元
定期存款和銀行結餘的利息收入	2,709	6,538
飛機交付前付款手續費收入	21,657	36,599
租賃管理手續費收入	3,787	4,274
再營銷手續費收入	850	167
其他	619	98
	<b>29,622</b>	<b>47,676</b>

### 5. 出售飛機收益淨額

	附註	本集團	
		2017 年 千美元	2016 年 千美元
出售飛機所得款項*		1,196,722	1,490,536
已撥回維修儲備	25	-	8,378
分類為以下各項的飛機賬面淨值：			
機器及設備		(522,587)	(747,501)
持作待售資產	18	(594,103)	(656,459)
費用（扣除衝回成本後）		(2,278)	(4,027)
		<b>77,754</b>	<b>90,927</b>

\*包括從關聯公司收取的 0.918 億美元（2016 年：0.441 億美元）。

### 6. 財務費用

	本集團	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元
利息費用及其他費用：		
貸款及借貸	258,236	214,793
融資租賃	1,478	1,337
	<b>259,714</b>	<b>216,130</b>
衍生金融工具公允價值收益淨額	-	(393)
	<b>259,714</b>	<b>215,737</b>

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 7. 遞延債務發行成本攤銷

	附註	本集團	
		2017 年 千美元	2016 年 千美元
來自於：			
貸款及借貸	21	20,860	18,688
融資租賃應付款項	22	69	69
		<b>20,929</b>	<b>18,757</b>

### 8. 人事費用

	本集團	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元
工資、獎金及其他人事費用	68,305	72,503
僱主界定供款	3,971	2,076
	<b>72,276</b>	<b>74,579</b>

本公司於 2017 年 12 月 18 日通過一項限制性股份單元長期激勵計劃（下稱“限制性股份激勵計劃”）。限制性股份激勵計劃的目的是吸引熟練和經驗豐富的管理人員和專業人員，通過為他們提供獲得本公司股權的機會來進行激勵和獎勵，從而為股東實現利潤和長期投資回報最大化，並讓員工和股東的利益目標達成一致。

限制性股份激勵計劃的合資格參與者為本公司或任何附屬公司的選定員工（包括執行董事）。獨立受託人將從市場上購買本公司股份，並根據限制性股份激勵計劃的規定以信託形式持有該等股份。限制性股份激勵計劃將不涉及本公司的任何新股發行計劃。

在 2018 年，預計本公司將首次向受託人付款，執行限制性股份激勵計劃，並完成限制性股份激勵計劃下的首次股份獎勵。



## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 9. 董事、五名最高薪酬人士及高級管理層酬金

#### (a) 本年已付本公司董事酬金

	袍金 千美元	薪金、津貼 及其他福利 千美元	酌情獎金 千美元	僱主界定供款 千美元	合計 千美元
<b>2017 年</b>					
<i>董事長、非執行董事</i>					
陳四清 <sup>1</sup>	-	-	-	-	-
<i>執行董事</i>					
王建（副董事長） <sup>2</sup>	-	335	-	-	335
王根山（副董事長） <sup>3</sup>	-	228	2,029	-	2,257
Robert James Martin	-	1,039	5,160	-	6,199
<i>獨立非執行董事</i>					
Antony Nigel Tyler	140	40	-	-	180
戴德明	60	17	-	-	77
付舒拉	60	17	-	-	77
楊賢	45	-	-	-	45
<i>非執行董事<sup>1</sup></i>					
高兆剛	-	-	-	-	-
李芒	-	-	-	-	-
劉承鋼	-	-	-	-	-
朱林	-	-	-	-	-
	<b>305</b>	<b>1,676</b>	<b>7,189</b>	<b>-</b>	<b>9,170</b>

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 9. 董事、五名最高薪酬人士及高級管理層酬金（續）

#### (a) 本年已付本公司董事酬金（續）

	袍金 千美元	薪金、津貼 及其他福利 千美元	酌情獎金 千美元	僱主界定供款 千美元	合計 千美元
<b>2016 年</b>					
<i>董事長、非執行董事</i>					
陳四清 <sup>1</sup>	—	—	—	—	—
<i>執行董事</i>					
王根山（副董事長）	—	546	1,882	—	2,428
Robert James Martin	—	862	4,700	—	5,562
高進躍 <sup>4</sup>	—	198	80	14	292
<i>獨立非執行董事</i>					
Antony Nigel Tyler <sup>5</sup>	89	25	—	—	114
戴德明 <sup>5</sup>	38	11	—	—	49
付舒拉	54	11	—	—	65
楊賢 <sup>6</sup>	2	—	—	—	2
<i>非執行董事<sup>1</sup></i>					
高兆剛 <sup>6</sup>	—	—	—	—	—
李芒	—	—	—	—	—
劉承鋼 <sup>7</sup>	—	—	—	—	—
朱林	—	—	—	—	—
	183	1,653	6,662	14	8,512

<sup>1</sup> 2016 年及 2017 年，根據董事長及非執行董事（獨立非執行董事除外）的委聘函，其無權收取任何酬金

<sup>2</sup> 於 2017 年 6 月 1 日獲委任

<sup>3</sup> 於 2017 年 5 月 31 日辭任

<sup>4</sup> 於 2016 年 5 月 12 日辭任

<sup>5</sup> 於 2016 年 5 月 12 日獲委任

<sup>6</sup> 於 2016 年 12 月 13 日獲委任

<sup>7</sup> 於 2016 年 9 月 7 日獲委任

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 9. 董事、五名最高薪酬人士及高級管理層酬金（續）

#### (b) 五名最高薪酬人士

截至 2017 年及 2016 年 12 月 31 日止年度，本集團五名最高薪酬人士包括兩名執行董事，其酬金載於附註 9（a）。

截至 2017 年及 2016 年 12 月 31 日止年度，支付予餘下三名人士的酬金如下：

	2017 年 千美元	2016 年 千美元
薪金、津貼及其他福利	1,821	1,571
酌情獎金	5,048	5,188
僱主界定供款	318	302
	<b>7,187</b>	<b>7,061</b>

截至 2017 年及 2016 年 12 月 31 日止年度，獲支付以下範圍酬金的人數如下：

	2017 年	2016 年
15,000,001 港元至 15,500,000 港元	1	—
16,500,001 港元至 17,000,000 港元	—	1
18,500,001 港元至 19,000,000 港元	—	1
19,000,001 港元至 19,500,000 港元	—	1
19,500,001 港元至 20,000,000 港元	1	—
20,500,001 港元至 21,000,000 港元	1	—

截至 2017 年及 2016 年 12 月 31 日止年度，概無董事或五名最高薪酬人士獲得本集團支付的任何酬金，作為誘使其加入本集團或加入本集團時的離職補償。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 9. 董事、五名最高薪酬人士及高級管理層酬金（續）

#### (c) 高級管理層酬金

截至 2017 年及 2016 年 12 月 31 日止年度，獲支付以下範圍酬金的高級管理層人數如下：

	2017 年	2016 年
2,500,001 港元至 3,000,000 港元	1	—
3,000,001 港元至 3,500,000 港元	—	1
3,500,001 港元至 4,000,000 港元	1	—
4,000,001 港元至 4,500,000 港元	1	—
4,500,001 港元至 5,000,000 港元	—	1
5,000,001 港元至 5,500,000 港元	1	—
5,500,001 港元至 6,000,000 港元	—	2
6,000,001 港元至 6,500,000 港元	—	1
6,500,001 港元至 7,000,000 港元	1	—
7,000,001 港元至 7,500,000 港元	1	—
7,500,001 港元至 8,000,000 港元	—	1
8,000,001 港元至 8,500,000 港元	—	—
8,500,001 港元至 9,000,000 港元	1	—
9,000,001 港元至 9,500,000 港元	—	1
9,500,001 港元至 10,000,000 港元	—	—
10,000,001 港元至 10,500,000 港元	—	—
10,500,001 港元至 11,000,000 港元	—	—
11,000,001 港元至 11,500,000 港元	—	—
11,500,001 港元至 12,000,000 港元	—	—
12,000,001 港元至 12,500,000 港元	—	—
12,500,001 港元至 13,000,000 港元	—	—
13,000,001 港元至 13,500,000 港元	—	—
13,500,001 港元至 14,000,000 港元	—	—
14,000,001 港元至 14,500,000 港元	—	—
14,500,001 港元至 15,000,000 港元	—	—
15,000,001 港元至 15,500,000 港元	—	—
15,500,001 港元至 16,000,000 港元	—	—
16,000,001 港元至 16,500,000 港元	—	—
16,500,001 港元至 17,000,000 港元	—	—
17,000,001 港元至 17,500,000 港元	—	—
17,500,001 港元至 18,000,000 港元	—	—
18,000,001 港元至 18,500,000 港元	—	—
18,500,001 港元至 19,000,000 港元	—	—
19,000,001 港元至 19,500,000 港元	—	—
19,500,001 港元至 20,000,000 港元	—	—
20,000,001 港元至 20,500,000 港元	—	—
20,500,001 港元至 21,000,000 港元	—	—
21,000,001 港元至 21,500,000 港元	—	—
21,500,001 港元至 22,000,000 港元	—	—
22,000,001 港元至 22,500,000 港元	—	—
22,500,001 港元至 23,000,000 港元	—	—
23,000,001 港元至 23,500,000 港元	—	—
23,500,001 港元至 24,000,000 港元	—	—
24,000,001 港元至 24,500,000 港元	—	—
24,500,001 港元至 25,000,000 港元	—	—
25,000,001 港元至 25,500,000 港元	—	—
25,500,001 港元至 26,000,000 港元	—	—
26,000,001 港元至 26,500,000 港元	—	—
26,500,001 港元至 27,000,000 港元	—	—
27,000,001 港元至 27,500,000 港元	—	—
27,500,001 港元至 28,000,000 港元	—	—
28,000,001 港元至 28,500,000 港元	—	—
28,500,001 港元至 29,000,000 港元	—	—
29,000,001 港元至 29,500,000 港元	—	—
29,500,001 港元至 30,000,000 港元	—	—
30,000,001 港元至 30,500,000 港元	—	—
30,500,001 港元至 31,000,000 港元	—	—
31,000,001 港元至 31,500,000 港元	—	—
31,500,001 港元至 32,000,000 港元	—	—
32,000,001 港元至 32,500,000 港元	—	—
32,500,001 港元至 33,000,000 港元	—	—
33,000,001 港元至 33,500,000 港元	—	—
33,500,001 港元至 34,000,000 港元	—	—
34,000,001 港元至 34,500,000 港元	—	—
34,500,001 港元至 35,000,000 港元	—	—
35,000,001 港元至 35,500,000 港元	—	—
35,500,001 港元至 36,000,000 港元	—	—
36,000,001 港元至 36,500,000 港元	—	—
36,500,001 港元至 37,000,000 港元	—	—
37,000,001 港元至 37,500,000 港元	—	—
37,500,001 港元至 38,000,000 港元	—	—
38,000,001 港元至 38,500,000 港元	—	—
38,500,001 港元至 39,000,000 港元	—	—
39,000,001 港元至 39,500,000 港元	—	—
39,500,001 港元至 40,000,000 港元	—	—
40,000,001 港元至 40,500,000 港元	—	—
40,500,001 港元至 41,000,000 港元	—	—
41,000,001 港元至 41,500,000 港元	—	—
41,500,001 港元至 42,000,000 港元	—	—
42,000,001 港元至 42,500,000 港元	—	—
42,500,001 港元至 43,000,000 港元	—	—
43,000,001 港元至 43,500,000 港元	—	—
43,500,001 港元至 44,000,000 港元	—	—
44,000,001 港元至 44,500,000 港元	—	—
44,500,001 港元至 45,000,000 港元	—	—
45,000,001 港元至 45,500,000 港元	—	—
45,500,001 港元至 46,000,000 港元	—	—
46,000,001 港元至 46,500,000 港元	—	—
46,500,001 港元至 47,000,000 港元	—	—
47,000,001 港元至 47,500,000 港元	—	—
47,500,001 港元至 48,000,000 港元	—	—
48,000,001 港元至 48,500,000 港元	—	—

### 10. 其他經營費用

	本集團	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元
一般辦公費用	4,266	3,812
經營性租賃費用	2,609	2,576
技術服務費用	2,756	6,923
專業費用	5,541	4,307
上市開支	—	2,951
審計師酬金	381	353
淨匯兌（收益）/虧損 <sup>1</sup>	(50)	684
其他稅項及費用	4,889	552
	<b>20,392</b>	<b>22,158</b>

技術服務費用包括計提飛機維修、維護和收回成本的撥備淨額。

<sup>1</sup> 包括因金融負債重新估值產生的匯兌虧損 0.509 億美元（2016 年：匯兌收益 0.444 億美元），全部被衍生金融工具公允價值收益 0.509 億美元（2016 年：公允價值虧損 0.444 億美元）抵銷。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 11. 所得稅費用（衝回）/計提

截至 2017 年及 2016 年 12 月 31 日止年度的所得稅費用（衝回）/計提主要構成如下：

	本集團	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元
<b>當期所得稅</b>		
新加坡	(40)	—
海外	1,415	374
過往年度的（超額撥備）/撥備不足	(17)	89
	<b>1,358</b>	<b>463</b>
<b>遞延所得稅</b>		
新加坡	16,426	20,712
海外	46,694	43,705
過往年度的超額撥備	(8,989)	(9,153)
美國稅率降低	(91,000)	—
	<b>(36,869)</b>	<b>55,264</b>
	<b>(35,511)</b>	<b>55,727</b>

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 11. 所得稅費用（衝回）/計提（續）

截至 2017 年及 2016 年 12 月 31 日止年度，所得稅費用（衝回）/計提與會計利潤乘以適用的公司稅率的乘積之間的調節表如下：

	本集團	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元
稅前利潤	551,136	473,807
按新加坡稅率 17%（2016 年：17%）計算的所得稅費用	93,693	80,547
調整：		
在國外司法管轄區的不同稅率	12,658	5,716
飛機租賃計劃激勵對本公司業績的影響	(44,437)	(23,040)
無需課稅之收入	(102)	(1,042)
不可扣稅之費用	2,293	2,855
其他	390	(245)
過往年度的超額撥備淨額	(9,006)	(9,064)
	55,489	55,727
美國稅率降低 <sup>1</sup>	(91,000)	—
	(35,511)	55,727

<sup>1</sup>美國《減稅及就業法》於 2017 年 12 月 22 日頒布，其措施包括將美國聯邦公司所得稅率降至 21%，因此本集團重新計量其截至 2017 年 12 月 31 日的遞延所得稅負債淨額，並確認遞延所得稅負債減少 0.910 億美元。

截至 2017 年 12 月 31 日，本集團的未吸納資本免稅額和未動用稅項虧損約為 8.131 億美元（2016 年：12.757 億美元），經相關地方稅務法律及經有關稅務機構同意，可予結轉並抵銷未來的應稅利潤。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 12. 機器及設備

本集團	飛機 千美元	飛機 交付前付款 千美元	辦公室裝修 千美元	家具、裝置 和辦公設備 千美元	合計 千美元
<b>成本:</b>					
2016 年 1 月 1 日餘額	10,891,562	2,240,342	1,058	9,326	13,142,288
新增	1,899,653	1,005,390	226	1,042	2,906,311
出售/減少	(967,349)	(204,520)	(23)	(1,005)	(1,172,897)
轉入	874,634	(874,634)	—	—	—
轉出至持作待售資產	(873,486)	—	—	—	(873,486)
調整	436	—	—	—	436
<b>2016 年 12 月 31 日及 2017 年 1 月 1 日餘額</b>	<b>11,825,450</b>	<b>2,166,578</b>	<b>1,261</b>	<b>9,363</b>	<b>14,002,652</b>
新增	3,054,048	1,391,638	468	2,043	4,448,197
出售/減少	(625,115)	(42,449)	(126)	(23)	(667,713)
轉入	1,511,490	(1,511,490)	—	—	—
轉出至持作待售資產	(723,853)	—	—	—	(723,853)
調整	(437)	—	—	—	(437)
<b>2017 年 12 月 31 日餘額</b>	<b>15,041,583</b>	<b>2,004,277</b>	<b>1,603</b>	<b>11,383</b>	<b>17,058,846</b>



## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 12 機器及設備（續）

本集團	飛機 千美元	飛機 交付前付款 千美元	辦公室裝修 千美元	家具、裝置 和辦公設備 千美元	合計 千美元
<b>累計折舊及減值：</b>					
2016 年 1 月 1 日餘額	1,415,903	—	707	8,242	1,424,852
本年計提	376,207	—	344	1,397	377,948
出售	(219,848)	—	(19)	(1,005)	(220,872)
飛機減值	4,800	—	—	—	4,800
轉出至持作待售資產	(188,676)	—	—	—	(188,676)
2016 年 12 月 31 日及 2017 年 1 月 1 日餘額	1,388,386	—	1,032	8,634	1,398,052
本年計提	458,939	—	154	1,403	460,496
出售	(102,528)	—	(126)	(23)	(102,677)
飛機減值	10,600	—	—	—	10,600
轉出至持作待售資產	(141,788)	—	—	—	(141,788)
<b>2017 年 12 月 31 日餘額</b>	<b>1,613,609</b>	<b>—</b>	<b>1,060</b>	<b>10,014</b>	<b>1,624,683</b>
<b>賬面淨值</b>					
2016 年 12 月 31 日餘額	10,437,064	2,166,578	229	729	12,604,600
<b>2017 年 12 月 31 日餘額</b>	<b>13,427,974</b>	<b>2,004,277</b>	<b>543</b>	<b>1,369</b>	<b>15,434,163</b>

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 12. 機器及設備（續）

本公司	飛機 千美元	飛機 交付前付款 千美元	辦公室裝修 千美元	家具、裝置 和辦公設備 千美元	合計 千美元
<b>成本：</b>					
2016 年 1 月 1 日餘額	5,765,608	117,252	969	9,164	5,892,993
新增	1,880,544	76,302	70	1,009	1,957,925
出售/減少	(592,059)	(93,819)	(23)	(993)	(686,894)
轉入	19,169	(19,169)	—	—	—
轉出至附屬公司	—	(902)	—	—	(902)
轉出至持作待售資產	(271,760)	—	—	—	(271,760)
調整	3	—	—	—	3
<b>2016 年 12 月 31 日及 2017 年 1 月 1 日餘額</b>	<b>6,801,505</b>	<b>79,664</b>	<b>1,016</b>	<b>9,180</b>	<b>6,891,365</b>
新增	3,590,861	131,476	256	1,987	3,724,580
出售/減少	(299,056)	(42,449)	(126)	(23)	(341,654)
轉出至附屬公司	—	(38,750)	—	—	(38,750)
轉出至持作待售資產	(485,567)	—	—	—	(485,567)
調整	12	—	—	—	12
<b>2017 年 12 月 31 日餘額</b>	<b>9,607,755</b>	<b>129,941</b>	<b>1,146</b>	<b>11,144</b>	<b>9,749,986</b>

中銀航空租賃有限公司及其附屬公司

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 12. 機器及設備（續）

本公司	飛機 千美元	飛機 交付前付款 千美元	辦公室裝修 千美元	家具、裝置 和辦公設備 千美元	合計 千美元
<b>累計折舊及減值：</b>					
2016 年 1 月 1 日餘額	574,601	—	662	8,152	583,415
本年計提	210,428	—	283	1,310	212,021
出售	(65,956)	—	(19)	(993)	(66,968)
飛機減值	2,200	—	—	—	2,200
轉出至持作待售資產	(17,911)	—	—	—	(17,911)
<b>2016 年 12 月 31 日及 2017 年 1 月 1 日餘額</b>	<b>703,362</b>	<b>—</b>	<b>926</b>	<b>8,469</b>	<b>712,757</b>
本年計提	282,212	—	82	1,360	283,654
出售	(52,667)	—	(126)	(23)	(52,816)
飛機減值	6,400	—	—	—	6,400
轉出至持作待售資產	(99,934)	—	—	—	(99,934)
<b>2017 年 12 月 31 日餘額</b>	<b>839,373</b>	<b>—</b>	<b>882</b>	<b>9,806</b>	<b>850,061</b>
<b>賬面淨值：</b>					
2016 年 12 月 31 日餘額	6,098,143	79,664	90	711	6,178,608
<b>2017 年 12 月 31 日餘額</b>	<b>8,768,382</b>	<b>129,941</b>	<b>264</b>	<b>1,338</b>	<b>8,899,925</b>

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 12. 機器及設備（續）

#### (a) 資產減值

截至 2017 年 12 月 31 日，本集團和本公司機器及設備累計減值虧損分別為 0.047 億美元（2016 年：0.048 億美元）和 0.047 億美元（2016 年：0.022 億美元）。

減值虧損指將飛機的賬面價值調低至其可收回金額的虧損。可收回金額基於管理層對飛機價值的最佳估計，該估計依據評估師的估值或使用價值或根據已簽署的飛機出售意向書中的估計售價厘定。使用價值是將飛機的預計未來現金流量按稅前貼現率折現至現值計算得到。

累計減值虧損撥備變動：

	本集團		本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
年初餘額	4,800	80,505	2,200	7,200
減值損失 已動用	10,600 (10,700)	4,800 (80,505)	6,400 (3,900)	2,200 (7,200)
年末餘額	4,700	4,800	4,700	2,200

#### (b) 融資租賃租入的資產

本集團及本公司根據融資租賃安排持有的飛機賬面淨值分別為 0.931 億美元（2016 年：0.970 億美元）及 14.312 億美元（2016 年：15.886 億美元）。

該等資產已就相關融資租賃負債進行抵押。

#### (c) 機器及設備的資本支出與投資活動所用現金流量淨額之間的調節表

從合併現金流量表提取

	本集團 2017 年 千美元
投資活動產生的現金流量	
購買機器及設備所支出的現金	(4,433,480)
出售機器及設備所收到的現金	1,239,171
投資活動所用現金流量淨額	<b>(3,194,309)</b>

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 12. 機器及設備（續）

#### (c) 機器及設備的資本支出與投資活動所用現金流量淨額之間的調節表（續）

	本集團 2017 年 千美元
投資活動產生的現金流量	
新增飛機	(3,054,048)
飛機交付前付款增加	(1,391,638)
新增其他機器及設備	(2,511)
出售飛機所得款項	1,196,722
在向航空公司交付飛機時，飛機交付前付款減少	42,449
資本化的借款成本調整	14,717
投資活動所用現金流量淨額	<u><u>(3,194,309)</u></u>

#### (d) 作為抵押的資產

本集團和本公司所擁有的飛機及持作待售飛機（附註 18），包括附註 12（b）中融資租賃租入的飛機，部分已就獲授的貸款融資（附註 21 和附註 22）予以押記，方式為按揭及/或質押本公司於持有上述飛機所有權的若干附屬公司的全部股權權益（附註 33），該等飛機賬面淨值分別為 39.684 億美元（2016 年：45.990 億美元）和 23.072 億美元（2016 年：26.880 億美元）。

#### (e) 借款成本資本化

已資本化為飛機成本的借款成本金額為 0.147 億美元（2016 年：0.110 億美元）。用於厘定資本化的借款成本的年利率介於 2.6%至 2.7%（2016 年：2.5%）。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 13. 衍生金融工具

	本集團和本公司					
	2017 年			2016 年		
	未償還 名義金額 千美元	資產 千美元	負債 千美元	未償還 名義金額 千美元	資產 千美元	負債 千美元
<b>流動：</b>						
交叉貨幣利率掉期	492,225	—	(38,003)	—	—	—
<b>非流動：</b>						
交叉貨幣利率掉期	875,019	5,008	(59,506)	1,112,612	—	(205,321)
利率掉期	1,300,000	17,015	(3,077)	1,300,000	16,649	(1,936)
		<b>22,023</b>	<b>(62,583)</b>		<b>16,649</b>	<b>(207,257)</b>

上述利率掉期及交叉貨幣利率掉期之公允價值按照交易對手提供的按市值計價的價值確定。所獲得的按市值計價的價值是參考類似工具的市場價值確定的。

利率掉期及交叉貨幣利率掉期應用了套期會計，該套期本集團評估為十分有效。

#### (a) 利率掉期

截至 2017 年 12 月 31 日，本集團持有名義金額總額為 5.00 億美元（2016 年：5.00 億美元）的利率掉期，用以對沖固定利率貸款及借貸的公允價值變動。在利率掉期中，本集團以名義金額收取固定利息並支付與美元倫敦銀行同業拆息掛鈎的浮動利息。截至 2017 年 12 月 31 日，上述衍生金融資產及衍生金融負債的公允價值分別為零美元（2016 年：0.001 億美元）及 0.031 億美元（2016 年：0.019 億美元）。上述套期被分類為公允價值套期，這類利率掉期的公允價值變動直接計入損益。

此外，本集團按與美元倫敦銀行同業拆息掛鈎的浮動利率借入款項。當本集團收取固定利率租金來償還浮動利率借款的利息時，將面臨利率風險。截至 2017 年 12 月 31 日，本集團持有名義金額總額為 8.00 億美元（2016 年：8.00 億美元）的利率掉期，以對沖上述現金流量變動敞口。在這些利率掉期中，本集團以名義金額收取與美元倫敦銀行同業拆息掛鈎的浮動利息並支付固定利息。截至 2017 年 12 月 31 日，該衍生金融資產的公允價值為 0.170 億美元（2016 年：0.165 億美元）。上述套期被分類為現金流量套期，並且該利率掉期的公允價值變動在套期儲備中確認。該等金融工具的公允價值淨收益 0.005 億美元（2016 年：0.165 億美元）在套期儲備中確認。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 13. 衍生金融工具 (續)

#### (a) 利率掉期 (續)

經協商，利率掉期的條款與貸款及借貸的條款相匹配，因此，該套期被評估為十分有效。

#### (b) 交叉貨幣利率掉期

本集團使用交叉貨幣利率掉期來對沖本集團固定利率貸款及借貸（即指定為公允價值套期中被套期項目的負債（附註 21））的公允價值變動敞口。在這些交叉貨幣利率掉期中，本集團收取非美元本金和固定利息，並支付美元本金和與美元倫敦銀行同業拆息掛鈎的浮動利息。

截至 2017 年 12 月 31 日，上述交叉貨幣利率掉期的名義金額為 11.159 億美元（2016 年：9.637 億美元）。截至 2017 年 12 月 31 日，上述衍生金融資產及衍生金融負債的公允價值分別為 0.008 億美元（2016 年：無）及 0.944 億美元（2016 年：1.883 億美元）。上述套期被分類為公允價值套期，這類交叉貨幣利率掉期的公允價值變動計入損益。

此外，本集團使用交叉貨幣利率掉期來對沖（i）以非美元貨幣發行的貸款及借貸的匯率風險（公允價值套期）及（ii）相關借款的現金流量變動的風險（現金流量套期）。對於上述交叉貨幣利率掉期，本集團收取非美元本金及固定利息，並支付美元本金和固定利息。交叉貨幣利率掉期分為兩部分。匯率變動導致的公允價值變動的部分計入損益，因現金流量波動而導致的剩餘變動部分計入套期儲備。

截至 2017 年 12 月 31 日，上述交叉貨幣利率掉期的名義金額為 2.513 億美元（2016 年：1.489 億美元）。截至 2017 年 12 月 31 日，上述衍生金融資產及衍生金融負債的公允價值分別為 0.042 億美元（2016 年：無）及 0.031 億美元（2016 年：0.170 億美元）。本集團和本公司的上述金融工具的公允價值淨收益 0.041 億美元（2016 年：無）計入套期儲備，剩餘部分計入損益。

經協商，交叉貨幣利率掉期的條款與票據的條款相匹配，因此，該套期被評估為十分有效。



## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 14. 貿易應收款項

	本集團		本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
貿易應收款項（流動）	<b>5,467</b>	–	<b>2,704</b>	–
貿易應收款項（非流動）	–	2,772	–	–

貿易應收款項以其原始發票金額確認，該等金額代表其在初始確認時的公允價值，貿易應收款項一般每月預收。其中 0.028 億美元經雙方協議按合約遞延並計息，包含在本集團貿易應收款項的流動部分（2016 年：0.028 億美元包含在非流動部分），0.014 億美元逾期 30 天以內但未減值（2016 年：無）。該等貿易應收款項由現金保證金或信用證提供保證。

### 15. 其他應收款項

	本集團		本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
保證金	<b>608</b>	669	<b>579</b>	638
雜項應收款項	<b>12,473</b>	4,444	<b>5,876</b>	395
應計收入	<b>1,098</b>	2,923	<b>3,460</b>	8,575
應收附屬公司款項	–	–	<b>11,557</b>	5,048
	<b>14,179</b>	8,036	<b>21,472</b>	14,656

雜項應收款項不計利息。

應收附屬公司款項為非貿易相關、無抵押、免息且一經要求即需償還。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 16. 定期存款

	附註	本集團		本公司	
		2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
未抵押	30	<b>162,235</b>	352,882	<b>134,235</b>	257,880

視本集團的現金需求情況，短期定期存款的存期為一天至三個月不等，並按各自的短期存款利率賺取利息。短期定期存款的加權平均實際年利率為 1.1%（2016 年：0.7%）。

截至 2017 年 12 月 31 日，本集團和本公司並無存放於中間控股公司的定期存款（2016 年：分別為 1.310 億美元和 0.950 億美元）。截至 2017 年 12 月 31 日，本集團和本公司存放於其他關聯方的定期存款分別為 1.460 億美元（2016 年：無）和 1.180 億美元（2016 年：無）。

### 17. 現金及銀行結餘

	附註	本集團		本公司	
		2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
抵押		<b>63,446</b>	164,764	<b>33,636</b>	123,294
未抵押	30	<b>79,612</b>	40,837	<b>17,111</b>	12,888
		<b>143,058</b>	205,601	<b>50,747</b>	136,182

本集團及本公司的已抵押現金及銀行結餘已就貸款義務（附註 21）及相關或然撥備予以質押。

本集團及本公司的現金及銀行結餘中，存放於一經要求即可提取的每日流動賬戶的金額分別為 0.424 億美元（2016 年：0.144 億美元）及 0.132 億美元（2016 年：0.077 億美元）。

截至 2017 年 12 月 31 日，本集團現金及銀行結餘中，存放於中間控股公司的金額為 0.084 億美元（2016 年：0.089 億美元）。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 17. 現金及銀行結餘（續）

現金及銀行結餘以美元計值，但以下除外：

	本集團		本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
澳元	166	155	—	—
人民幣元	4,303	1,383	—	—
歐元	1,691	2,166	1,106	1,644
港元	308	96	308	96
日元	1,718	18	—	—
馬來西亞林吉特	148	84	—	—
英鎊	802	557	—	—
新加坡元	773	449	773	449
	<b>9,909</b>	<b>4,908</b>	<b>2,187</b>	<b>2,189</b>

### 18. 持作待售資產及與持作待售資產相關的負債

截至 2017 年 12 月 31 日，本集團和本公司滿足標準可分類為持作待售資產的飛機及相關負債如下：

	附註	本集團		本公司	
		2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
<b>持作待售資產：</b>					
機器及設備——飛機					
年初餘額		250,573	222,222	92,969	71,110
新增		582,065	684,810	385,633	253,849
出售		(594,103)	(656,459)	(249,052)	(231,990)
年末餘額		<b>238,535</b>	<b>250,573</b>	<b>229,550</b>	<b>92,969</b>
<b>與持作待售資產相關的負債：</b>					
貸款及借貸	21	—	14,963	—	—
應付附屬公司融資租賃款項	31	—	—	—	14,963
應付維修儲備金		—	3,894	—	3,408
		—	18,857	—	18,371

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 19. 貿易及其他應付款項

	本集團		本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
貿易應付款項	2,519	3,040	144	194
雜項應付款項	9,751	6,536	2,256	2,337
應計利息費用	58,863	45,183	50,118	38,048
應付維修儲備金	1,610	16,937	523	7,901
應計技術費用	2,162	6,020	862	6,020
人事相關應計費用	49,471	34,878	42,170	30,189
其他應計費用及負債	12,482	6,592	2,111	1,500
應付附屬公司款項	—	—	2,697	2,469
	<b>136,858</b>	<b>119,186</b>	<b>100,881</b>	<b>88,658</b>

貿易應付款項和雜項應付款項大部分以美元計價、不計息、屬即期性質且通常於 30 天信用期內結算。

下表概述根據發票到期日期所計算的貿易應付款項的賬齡：

	本集團		本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
即期	2,464	2,791	144	—
1 至 30 天	—	190	—	190
31 至 60 天	—	—	—	—
61 至 90 天	—	4	—	4
90 天以上	55	55	—	—
	<b>2,519</b>	<b>3,040</b>	<b>144</b>	<b>194</b>

### 20. 遞延收入

遞延收入（流動）為尚未提供服務的預收租金收入和其他收入。

遞延收入（非流動）為保證金（附註 24）的面值與其公允價值之間的差額。在租期內，按直線法將遞延收益計入損益。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 21. 貸款及借貸

附註	本集團		本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
<b>流動：</b>				
中期票據	492,225	500,000	492,225	500,000
貸款	975,074	427,414	401,728	80,874
中期票據溢價	79	—	79	—
公允價值及重新估值調整	(38,003)	—	(38,003)	—
遞延債務發行成本	(9,932)	(10,206)	(1,326)	(1,317)
	<b>1,419,443</b>	<b>917,208</b>	<b>854,703</b>	<b>579,557</b>
<b>非流動：</b>				
中期票據	5,425,019	3,962,612	5,425,019	3,962,612
中期票據折價（扣除溢價）	(12,334)	(9,572)	(12,334)	(9,572)
公允價值及重新估值調整	(61,469)	(207,123)	(61,469)	(207,123)
	<b>5,351,216</b>	<b>3,745,917</b>	<b>5,351,216</b>	<b>3,745,917</b>
貸款	3,988,387	3,878,322	738,274	1,060,376
遞延債務發行成本	(76,789)	(82,250)	(20,253)	(17,178)
	<b>9,262,814</b>	<b>7,541,989</b>	<b>6,069,237</b>	<b>4,789,115</b>
貸款及借貸合計	<b>10,682,257</b>	<b>8,459,197</b>	<b>6,923,940</b>	<b>5,368,672</b>
<b>財務狀況表：</b>				
貸款及借貸（流動）	1,419,443	902,245	854,703	579,557
貸款及借貸（非流動）	9,262,814	7,541,989	6,069,237	4,789,115
與持作待售資產相關的負債 18	—	14,963	—	—
	<b>10,682,257</b>	<b>8,459,197</b>	<b>6,923,940</b>	<b>5,368,672</b>

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 21. 貸款及借貸（續）

與獲得貸款有關的遞延債務發行成本分析如下：

	本集團		本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
<b>成本：</b>				
年初餘額	151,840	142,823	28,137	26,977
新增	15,125	20,817	8,853	6,439
在出售飛機時全額計入損益	-	(840)	-	(274)
核銷已完全攤銷的成本	(8,357)	(11,061)	(4,454)	(5,620)
調整	-	101	-	38
轉入	-	-	-	577
年末餘額	158,608	151,840	32,536	28,137
<b>累計攤銷：</b>				
年初餘額	59,384	52,173	9,642	9,698
本年攤銷（附註 7）	20,860	18,688	5,769	5,567
在出售飛機時全額計入損益	-	(416)	-	(167)
核銷已完全攤銷的成本	(8,357)	(11,061)	(4,454)	(5,620)
轉入	-	-	-	164
年末餘額	71,887	59,384	10,957	9,642
<b>賬面淨值：</b>				
年末餘額	86,721	92,456	21,579	18,495
<b>遞延債務發行成本淨額</b>				
減：流動部分	(9,932)	(10,206)	(1,326)	(1,317)
非流動部分	76,789	82,250	20,253	17,178

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 21. 貸款及借貸（續）

下表概述了各年末本集團及本公司在經債務發行成本、公允價值、重新估值及中期票據折價/溢價調整前的貸款及借款總額的到期情況。

	本集團				合計 千美元
	一年或以下 千美元	一年至兩年 千美元	兩年至五年 千美元	五年以上 千美元	
<b>2017 年</b>					
中期票據	492,225	300,000	2,863,962	2,261,057	5,917,244
貸款	975,074	1,104,650	2,439,153	444,584	4,963,461
<b>貸款及借貸總額合計</b>	<b>1,467,299</b>	<b>1,404,650</b>	<b>5,303,115</b>	<b>2,705,641</b>	<b>10,880,705</b>
<b>2016 年</b>					
中期票據	500,000	492,225	1,963,493	1,506,894	4,462,612
貸款	427,414	824,875	2,119,705	933,742	4,305,736
<b>貸款及借貸總額合計</b>	<b>927,414</b>	<b>1,317,100</b>	<b>4,083,198</b>	<b>2,440,636</b>	<b>8,768,348</b>
	本公司				合計 千美元
	一年或以下 千美元	一年至兩年 千美元	兩年至五年 千美元	五年以上 千美元	
<b>2017 年</b>					
中期票據	492,225	300,000	2,863,962	2,261,057	5,917,244
貸款	401,728	142,239	396,387	199,648	1,140,002
<b>貸款及借貸總額合計</b>	<b>893,953</b>	<b>442,239</b>	<b>3,260,349</b>	<b>2,460,705</b>	<b>7,057,246</b>
<b>2016 年</b>					
中期票據	500,000	492,225	1,963,493	1,506,894	4,462,612
貸款	80,874	186,913	397,806	475,657	1,141,250
<b>貸款及借貸總額合計</b>	<b>580,874</b>	<b>679,138</b>	<b>2,361,299</b>	<b>1,982,551</b>	<b>5,603,862</b>

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 21. 貸款及借貸（續）

截至 2017 年 12 月 31 日，本集團和本公司的抵押貸款分別為 22.735 億美元（2016 年：29.907 億美元）和 6.650 億美元（2016 年：8.963 億美元）。該等金額以相關飛機（附註 12）、若干現金及銀行結餘及指定銀行賬戶（附註 17）及/或持有飛機所有權的若干附屬公司的股份質押（附註 33）作為抵押。

此外，本公司及若干附屬公司已提供與公司所有資產及收入有關的消極擔保（訂立消極擔保時已存在或其後為取得融資以收購任何飛機或就飛機再融資而設立的任何產權負擔除外）。

#### (a) 中期票據

2017 年 4 月，本公司將全球中期票據計劃的上限從 50 億美元增加到 100 億美元。

以多種貨幣計價的已發行未償還票據為：

			本集團和本公司 2017 年		
貨幣	固定票面利率 (每年)	到期 (年份)	未償還金額 千美元	轉換為美元及 浮息的金額 千美元	轉換為美元及 定息的金額 千美元
澳元	5.375%	2020 年至 2021 年	373,493	373,493	—
人民幣元	4.2%至 5.5%	2018 年至 2024 年	782,404	742,404	40,000
港元	3.25%	2027 年	102,464	—	102,464
新加坡元	3.93%	2025 年	108,883	—	108,883
美元	2.375%至 4.375%	2019 年至 2027 年	4,550,000	500,000	—
			<b>5,917,244</b>	<b>1,615,897</b>	<b>251,347</b>
			本集團和本公司 2016 年		
貨幣	固定票面利率 (每年)	到期 (年份)	未償還金額 千美元	轉換為美元及 浮息的金額 千美元	轉換為美元及 定息的金額 千美元
澳元	5.375%	2020 年至 2021 年	373,493	373,493	—
人民幣元	4.2%至 5.5%	2018 年至 2024 年	630,236	590,236	40,000
新加坡元	3.93%	2025 年	108,883	—	108,883
美元	2.375%至 4.375%	2017 年至 2026 年	3,350,000	500,000	—
			<b>4,462,612</b>	<b>1,463,729</b>	<b>148,883</b>



## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 21. 貸款及借貸 (續)

#### (a) 中期票據 (續)

截至 2017 年 12 月 31 日，分別通過利率掉期和交叉貨幣利率掉期合約將本集團和本公司 16.159 億美元 (2016 年：14.637 億美元) 票據轉換為浮息負債和美元 (針對以非美元計價的票據)。上述中期票據的賬面價值為 15.111 億美元 (2016 年：13.053 億美元)。該等票據為公允價值套期中指定為被套期項目的負債，且分類至公允價值層級第 2 級項下。2017 年期間，浮動年利率介於 2.0% 至 4.0% (2016 年：1.8% 至 3.6%)。

截至 2017 年 12 月 31 日，按固定利率以非美元計價的 2.513 億美元 (2016 年：1.489 億美元) 票據已通過交叉貨幣利率掉期合約轉換為美元固定利率負債。

#### (b) 貸款

本集團浮息貸款的利息按超出美元倫敦銀行同業拆息的指定利率厘定。浮息貸款的利率按最長為六個月的時間間隔予以重新厘定，而加權平均實際年利率為 2.2% (2016 年：1.8%)。該等貸款按協議償還時間表進行償還，直至相關貸款屆滿日期為止。該等貸款最終到期日介於 2018 年至 2025 年 (2016 年：2017 年至 2026 年)。

截至 2017 年 12 月 31 日，本集團和本公司應付關聯方的貸款金額分別為 3.758 億美元 (2016 年：3.115 億美元) 和零美元 (2016 年：1.115 億美元)。

截至 2017 年 12 月 31 日，本集團和本公司未動用的無抵押已承諾循環貸款授信分別為 33.55 億美元 (2016 年：41.50 億美元) 和 22.40 億美元 (2016 年：24.70 億美元)。上述授信包括由中間控股公司提供的已承諾循環貸款授信 20 億美元 (於 2022 年到期)，和來自其他關聯方的已承諾循環銀團貸款授信未動用額度 2.182 億美元 (2016 年：3.34 億美元) (於 2019 年至 2021 年到期)。本集團和本公司有待提供新替換飛機作抵押的已承諾長期貸款授信分別為 0.371 億美元 (2016 年：1.575 億美元) 和 0.161 億美元 (2016 年：0.729 億美元)。

2017 年期間，本集團的無抵押定期貸款為 3.00 億美元 (2016 年：無)，貸款由關聯方提供。截至 2017 年 12 月 31 日，該貸款下無任何提款。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 22. 融資租賃應付款項

	本集團和本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元
<b>流動：</b>		
融資租賃應付款項	<b>33,526</b>	9,606
遞延債務發行成本	<b>(48)</b>	(69)
融資租賃應付款項淨額	<b>33,478</b>	9,537
<b>非流動：</b>		
融資租賃應付款項	<b>24,771</b>	58,297
遞延債務發行成本	<b>(131)</b>	(179)
融資租賃應付款項淨額	<b>24,640</b>	58,118
融資租賃應付款項淨額合計	<b>58,118</b>	67,655

融資租賃應付款項由租賃資產提供抵押擔保（附註 12）。年租賃利率介於 1.7%至 3.6%（2016 年：1%至 3.2%）。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 22. 融資租賃應付款項（續）

與融資租賃應付款項有關的遞延債務發行成本分析如下：

	附註	本集團和本公司	
		2017 年 千美元	2016 年 千美元
<b>成本：</b>			
年初和年末餘額		<b>504</b>	504
<b>累計攤銷：</b>			
年初餘額		<b>256</b>	187
本年攤銷	7	<b>69</b>	69
年末餘額		<b>325</b>	256
<b>賬面淨值：</b>			
年末餘額		<b>179</b>	248
遞延債務發行成本淨額		<b>179</b>	248
減：流動部分		<b>(48)</b>	(69)
非流動部分		<b>131</b>	179

下表概述了各年末經債務發行成本調整前融資租賃應付款項總額的到期情況。

	本集團和本公司				合計 千美元
	一年或以下 千美元	一年至兩年 千美元	兩年至五年 千美元	五年以上 千美元	
<b>2017 年</b>	<b>33,526</b>	<b>2,285</b>	<b>22,486</b>	-	<b>58,297</b>
2016 年	9,606	33,526	7,137	17,634	67,903

### 23. 金融負債的變動額與籌資活動產生的現金流量淨額之間的調節表

從合併現金流量表提取

	本集團 2017 年 千美元
<b>籌資活動產生的現金流量</b>	
貸款及借貸所收到的現金	2,626,229
償還貸款及借貸支出的現金	(1,318,478)
循環貸款授信借款增加淨額	795,000
已付財務費用	(257,605)
已付債務發行成本	(20,779)
	<b>1,824,367</b>
在其他籌資活動中使用的現金流量	(53,308)
<b>籌資活動產生的現金流量淨額</b>	<b>1,771,059</b>

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 23. 金融負債的變動額與籌資活動產生的現金流量淨額之間的調節表（續）

	附註	本集團					2017 年 千美元
		2016 年 千美元	現金流量 千美元	非現金變動			
				公允價值及 重新估值調整 千美元	攤銷/計提 千美元	衝分類 千美元	
<b>貸款及借貸</b>							
中期票據							
- 流動		500,000	(500,000)	(38,003)	-	492,225	454,222
- 非流動		3,755,489	1,954,632	145,654	-	(492,225)	5,363,550
中期票據折價/溢價（淨額）							
- 流動		-	-	-	-	79	79
- 非流動		(9,572)	(5,654)	-	2,971	(79)	(12,334)
貸款							
- 流動		412,451	(412,451)	-	-	975,074	975,074
- 非流動		3,878,322	1,085,139	-	-	(975,074)	3,988,387
遞延債務發行成本							
- 流動		(10,206)	-	-	10,206	(9,932)	(9,932)
- 非流動		(82,250)	(15,125)	-	10,654	9,932	(76,789)
與持作待售資產相關的負債							
- 貸款		14,963	(14,963)	-	-	-	-
	21	8,459,197	2,091,578	107,651	23,831	-	10,682,257
<b>融資租賃應付款項</b>							
融資租賃應付款項							
- 流動		9,606	(9,606)	-	-	33,526	33,526
- 非流動		58,297	-	-	-	(33,526)	24,771
遞延債務發行成本							
- 流動		(69)	-	-	69	(48)	(48)
- 非流動		(179)	-	-	-	48	(131)
	22	67,655	(9,606)	-	69	-	58,118
<b>貿易及其他應付款項</b>							
應計利息費用		45,183	(257,605)	(175)	271,460	-	58,863
	19	45,183	(257,605)	(175)	271,460	-	58,863
<b>合計</b>		<b>8,572,035</b>	<b>1,824,367</b>	<b>107,476</b>	<b>295,360</b>	<b>-</b>	<b>10,799,238</b>

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 24. 保證金

除財務狀況表中列示的現金保證金外，本集團及本公司以不可撤銷信用證形式收取的保證金分別為 1.105 億美元（2016 年：0.975 億美元）和 0.739 億美元（2016 年：0.602 億美元）。

### 25. 維修儲備

	附註	本集團		本公司	
		2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
年初餘額		<b>470,020</b>	432,897	<b>180,271</b>	142,409
供款		<b>192,064</b>	186,028	<b>95,540</b>	93,913
使用		<b>(11,282)</b>	(13,623)	<b>(1,206)</b>	(3,776)
轉移至買方		<b>(90,958)</b>	(126,904)	<b>(27,390)</b>	(52,262)
超額核銷計入損益		<b>(1,341)</b>	–	<b>(1,341)</b>	–
在出售飛機時計入 損益	5	–	(8,378)	–	(13)
年末餘額		<b>558,503</b>	470,020	<b>245,874</b>	180,271

本集團及本公司向部分承租人收取的用以履行其全部或部分維修供款義務的信用證金額分別為 1.967 億美元（2016 年：1.448 億美元）及 0.831 億美元（2016 年：0.305 億美元）。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 26. 遞延所得稅資產及負債

	本集團		本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
遞延所得稅負債淨額	<b>296,339</b>	332,482	<b>72,430</b>	64,823
遞延所得稅資產淨額	<b>(141)</b>	(208)	<b>-</b>	-
	<b>296,198</b>	332,274	<b>72,430</b>	64,823

在不同的應稅司法管轄區產生的遞延所得稅資產和遞延所得稅負債淨額在財務狀況表中分開披露。

遞延所得稅資產及負債的明細如下：

	本集團		本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
遞延所得稅負債總額	<b>378,694</b>	489,980	<b>98,230</b>	114,062
遞延所得稅資產總額	<b>(82,496)</b>	(157,706)	<b>(25,800)</b>	(49,239)
遞延所得稅負債淨額	<b>296,198</b>	332,274	<b>72,430</b>	64,823

未確認的遞延所得稅負債在附註 3.1 (f) 中披露。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 26. 遞延所得稅資產及負債（續）

本集團和本公司的遞延所得稅資產及負債本財年內變動如下：

	本集團			合計 千美元
	折舊差額 千美元	未匯回海外收入 千美元	其他 千美元	
遞延所得稅負債來自：				
2016 年 1 月 1 日餘額	458,662	11,443	714	470,819
計入/（衝回）損益	19,597	240	(676)	19,161
2016 年 12 月 31 日及 2017 年 1 月 1 日餘額 （衝回）/計入損益	<b>478,259</b> <b>(104,729)</b>	<b>11,683</b> <b>(7,392)</b>	<b>38</b> <b>835</b>	<b>489,980</b> <b>(111,286)</b>
2017 年 12 月 31 日餘額	<b>373,530</b>	<b>4,291</b>	<b>873</b>	<b>378,694</b>
	本集團			
	未吸納資本免 稅額和未動用 稅項虧損 千美元	撥備 千美元	其他 千美元	合計 千美元
遞延所得稅資產來自：				
2016 年 1 月 1 日餘額	(186,221)	(4,412)	(3,176)	(193,809)
計入/（衝回）損益	37,659	(1,506)	(50)	36,103
2016 年 12 月 31 日及 2017 年 1 月 1 日餘額 計入/（衝回）損益	<b>(148,562)</b> <b>73,522</b>	<b>(5,918)</b> <b>(433)</b>	<b>(3,226)</b> <b>1,328</b>	<b>(157,706)</b> <b>74,417</b>
其他	793	-	-	793
2017 年 12 月 31 日餘額	<b>(74,247)</b>	<b>(6,351)</b>	<b>(1,898)</b>	<b>(82,496)</b>

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 26. 遞延所得稅資產及負債（續）

	本公司			合計 千美元
	折舊差額 千美元	未匯回海外收入 千美元	其他 千美元	
遞延所得稅負債來自：				
2016 年 1 月 1 日餘額	79,653	11,443	714	91,810
計入/（衝回）損益	22,688	240	(676)	22,252
2016 年 12 月 31 日及 2017 年 1 月 1 日餘額 （衝回）/計入損益	<b>102,341</b> <b>(8,713)</b>	<b>11,683</b> <b>(7,392)</b>	<b>38</b> <b>273</b>	<b>114,062</b> <b>(15,832)</b>
2017 年 12 月 31 日餘額	<b>93,628</b>	<b>4,291</b>	<b>311</b>	<b>98,230</b>

	本公司			合計 千美元
	未吸納資本免稅 額和未動用稅項 虧損 千美元	撥備 千美元	其他 千美元	
遞延所得稅資產來自：				
2016 年 1 月 1 日餘額	(35,853)	(2,927)	(136)	(38,916)
衝回損益	(8,969)	(1,103)	(251)	(10,323)
2016 年 12 月 31 日及 2017 年 1 月 1 日餘額 計入/（衝回）損益	<b>(44,822)</b> <b>23,385</b>	<b>(4,030)</b> <b>(65)</b>	<b>(387)</b> <b>119</b>	<b>(49,239)</b> <b>23,439</b>
2017 年 12 月 31 日餘額	<b>(21,437)</b>	<b>(4,095)</b>	<b>(268)</b>	<b>(25,800)</b>



## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 27. 其他非流動負債

其他非流動負債包括非流動獎金和根據員工現金激勵計劃提供的相關僱主供款應付款項。這些獎金自每年年末後第二年起三年期內支付。

### 28. 股本

	本集團和本公司			
	2017 年		2016 年	
	股份數目 千股	千美元	股份數目 千股	千美元
<b>已發行且繳足的普通股：</b>				
年初餘額	<b>694,010</b>	<b>1,157,791</b>	589,909	607,601
根據首次公開發售發行的普通股	-	-	104,101	562,783
首次公開發售開支	-	-	-	(12,593)
年末餘額	<b>694,010</b>	<b>1,157,791</b>	694,010	1,157,791

普通股持有人有權收取本公司宣派的股息。每一股普通股均有一票投票權，並無投票限制。普通股概無面值。

本公司於2016年6月1日按每股42港元（屆時相當於每股5.41美元）發行104,101,500股股份，作為於香港聯合交易所有限公司主板上市的一部分。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 29. 套期儲備

套期儲備記錄了確定為有效套期的現金流量套期中被指定為套期工具的衍生金融工具公允價值變動部分。

	本集團		本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
年初餘額	16,515	–	–	–
淨變動：				
利率掉期（附註 13（a））	500	16,515	–	–
交叉貨幣利率掉期（附註 13（b））	4,068	–	4,068	–
	4,568	16,515	4,068	–
年末餘額	21,083	16,515	4,068	–

### 30. 現金及現金等價物

在合併現金流量表中，現金及現金等價物由以下組成：

	附註	本集團	
		2017 年 千美元	2016 年 千美元
定期存款	16	162,235	352,882
現金及銀行結餘	17	79,612	40,837
		241,847	393,719

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 31. 應付附屬公司的融資租賃款項

	附註	本公司	
		2017 年 千美元	2016 年 千美元
<b>流動：</b>			
融資租賃應付款項		<b>112,881</b>	127,083
遞延債務發行成本		<b>(4,986)</b>	(5,092)
融資租賃應付款項淨額		<b>107,895</b>	121,991
<b>非流動：</b>			
融資租賃應付款項		<b>580,034</b>	705,714
遞延債務發行成本		<b>(24,123)</b>	(29,623)
融資租賃應付款項淨額		<b>555,911</b>	676,091
融資租賃應付款項淨額合計		<b>663,806</b>	798,082
<b>財務狀況表：</b>			
融資租賃應付款項（流動）		<b>107,895</b>	107,028
融資租賃應付款項（非流動）		<b>555,911</b>	676,091
與持作待售資產相關的負債	18	<b>-</b>	14,963
		<b>663,806</b>	798,082

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 31. 應付附屬公司的融資租賃款項（續）

應付附屬公司的融資租賃款項以租賃資產作為抵押擔保（附註 12）。年租賃利率介於 1.1%至 2.8%（2016 年：0.6%至 2.2%）。

與應付附屬公司的融資租賃款項有關的遞延債務發行成本分析如下：

	本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元
<b>成本：</b>		
年初餘額	60,521	57,714
核銷已完全攤銷的成本 轉入	(1,285) 29	(1,084) 3,891
年末餘額	<b>59,265</b>	60,521
<b>累計攤銷：</b>		
年初餘額	25,806	19,391
本年攤銷	5,611	5,594
核銷已完全攤銷的成本 轉入	(1,285) 24	(1,084) 1,905
年末餘額	<b>30,156</b>	25,806
<b>賬面淨值：</b>		
年末餘額	<b>29,109</b>	34,715
遞延債務發行成本淨額	<b>29,109</b>	34,715
減：流動部分	<b>(4,986)</b>	(5,092)
非流動部分	<b>24,123</b>	29,623

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 31. 應付附屬公司的融資租賃款項（續）

下表概述了各年末經債務發行成本調整前應付附屬公司的融資租賃款項總額的到期情況：

	本公司				合計 千美元
	一年或以下 千美元	一年至兩年 千美元	兩年至五年 千美元	五年以上 千美元	
2017 年	112,881	116,140	331,083	132,811	692,915
2016 年	127,083	115,371	366,841	223,502	832,797

### 32. 應收附屬公司款項

應收附屬公司款項為 7.583 億美元（2016 年：18.837 億美元），且為計息、非貿易相關和無抵押。年利率介於 2.5% 至 2.7%（2016 年：2.3% 至 2.6%）。因此，由於未來現金流量的時間無法可靠估計，應收附屬公司款項的公允價值無法厘定。

### 33. 投資於附屬公司

	本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元
股權投資成本：		
年初餘額	733,928	686,429
新增	25,000	47,999
解散	(11,500)	(500)
年末餘額	747,428	733,928

中銀航空租賃有限公司及其附屬公司

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 33. 投資於附屬公司（續）

附屬公司詳情如下：

名稱	公司註冊地	主要業務	截至 2017 年 12 月 31 日的實收資本	持股比例	
				2017 年 %	2016 年 %
1 BOC Aviation (UK) Limited	英格蘭及威爾士	飛機租賃	75,000,000 美元	100	100
1 BOC Aviation (Ireland) Limited	愛爾蘭	飛機租賃	250,000,000 美元 +5.08 歐元	100	100
1 中銀航空租賃（天津）有限公司	中華人民共和國	投資控股	1,800,000 美元	100	100
1 BOC Aviation (USA) Corporation	美國	飛機租賃	186,400,000 美元	100	100
2 BOC Aviation (Bermuda) Limited	百慕達	持有資金	12,000 美元	100	100
2 BOCA Leasing (Bermuda) Limited	百慕達	飛機租賃	100 美元	100	100
2.5 Acme Leasing Two Limited	開曼群島	解散中	—	100	100
2.3 Acme Leasing Three Limited	開曼群島	飛機租賃	100 美元	100	100
2.3 Bluebell Leasing Limited	開曼群島	飛機租賃	100 美元	100	100
2 BOC Aviation Capital Limited	開曼群島	籌資活動	10 美元	100	100
2 BOC Aviation (Cayman) Limited	開曼群島	飛機收購	100 美元	100	100
2.3 Echo Leasing One Limited	開曼群島	飛機租賃	100 美元	100	100

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 33. 投資於附屬公司（續）

	名稱	公司註冊地	主要業務	截至 2017 年 12 月 31 日的實收資本	持股比例	
					2017 年	2016 年
					%	%
2,3	Echo Leasing Two Limited	開曼群島	飛機租賃	100 美元	<b>100</b>	100
2	Echo Leasing Three Limited	開曼群島	已解散	—	—	100
2	Echo Leasing Four Limited	開曼群島	已解散	—	—	100
2	Echo Leasing Five Limited	開曼群島	飛機租賃	10 美元	<b>100</b>	100
2	Echo Leasing Six Limited	開曼群島	飛機租賃	10 美元	<b>100</b>	100
2	Echo Leasing Seven Limited	開曼群島	飛機租賃	10 美元	<b>100</b>	100
2	Emerald Three Limited	開曼群島	已解散	—	—	100
2	Emerald Four Limited	開曼群島	已解散	—	—	100
2	SALE Cayman (35073) Limited	開曼群島	飛機租賃	100 美元	<b>100</b>	100
2	SALE Cayman (35075) Limited	開曼群島	已解散	—	—	100
2	SALE Cayman (35076) Limited	開曼群島	已解散	—	—	100
2	SALE Cayman (35077) Limited	開曼群島	已解散	—	—	100
2	SALE Cayman (VLE2) Limited	開曼群島	暫無營業	1,000 美元	<b>100</b>	100

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 33. 投資於附屬公司（續）

名稱	公司註冊地	主要業務	截至 2017 年 12 月 31 日的實收資本	持股比例	
				2017 年	2016 年
				%	%
<sup>2</sup> Vanda Leasing Two Limited	開曼群島	已解散	–	–	100
<sup>2</sup> Vanda Leasing Five Limited	開曼群島	已解散	–	–	100
<sup>2.5</sup> Vanda Leasing Six Limited	開曼群島	解散中	–	<b>100</b>	100
<sup>2.3</sup> Vanda Leasing Seven Limited	開曼群島	飛機租賃	10 美元	<b>100</b>	100
<sup>2.3</sup> Vanda Leasing Eight Limited	開曼群島	飛機租賃	10 美元	<b>100</b>	100
<sup>2</sup> Vanda Leasing Nine Limited	開曼群島	飛機租賃	10 美元	<b>100</b>	100
<sup>2</sup> Vanda Leasing Ten Limited	開曼群島	飛機租賃	10 美元	<b>100</b>	100
<sup>2</sup> Vanda Leasing Eleven Limited	開曼群島	飛機租賃	10 美元	<b>100</b>	100
<sup>2</sup> Vanda Leasing Twelve Limited	開曼群島	飛機租賃	10 美元	<b>100</b>	100
<sup>1</sup> BOC Aviation (Labuan) Pte. Ltd.	馬來西亞	飛機租賃	275,000 美元	<b>100</b>	100



## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 33. 投資於附屬公司（續）

名稱	公司註冊地	主要業務	截至 2017 年 12 月 31 日的實收資本	持股比例	
				2017 年 %	2016 年 %
納入合併報表範圍的結構化實體*					
2,4 Galahad Leasing Limited	開曼群島	飛機租賃	250 美元	—	—
2,4 Gawain Leasing Limited	開曼群島	飛機租賃	250 美元	—	—
2,4 Green Knight Leasing Limited	開曼群島	飛機租賃	250 美元	—	—
2,4 Guinevere Leasing Limited	開曼群島	飛機租賃	250 美元	—	—
1,4 ARCU Aircraft Holdings Pte. Ltd.	新加坡	投資控股	1 美元	—	—
1,4 Pacific Triangle Holdings Pte. Ltd.	新加坡	投資控股	1 美元	—	—
2,4 ACME Lease Holdings LLC	美國	飛機租賃	100 美元	—	—
2,4 Chilli Leasing LLC	美國	飛機租賃	1,000 美元	—	—
2,4 Laylya Leasing LLC	美國	飛機租賃	1,000 美元	—	—
2,4 Sunshine Aircraft Leasing LLC	美國	飛機租賃	1,000 美元	—	—

\* 本集團在參與這些實體的活動中享有或有權享有可變動的收益，且通過對這些實體的控制有能力影響這些收益，因此這些公司作為本公司的結構化實體完全納入合併報表範圍。

中銀航空租賃有限公司及其附屬公司

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 33. 投資於附屬公司（續）

名稱	公司註冊地	主要業務	截至 2017 年 12 月 31 日的實收資本	持股比例	
				2017 年 %	2016 年 %
<i>由 ARCU Aircraft Holdings Pte. Ltd. 持有:</i>					
2.4 ARCU Aircraft Leasing Limited*	開曼群島	飛機租賃	250 美元	—	—
<i>由 Pacific Triangle Holdings Pte. Ltd. 持有:</i>					
2.4 Pacific Triangle Leasing Limited*	開曼群島	飛機租賃	250 美元	—	—
2.4 Pacific Triangle Leasing 2 Limited*	開曼群島	飛機租賃	250 美元	—	—
<i>由 BOC Aviation (Ireland) Limited 持有:</i>					
2 BOC Aviation (France) SARL	法國	飛機租賃	1,000 歐元	<b>100</b>	100
2 BOC Aviation (France) 2 SARL	法國	飛機租賃	1,000 歐元	<b>100</b>	100
2 BOC Aviation (France) 4 SARL	法國	暫無營業	1,000 歐元	<b>100</b>	100
2 BOC Aviation (France) 5 SARL	法國	飛機租賃	1,000 歐元	<b>100</b>	100
2 BOC Aviation (France) 6 SARL	法國	飛機租賃	1,000 歐元	<b>100</b>	100
2 BOC Aviation (France) 8 SARL	法國	飛機租賃	1,000 歐元	<b>100</b>	100
2 BOC Aviation (France) 9 SARL	法國	飛機租賃	1,000 歐元	<b>100</b>	100
2 BOC Aviation (France) 10 SARL	法國	飛機租賃	1,000 歐元	<b>100</b>	100
2 BOC Aviation (France) 11 SARL	法國	飛機租賃	1,000 歐元	<b>100</b>	100

\* 本集團在參與這些實體的活動中享有或有權享有可變動的收益，且通過對這些實體的控制有能力影響這些收益，因此這些公司作為本公司的結構化實體完全納入合併報表範圍。

中銀航空租賃有限公司及其附屬公司

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 33. 投資於附屬公司（續）

名稱	公司註冊地	主要業務	截至 2017 年 12 月 31 日的實收資本	持股比例	
				2017 年 %	2016 年 %
<i>由中銀航空租賃（天津）有限公司持有：</i>					
<sup>2</sup> 博加阿爾法航空租賃（天津）有限公司	中華人民共和國	飛機租賃	100,000 人民幣元	<b>100</b>	100
<sup>2</sup> 博加布拉沃航空租賃（天津）有限公司	中華人民共和國	飛機租賃	100,000 人民幣元	<b>100</b>	100
<sup>2</sup> 博加查理航空租賃（天津）有限公司	中華人民共和國	飛機租賃	—	<b>100</b>	—
<i>由 BOC Aviation (USA) Corporation 持有：</i>					
<sup>2</sup> BOC Aviation (Aruba) A.V.V.	阿魯巴島	飛機租賃	100 美元	<b>100</b>	100

所有附屬公司（包括所有納入合併報表範圍的結構化實體）均以有限責任實體註冊成立。

<sup>1</sup> 由新加坡安永會計師事務所或安永成員所審計。

<sup>2</sup> 其公司註冊地法律未要求審計。

<sup>3</sup> 本公司已就獲授的貸款融資將這些附屬公司的全部股權權益進行質押（附註 21 和附註 22）。

<sup>4</sup> 這些公司的股份或成員權益（如適用）已為本集團內若干公司已獲授的貸款融資進行質押。

<sup>5</sup> 2017 年 12 月 31 日後，這些公司已完成解散程序。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 34. 股息

	本集團和本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元
<b>年內已宣布且已支付股息：</b>		
2016 年末期股息：每股 0.119 美元	<b>82,587</b>	—
2017 年中期股息：每股 0.1038 美元（2016 年：0.061 美元）	<b>72,039</b>	42,335
	<b>154,626</b>	42,335
<b>截至 12 月 31 日擬議股息：</b>		
2017 年末期股息：每股 0.192 美元（2016 年：0.119 美元）	<b>133,250</b>	82,587

董事宣布 2017 年上半年的中期股息為每股普通股 0.1038 美元，合計約 0.720 億美元。

2018 年 3 月 14 日，董事建議在 2018 年 5 月 30 日舉行的股東週年大會上宣派截至 2017 年 12 月 31 日止年度的末期股息每股普通股 0.192 美元，合計約 1.333 億美元，2017 年股息總額為每股普通股 0.2958 美元。擬議的末期股息並未反映在本期財務報表應付股息中，但將反映在截至 2018 年 12 月 31 日止年度的利潤分配中。

### 35. 關聯交易

本集團主要由中國銀行股份有限公司擁有，後者受中央匯金（中華人民共和國國有獨資公司中投公司的全資附屬公司）控制。中央匯金及中投公司於中華人民共和國其他多家公司中擁有股權。中國銀行股份有限公司通過中投公司及中央匯金間接受中華人民共和國政府國務院控制。國務院通過其政府部門、機關、附屬機構及其他國有實體直接或間接控制大批公司。

本集團在正常業務過程中按照一般商業條款與上述部分國有實體進行租賃、購後回租、借款及其他交易。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 35. 關聯交易（續）

本集團僅考慮重大交易並將我們所知的中央匯金的子公司、聯營公司或合營企業確認為關聯方。

除財務報表另行披露的資料外，本集團與關聯方於正常業務過程中按商業條款進行的重大交易如下：

	本集團	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元
<b>收入及費用</b>		
(a) 中間控股公司：		
利息收入	429	1,691
利息費用	-	(6,268)
(b) 其他關聯方：		
利息收入	362	623
利息費用	(7,124)	(9,289)
<b>本年已付董事及主要高管的薪酬</b>		
(a) 本公司董事：		
工資、袍金、獎金及其他成本	9,170	8,498
中央公積金及其他界定供款	-	14
(b) 主要高管（不包括執行董事）：		
工資、獎金及其他成本	11,468	10,367
中央公積金及其他界定供款	318	326

截至 2017 年 12 月 31 日，應付本公司董事及本集團主要高管的遞延獎金為 0.195 億美元（2016 年：0.182 億美元）。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 36. 承諾

#### (a) 經營性租賃承諾

##### (i) 經營性租賃承諾——作為出租人

##### 飛機

本集團和本公司根據不可撤銷經營性租賃協議租賃飛機。

根據不可撤銷經營性租賃，各年末現有飛機的未來最低租賃應收款項淨額如下：

	本集團		本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
一年以內	<b>1,422,158</b>	1,133,445	<b>875,345</b>	614,516
一年以上但不超過五年	<b>5,158,185</b>	4,016,568	<b>3,294,224</b>	2,265,379
五年以上	<b>4,912,322</b>	3,010,787	<b>3,490,284</b>	1,857,404
	<b>11,492,665</b>	8,160,800	<b>7,659,853</b>	4,737,299

尚未交付飛機的已承諾未來最低租賃應收款項淨額如下：

	本集團		本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
一年以內	<b>157,077</b>	194,480	<b>76,805</b>	148,853
一年以上但不超過五年	<b>1,305,834</b>	1,427,675	<b>735,956</b>	882,544
五年以上	<b>2,355,602</b>	2,551,981	<b>1,313,770</b>	1,512,052
	<b>3,818,513</b>	4,174,136	<b>2,126,531</b>	2,543,449

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 36. 承諾 (續)

#### (a) 經營性租賃承諾 (續)

##### (ii) 經營性租賃承諾——作為承租人

##### 辦公室和其他租賃

本集團和本公司根據不可撤銷經營性租賃協議租賃辦公和設備場地以及複印機。租約有不同租期及續約權利。

初始或餘下租期為一年或以上的租賃的未來最低租賃應付款項如下：

	本集團		本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元	2017 年 千美元	2016 年 千美元
一年以內	2,329	1,286	1,992	1,027
一年以上但不超過五年	7,544	9	6,696	—
	<b>9,873</b>	1,295	<b>8,688</b>	1,027

#### (b) 資本支出承諾

截至 2017 年 12 月 31 日，本集團已承諾購買於 2018 年至 2021 年交付的多架飛機。根據購買協議，未來承諾金額（包括截至交付日的加價）為 79.013 億美元（2016 年：85.706 億美元）。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 36. 承諾 (續)

#### (c) 融資租賃承諾

##### (i) 融資租賃承諾——作為承租人

本集團和本公司根據融資租賃從第三方租入飛機。於本集團和本公司悉數解除其於租賃協議下的義務後，飛機的所有權將轉移至本集團和本公司。並未因訂立該等租約而對本集團和本公司設立限制。

附註	最低租賃 應付款項 2017 年 千美元	本集團和本公司		應付款項 現值 2016 年 千美元	
		應付款項 現值 2017 年 千美元	最低租賃 應付款項 2016 年 千美元		
<b>與第三方的融資租賃：</b>					
	一年以內	<b>34,820</b>	<b>33,526</b>	11,237	9,606
	一年以上但不超過五年	<b>27,337</b>	<b>24,771</b>	43,750	40,663
	五年以上	-	-	17,897	17,634
	最低租賃應付款項總額	<b>62,157</b>	<b>58,297</b>	72,884	67,903
	減：代表財務費用的款項	<b>(3,860)</b>	-	(4,981)	-
22		<b>58,297</b>	<b>58,297</b>	67,903	67,903



## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 36. 承諾 (續)

#### (c) 融資租賃承諾 (續)

##### (i) 融資租賃承諾——作為承租人 (續)

附註	最低租賃 應付款項 2017 年 千美元	本公司		應付款項 現值 2016 年 千美元
		應付款項 現值 2017 年 千美元	最低租賃 應付款項 2016 年 千美元	
<b>與附屬公司的融資租賃：</b>				
一年以內	132,870	112,881	149,866	127,083
一年以上但不超過五年	492,164	447,223	539,707	482,212
五年以上	137,705	132,811	233,995	223,502
最低租賃應付款項總額	762,739	692,915	923,568	832,797
減：代表財務費用的款項	(69,824)	—	(90,771)	—
31	692,915	692,915	832,797	832,797

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 36. 承諾 (續)

#### (c) 融資租賃承諾 (續)

##### (ii) 融資租賃承諾——作為出租人

	本集團			
	最低租賃 應收款項 2017 年 千美元	應收款項 現值 2017 年 千美元	最低租賃 應收款項 2016 年 千美元	應收款項 現值 2016 年 千美元
<b>與第三方的融資租賃：</b>				
一年以內	6,364	5,625	—	—
一年以上但不超過五年	10,847	10,375	—	—
最低租賃應收款項總額	17,211	16,000	—	—
減：代表財務費用的款項	(1,211)	—	—	—
	<b>16,000</b>	<b>16,000</b>	—	—

### 37. 或有負債

#### 為附屬公司提供的公司擔保

本公司已就銀行發放予其附屬公司的若干貸款及附屬公司簽訂的若干租賃協議下的義務提供公司擔保。截至 2017 年 12 月 31 日，就附屬公司貸款提供的公司擔保約為 38.235 億美元（2016 年：31.645 億美元）。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 38. 金融工具的分類及其公允價值

各類金融資產及金融負債（定義按照國際會計準則第 39 號）的賬面價值於財務狀況表或財務報表附註中披露。

貸款及應收款項包括：應收附屬公司款項（附註 32）、融資租賃應收款項（附註 36）、貿易應收款項（附註 14）、其他應收款項（附註 15）、定期存款（附註 16）以及現金及銀行結餘（附註 17）。

截至 2017 年 12 月 31 日，本集團及本公司的貸款及應收款項分別為 3.409 億美元（2016 年：5.693 億美元）和 9.674 億美元（2016 年：22.924 億美元）。

按攤餘成本計量的金融負債包括：貿易及其他應付款項（附註 19）、貸款及借貸（於附註 21 所披露者除外）、應付附屬公司的融資租賃款項（附註 31）、與持作待售資產相關的負債（附註 18）、融資租賃應付款項（附註 22）、保證金（附註 24）及其他非流動負債（附註 27）。

截至 2017 年 12 月 31 日，本集團及本公司按攤餘成本計量的金融負債分別為 96.303 億美元（2016 年：76.488 億美元）和 64.019 億美元（2016 年：52.174 億美元）。

#### (a) 按公允價值列賬的金融工具

以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產及負債包括衍生金融工具（附註 13）。

衍生金融工具的公允價值經參考交易對手提供的按市值計價的價值厘定。本集團所有衍生金融工具的公允價值計量分類為公允價值等級的第 2 級，即以資產或負債的直接（即價格）或間接（按價格推算）的可觀察輸入數據（除報價外）計作厘定公允價值的輸入數據。

#### (b) 公允價值無法可靠計量的金融工具

應收附屬公司款項應列入該類別。附屬公司僅在現金流量允許時需償還該款項。因此，由於未來現金流量的時間無法可靠估計，故無法厘定應收附屬公司款項的公允價值。

#### (c) 賬面價值與公允價值相若的金融工具

管理層已確定，除衍生金融工具外，其流動金融資產及負債的賬面價值（基於其名義金額）與其公允價值合理相若，原因是該等資產及負債大多屬短期性質或經常重新定價。

非流動貸款及借貸與其公允價值合理相若，原因是其為按各財務年度年末或接近各財務年度年末的市場利率重新定價的浮息工具。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 38. 金融工具的分類及其公允價值（續）

#### (d) 未按公允價值列賬的金融工具

下文載列本集團及本公司未按公允價值於財務報表內列賬的所有金融工具賬面價值與公允價值的比較。

	本集團和本公司	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元
中期票據：		
賬面價值	4,274,312	2,990,734
公允價值	4,296,180	2,968,774

### 39. 金融風險管理目標及政策

本集團的金融工具所引起的主要風險為利率風險、流動性風險、信用風險及匯率風險。本集團評估及協定政策以管理該等風險。以下各節提供了有關本集團面臨的金融風險以及管理此類風險的目標、政策和程序的詳細信息。

本集團面臨的該等金融風險或其管理及衡量風險的方式並未發生重大變動。

#### (a) 利率風險

利率風險是本集團金融工具的公允價值或未來的現金流量隨著市場利率變動而波動所面臨的風險。本集團面臨的利率風險主要來自其貸款及借貸、對第三方的融資租賃應付款項和租賃租金收入。

本集團通過貸款及資本市場債券融資。本集團的目標是在可接受的條款及條件範圍內取得最優惠利率。

本集團的大部分金融資產及負債基於與美元倫敦銀行同業拆息掛鈎的浮動利率，並按合約規定重新定價，時間間隔從每年年末算起不超過 12 個月（2016 年：不超過 12 個月）。當本集團收取固定利率租金但償還浮動利率借款時，利率風險敞口產生。

本集團的政策是通過適當的利率衍生金融工具和借入固定利率的借款，至少對其 50% 錯配的利率風險敞口進行對沖。截至本年末，本集團已大約對沖了 70%（2016 年：80%）錯配的利率風險敞口。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 39. 金融風險管理目標及政策（續）

#### (a) 利率風險（續）

##### 利率風險的敏感性分析

基於以下假設對本集團年末未清償的金融工具進行敏感性分析：

- (i) 利率的變動影響浮動利率金融工具（包括存款和浮息貸款）的利息收入或財務費用。
- (ii) 利率的變動影響衍生金融工具的公允價值。
- (iii) 利用本年末現行的適當市場利率將未來現金流量折現為淨現值，以估算衍生金融工具和其他金融資產及負債的公允價值變動。

為了對浮動利率變動的影響作一個更為有意義的分析，敏感性分析將涵蓋此種變動對租賃租金收入帶來的影響，以判定其對本集團稅後淨利潤的潛在影響。

基於這些假設，在所有其他變量不變的情況下，美元浮動利率上升或下降 25 個基點（2016 年：25 個基點）將給本集團的稅後淨利潤和權益中的套期儲備帶來以下影響。利率敏感性分析中假定的基點浮動基於現有可觀察的市場環境作出。

	本集團		
	基點	稅後淨利潤 增加/（減少） 千美元	權益中的 套期儲備 增加/（減少） 千美元
<b>2017 年</b>			
利率提高	+25	(2,615)	3,561
利率降低	-25	2,615	(3,563)
<b>2016 年</b>			
利率提高	+25	(101)	5,809
利率降低	-25	101	(5,865)

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 39. 金融風險管理目標及政策（續）

#### (b) 流動性風險

流動性風險是本集團履行金融義務時，由於資產和負債不匹配和/或再融資風險導致本集團面臨困境的風險。

本集團的流動資金主要來源包括銀行結餘、飛機租賃業務產生的現金、飛機銷售所得款項以及貸款及借貸。本集團業務屬資本密集型，需要巨額投資和借款以擴充和維持年輕的機隊。經營產生的現金流量（尤其是飛機經營性租賃產生的收益）一直為該等投資提供大部分流動資金。

為確保本集團能夠履行其金融義務，本集團的政策是將其貸款還款期定為最多達 12 年的較長期限，並持有銀行發放的已承諾貸款授信。

截至 2017 年 12 月 31 日，本集團未動用的無抵押已承諾循環貸款授信為 33.550 億美元（2016 年：41.500 億美元）及已承諾長期貸款授信（待提供新替換飛機作為抵押物）0.371 億美元（2016 年：1.575 億美元）。

截至 2017 年 12 月 31 日，本集團債務總額中約 14%（2016 年：10%）將於一年內到期。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 39. 金融風險管理目標及政策 (續)

#### (b) 流動性風險 (續)

##### 金融工具合約剩餘到期日分析

下表按合約未貼現還款義務概述了截至年末本集團和本公司金融資產及負債的到期狀況。

	本集團			合計 千美元
	一年或以下 千美元	一年至五年 千美元	五年以上 千美元	
<b>2017 年</b>				
<b>金融負債:</b>				
貿易及其他應付款項	136,858	—	—	136,858
貸款及借貸	1,467,299	6,707,765	2,705,641	10,880,705
估計利息和掉期付款淨額	305,016	812,818	280,925	1,398,759
融資租賃應付款項	33,526	24,771	—	58,297
保證金	29,022	36,172	208,561	273,755
其他非流動負債	—	47,081	—	47,081
未貼現金融負債總額	1,971,721	7,628,607	3,195,127	12,795,455
	本集團			合計 千美元
	一年或以下 千美元	一年至五年 千美元	五年以上 千美元	
<b>2016 年</b>				
<b>金融負債:</b>				
貿易及其他應付款項	119,186	—	—	119,186
貸款及借貸	912,451	5,400,298	2,440,636	8,753,385
估計利息和掉期付款淨額	242,643	647,251	218,755	1,108,649
融資租賃應付款項	9,606	40,663	17,634	67,903
保證金	50,088	42,819	163,235	256,142
與持作待售資產相關的負債	18,857	—	—	18,857
其他非流動負債	—	56,642	—	56,642
未貼現金融負債總額	1,352,831	6,187,673	2,840,260	10,380,764

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 39. 金融風險管理目標及政策 (續)

#### (b) 流動性風險 (續)

##### 金融工具合約剩餘到期日分析 (續)

	本公司			合計 千美元
	一年或以下 千美元	一年至五年 千美元	五年以上 千美元	
<b>2017 年</b>				
<b>金融負債:</b>				
貿易及其他應付款項	100,881	—	—	100,881
貸款及借貸	893,953	3,702,588	2,460,705	7,057,246
估計利息和掉期付款淨額	222,113	631,527	273,011	1,126,651
應付附屬公司的融資租賃款項	112,881	447,223	132,811	692,915
融資租賃應付款項	33,526	24,771	—	58,297
保證金	18,285	21,419	120,600	160,304
其他非流動負債	—	40,073	—	40,073
未貼現金金融負債總額	<b>1,381,639</b>	<b>4,867,601</b>	<b>2,987,127</b>	<b>9,236,367</b>

	本公司			合計 千美元
	一年或以下 千美元	一年至五年 千美元	五年以上 千美元	
<b>2016 年</b>				
<b>金融負債:</b>				
貿易及其他應付款項	88,658	—	—	88,658
貸款及借貸	580,874	3,040,437	1,982,551	5,603,862
估計利息和掉期付款淨額	187,021	513,187	201,839	902,047
應付附屬公司的融資租賃款項	112,120	482,212	223,502	817,834
融資租賃應付款項	9,606	40,663	17,634	67,903
保證金	12,175	24,268	106,907	143,350
與持作待售資產相關的負債	18,371	—	—	18,371
其他非流動負債	—	44,961	—	44,961
未貼現金金融負債總額	<b>1,008,825</b>	<b>4,145,728</b>	<b>2,532,433</b>	<b>7,686,986</b>



## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 39. 金融風險管理目標及政策（續）

#### (c) 信用風險

信用風險是當交易對手違約時，未清償金融工具可能產生損失的風險。

本集團面臨貿易及其他應收款項、融資租賃應收款項、衍生金融工具、定期存款以及現金及銀行結餘賬面價值的信用風險。本集團的租賃安排通常要求承租人預付租金並提供保證金，且在某些情況下要求提供維修儲備。然而，信用事件導致租賃提前終止可能會讓本集團面臨由於替換承租人租金較低相應產生的經濟損失以及與收回、維修和維護、將飛機轉移至新承租人相關的潛在成本。

本集團的目標是在儘量減少信用損失的同時尋求持續收益增長。本集團在簽訂新租約前會對所有潛在承租人進行信用評估，並每年審查承租人的信用狀況。考慮簽訂重大和/或長期採購合約前，本集團亦會審查賣方的信用狀況。

本集團的政策是與擁有投資級評級（通常不低於相當於標準普爾全球評級“A-”）的信譽良好的金融機構敘做存款及衍生品交易。

#### (i) 信用風險敞口

截至年末，本集團最高信用風險敞口指：

- 於財務狀況表中確認的各類金融資產的賬面價值，包括公允價值為正的衍生品；及
- 本集團就附屬公司取得的貸款向放款人提供的公司擔保及在附屬公司簽訂的若干租賃協議中提供的公司擔保。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 39. 金融風險管理目標及政策 (續)

#### (c) 信用風險 (續)

##### (ii) 信用風險集中狀況

本集團通過持續監控個體承租人及其貿易應收款項的地區風險敞口來釐定信用風險集中度。按照付款人的地理區域（根據相關合約付款人管轄區確定）劃分的本集團貿易應收款項的信用風險集中狀況：

	2017 年		2016 年	
	千美元	%	千美元	%
中國內地、香港特別行政區、 澳門特別行政區及台灣	2,390	43.7	—	—
美國	2,763	50.5	2,772	100.0
歐洲	13	0.3	—	—
中東及非洲	301	5.5	—	—
	<b>5,467</b>	<b>100.0</b>	<b>2,772</b>	<b>100.0</b>

##### (iii) 既未逾期亦未減值的金融資產

既未逾期亦未減值的貿易及其他應收款項是在本集團有著良好付款記錄的信譽良好的應收款項。既未逾期亦未減值的現金及現金等價物以及衍生品存放或交付於具有高信用評級信譽良好的金融機構或公司。

##### (iv) 逾期或減值的金融資產

附註 14 中披露了逾期或減值的金融資產的信息。

#### (d) 外匯風險

本集團面臨交易貨幣的敞口，主要來自以本集團功能性貨幣以外的貨幣計價的借款。

所有以澳元、人民幣元、港元及新加坡元計價的貸款及借貸皆轉換為以美元計價。當本集團收取美元租金，以償還澳元、人民幣元、港元和新加坡元借款時，產生外幣敞口。本集團主要使用交叉貨幣利率掉期合約來對沖以澳元、人民幣元、港元及新加坡元計價的金融負債。

相應地，預期外幣匯率的變化對本集團財務報表不會產生重大影響。

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 40. 資本管理

本集團資本管理的主要目標為基於最佳的負債權益結構確保股東價值最大化。

本集團考慮其資本支出和融資需求，通過權益和債務的使用管理資本結構。為保持或調整資本結構，本集團可能向股東要求額外資金、調整向股東派付的股息或償還股東資金。

本集團監控其資本負債率，資本負債率按債務總額除以權益總額計算。本集團確保其營運處在貸款授信的最大杠杆協議範圍內，且符合評級機構設定的投資級評級要求。債務總額包括本集團的貸款及借貸以及融資租賃應付款項（經債務發行成本、公允價值、重新估值以及中期票據折價/溢價調整前）。權益總額指本公司所有人應佔權益。

截至 2017 年 12 月 31 日及 2016 年 12 月 31 日止的年度內，目標、政策或程序並無變動。

截至 2017 年 12 月 31 日止年度內，本集團籌集了 29 億美元的債務總額。通過發行債券籌集了 20 億美元，其餘資金通過無抵押定期貸款籌集。截至 2017 年 12 月 31 日，本集團亦使用了本集團已承諾循環貸款授信項下的 7.95 億美元。這些債務融資活動使得本集團債項總額增加，增長比例大於本集團權益總額的增長，因此我們的資本負債率有所增加，如下表所示。

	本集團	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元
債務總額	<b>10,939,002</b>	8,836,251
權益總額	<b>3,818,757</b>	3,382,168
資本負債率（倍）	<b>2.9</b>	2.6

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 41. 基本及攤薄每股收益

基本每股收益按本公司所有人應佔本年淨利潤除以本年發行在外普通股加權平均數計算。

攤薄每股收益按本公司所有人應佔本年淨利潤除以本年發行在外普通股加權平均數加因將所有攤薄潛在普通股轉換為普通股而發行的普通股加權平均數計算。

下表反映計算基本及攤薄每股收益時所用的利潤及股份數據。

	本集團	
	2017 年 千美元	2016 年 千美元
<b>收益</b>		
用於計算基本及攤薄每股收益的收益（本公司所有人應佔本年淨利潤）	<b>586,647</b>	<b>418,080</b>
<b>股份數目</b>		
用於計算基本及攤薄每股收益的普通股加權平均數	<b>694,010</b>	<b>650,777</b>
<b>基本每股收益（美元）</b>	<b>0.85</b>	<b>0.64</b>
<b>攤薄每股收益（美元）</b>	<b>0.85</b>	<b>0.64</b>

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 42. 分部分析

本集團所有收入來自飛機租賃及飛機租約管理的主要業務活動及其他相關活動。本集團的合同收入無已知季節性變化。按地區分部分分析的主要收入及資產如下：

#### (a) 租賃租金收入

租賃租金收入乃源自租賃飛機予全球多個營運商。按營運商的地理區域（根據相關經營性租賃航空公司客戶的管轄區確定）劃分的租賃租金收入分配如下：

	2017 年		2016 年	
	百萬美元	%	百萬美元	%
亞太（中國內地、香港特別行政區、澳門特別行政區及台灣除外）	350	27.3	354	33.8
中國內地、香港特別行政區、澳門特別行政區及台灣	363	28.3	220	21.0
美國	200	15.5	179	17.1
歐洲	307	23.9	231	22.0
中東及非洲	64	5.0	64	6.1
	<b>1,284</b>	<b>100.0</b>	<b>1,048</b>	<b>100.0</b>

截至 2017 年 12 月 31 日止年度，除來自於中國內地、香港特別行政區及臺灣的營運商的租賃租金收入佔租賃租金收入總額的 28.3%（2016 年：21.0%）以外，並無其他國家佔比超出租賃租金收入總額的 10%。

#### (b) 飛機賬面淨值

按營運商的地理區域（根據相關經營性租賃航空公司客戶的管轄區確定）劃分的飛機賬面淨值（包括持作待售資產）分配如下：

	2017 年		2016 年	
	百萬美元	%	百萬美元	%
亞太（中國內地、香港特別行政區、澳門特別行政區及台灣除外）	3,192	23.3	3,168	29.6
中國內地、香港特別行政區、澳門特別行政區及台灣	4,139	30.3	3,044	28.5
美國	1,786	13.1	1,689	15.8
歐洲	3,311	24.2	2,200	20.6
中東、非洲及其他	1,239	9.1	587	5.5
	<b>13,667</b>	<b>100.0</b>	<b>10,688</b>	<b>100.0</b>

## 財務報表附註

截至 2017 年 12 月 31 日止財務年度

### 42. 分部分析 (續)

#### (b) 飛機賬面淨值 (續)

列示為：

	本集團	
	2017 年 百萬美元	2016 年 百萬美元
機器及設備——賬面價值 (附註 12)	13,428	10,437
機器及設備——持作待售資產 (附註 18)	239	251
	<b>13,667</b>	<b>10,688</b>

截至 2017 年 12 月 31 日止除租賃予位於中國內地、香港特別行政區及臺灣的營運商的飛機賬面淨值佔飛機賬面淨值總額的 30.3% (2016 年: 28.5%) 以外, 並無其他國家佔比超出賬面淨值總額的 10%。

### 43. 授權發佈財務報表

截至 2017 年 12 月 31 日止年度財務報表根據 2018 年 3 月 14 日的董事決議獲授權發布。